

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

18 lipca 2008 r., nr 29 (902)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Grasują oszuści! Jest ich coraz więcej!

MIELIŚMY WYPADEK, PROSZĘ NAM POMÓC...

Zgodnie z zapowiedzią, celem ostrzeżenia. publikujemy kolejne dwa sposoby, jakimi posługują się oszuści, by okradać starszych ludzi, bywa, że z oszczędności całego życia. Tych sposobów jest o wiele więcej, a naiwnych nie brakuje. Może ostrzeżenia policjantów uratują przed życiem „bez grosza do pierwszego” wpuszczających do swoich mieszkań obcych.

11 marca do starszego mężczyzny w os. Centrum B podeszło dwoje ludzi. Mówili łamaną polszczyzną, że są narodowości węgierskiej i oświadczyli, że mieli wypadek i ich krewny jest w szpitalu. Chcą pożyczyć od niego 450 zł na jego leczenie. W zamian za to zaproponowali pozostawienie u niego w formie zastawu saszetki wraz z pieniędzmi, których w tej chwili nie mogli wymienić. (CIAĞ DALSZY NA STR. 13)

Wakacje z Plus-em
NOWE TELEFONY DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!
CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA
ODTWARZACZ DVD!

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Ser żółty Emmentalski 1 kg 16,79
- ✓ Filet z mintaja mrożony 1 kg 6,99
- ✓ Herbatki Hipp 200 g 9,99
- ✓ Sosy Łowicz 350 g + 50 g 3,19
- ✓ Kluski na parze 2,95 - 2,49

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE

KOMINKI z płaszczem wodnym

KLIMATYZACJA

dobór → montaż → serwis

www.marax.biz

e-mail: biuro@marax.pl

MARAX
Klimatyzacja i kolektory słoneczne

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel/fax: 012 644 13 12 w.24 i 25
012 643 66 01 w.24 i 25



REMEDIUM APTEKA

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Dogodne miejsca parkingowe oraz dojazd komunikacją miejską:
przystanek "D.H. WANDA"

Linie tramwajowe:
9, 10, 14, 16, 17
20, 21, 40.

Linie autobusowe:
125, 132, 142, 152,
172, 425, 502, 604.



**NASZE CENY MÓWIĄ
SAME ZA SIEBIE!**

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Na wakacyjnym szlaku

NOWOHUCKIE KORZENIE



Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów

Spółka Mieszkaniowa „Pogorze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68 www.smpogorze.pl

Kontynuujemy wakacyjny cykl peregrynacji po Polsce. Tym razem w ramach wycieczki zorganizowanej przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, odwiedziłem najbliższe okolice Nowej Huty. I od razu nasuwa się stwierdzenie „cudze chwalicie, a swego nie znacie”. Okazuje się bowiem, że wokół Nowej Huty znajdują się wspaniałe miejsca, które posiadają piękną historię. Co prawda

jechaliśmy autobusem, ale na dobrą sprawę te miejsca można odwiedzić przy wykorzystaniu miejskiej komunikacji, a nawet jeżdżąc na rowerze. W wycieczce wzięli udział uczestnicy z klubów: „Dukat” w Grębałowie, „Jędrus” z Centrum A, „Pod Kasztanami” z Kościelnik, „Jedność” z Wolicy oraz klubu z os. Zgody 2.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

Darowane życie

ŚWIADOMIE PRZEŻYWAM KAŻDY DZIEŃ

Pelna energii młoda kobieta. Delikatny uśmiech nie schodzi jej z twarzy. Promienieje ciepłem, a tego ciepła doznają także dwie gościnne jamniczki, „norka” i „duszka”, od czasu do czasu głaskane przyjazną ręką. Teraz wylegują się na miękkiej sofie, a pani domu serwuje mocną kawę. W przytulnym miesz-

kaniu wieżowca na os. Dywizjonu 303 mamy czas na spokojną, dłuższą rozmowę. Sympatyczna pani domu, to Małgorzata Rejdych, 10 lat po przeszczepie serca, od kilku miesięcy prezes Zarządu Koła Kraków Stowarzyszenia Transplantacji Serca.

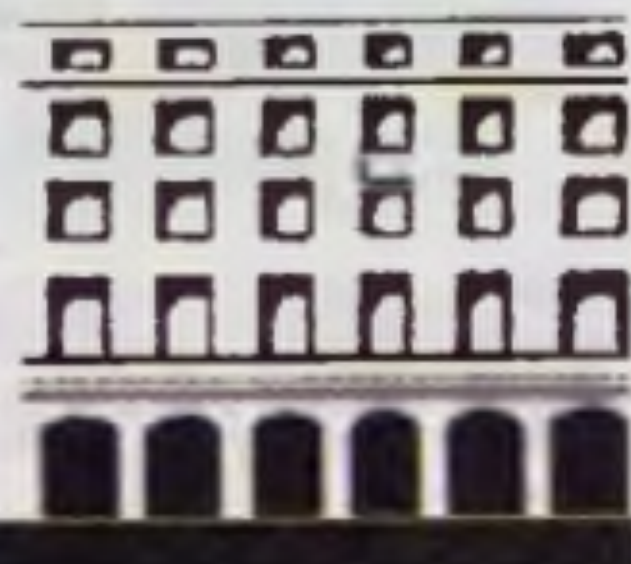
(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

**RADIO TAXI BARBAKAN
96-61**

0800 400 400



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Niedawno odbył się pisemny przetarg ofertowy na wynajem komunalnych lokali użytkowych. Mimo dość sporej oferty pustostanów nie było zbyt dużego zainteresowania wynajmem lokali, które są niezbyt atrakcyjnie położone, bo z reguły w piwnicach. W nowohuckiej aglomeracji wynajęto tylko trzy pustostany. W os. Handlowym 8 o pow. 11,05 m kw. powstanie magazyn, a najemca zapłaci 10 zł za 1 m kw. Taniej zapłacą dwaj pozostali najemcy. W os. Na Skarpie 24 za piwnicę o pow. 66,55 m kw. zapłaci 5,10 zł i także powstanie magazyn. Natomiast w piwnicy w os. Na Stoku 22 o pow. 44 m kw. powstanie sklep z art. przemysłowymi, a najemca zapłaci czynsz 3,90 zł za 1 m kw. (P)

Nasze interwencje

ROZKOPALI ZIEMIĘ I... POSZLI

– Przy ul. Zapusty w os. Łęg, na wiosnę przeprowadzano remont przesyłowej sieci gazowej. Sieć przechodzi m.in. przez moją działkę. Firma rozkopała ziemię, a teraz nie mogę doprosić się, by wyrównano teren. Kilkakrotnie interweniowałem w tej sprawie w Zakładzie Gazowniczym, ale jak na razie, bez skutku. Jak można tak postępować? – skarżył się nam czytelnik, pan Stanisław Jamka.

Jak się dowiedzieliśmy, prace w os. Łęg wykonywała firma „Lemar” na zlecenie Zakładu Gazowniczego w Krakowie. Ale za pozostawiony bałagan odpowiada krakowska Gazownia. I to ona powinna wymusić na wykonawcy prac pozostawienie po sobie porządku. (f)

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Krystyna BIAŁOŃ, lat 41
Ryszard MAJKRZAK, lat 56
Janina MARTYNOWSKA, lat 81
Leon PIRÓG, lat 83
Józef POWROŹNIK, lat 84

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Uciążliwa całodobowa sprzedaż alkoholu w os. Wandy

MIESZKAŃCY SIĘ ŻALĄ

Na redakcyjnym dyżurze wysłuchałem smutnej historii mieszkańców os. Wandy, bloków położonych przy placu w Mogile i cmentarzu mogiłskim. Obok placu jest sklep sprzedający alkohol przez 24 godziny na dobę. W dzień jest tu raczej spokojnie i nie ma zbyt dużego ruchu. Za to w nocy robi się tłoczno i głośno. Podjeżdżają z „fasonem” motory i samochody o każdej porze nocy robiąc hałas, który dociera do pobliskich mieszkań. Bywa, że wesołe towarzystwo zachowuje się głośno, a muzyka z odbiorników radiowych w samochodach niesie się po osiedlu. Piesi przybywający na alkoholowe zakupy nie odchodzą daleko i rozpoczynają biesiady tuż za sklepem, na znajdującym się tam trawniku pod osłoną krzaczków. Nie przeszkadza im sąsiedztwo cmentarza i być może tylko podnosi im nieco adrenalinę sąsiedztwo grobów. Hałasy z tego miejsca docierają natomiast do żywych mieszkających w sąsiednich blokach. Najgorzej mają mieszkańcy bloku nr 28 w os. Wandy, gdyż okna sypialni wychodzą na nocny sklep i teren położony obok. Ślady libacji są widoczne na co dzień. Będąc w tym miejscu w środę napotkałem liczne butelki po piwie i mocnym alkoholu. Duże butelki



ki świadczą, że imprezki nie trwają krótko. Jest tu ponadto pełno śmieci po różnych zakąskach. Mieszkańcy szczególnie latem są u kresu wytrzymałości. W nocy nie da się otworzyć okna, bo hałasy klientów i biesiadujących są nie do wytrzymania. Wzywana policja przyjeżdża niechętnie, a jeśli nawet to uczyni, to tylko poucza biesiadników, którzy po interwencji kontynuują zabawę. Mieszkańcy pytają czy nie ma silnych na awanturników, którzy zaprowadziliby porządek? W przeciwnym razie zdesperowani mieszkańcy zapowiadają podjęcie działań zmierzających do likwidacji nocnej sprzedaży alkoholu w tym miejscu. (sp) Fot. autor

Kupcy z placu „Bieńczyce” i „Złoty Wiek” z głębokim żalem zawiadamiają, że zmarł nagle
śp. JÓZEF SZADY

znany i szanowany kupiec nowohucki.

Nekrologi z informacją o pogrzebie będą wywieszane na placach targowych „Bieńczyce” i „Złoty Wiek”.

OFERUJEMY

PODRECZNIKI NOWE

ORAZ LZYWANIE
TANISZE DO 50%

kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz słownik*

I możesz wygrać jedną z nagród
NAGRODA GŁÓWNA - laptop ASUS

os. Urocze 11

tel. 012 644 22 88

kino „Świt”

os. Teatralne 10. tel. 012 643 32 36



ul. Podwale 1

tel. 012 431 08 78

ul. Długa 47

pasaż handlowy K/N. Kleparza

tel. 012 423 30 23

ul. Dietla 39

przy ul. Krakowskiej tel. 012 423 17 97

Wygodne rozwiązanie

Korzystnie połącz swoje kredyty

w jeden **TANISZY**
z **MNIEJSZA** ratą

KREDYT KONSOLIDACYJNY



Kraków Os. Centrum C1, Aleja Róż 1
tel. 012/ 680 52 95

NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Ześlawice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

► kameralne osiedle trzech budynków

mieszkalnych, miejsce idealne

dla osób lubiących ciszę i spokój

► 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²

► cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto

w cenie mieszkania:

- komórka lokatorska

- balkon

- parking ogólnodostępny dla mieszkańców

► 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT

► teren ogrodzony

► plac zabaw dla dzieci

► sprawdzony inwestor

► w planach zagospodarowania:

- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe

► planowany rozwój infrastruktury drogowej

zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd

do centrum Krakowa



TBS „KraSystem” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

WESELA • BANKIETY STUDNIÓWKI • STYPY

TANIO

www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

MYŚLISZ O WŁASNYM BIZNESIE!
JESTEŚ PRZEDSIĘBIORCZY!
ZNASZ SIĘ NA KRAWIECTWIE!

5àSec

5àSec sieć pralni chemicznych
poszukuje

do Centrum Handlowego w Galerii Kazimierz
AJENTA POPRAWEK KRAWIECKICH

Oferujemy: ✓ korzystne warunki współpracy
✓ narzędzia pracy ✓ lokal w atrakcyjnym miejscu

Zadzwoń, by dowiedzieć się więcej!!

☎ 695-360-759

e-mail: rekrutacja@5asec.pl

B
D
H

Kraków
Nowa Huta,
os. Centrum E 14

Pojedyncze sztuki, np.:

✓ toster	18 zł
✓ rowerek dziecięcy	105 zł
✓ frytkownica	48 zł
✓ gitara	42 zł
✓ telewizor samochodowy	239 zł
✓ czajnik bezprzewodowy	12 zł
✓ kuchenka – rożen	192 zł
✓ kuchenka mikrofalowa	144 zł
✓ lyżworolki	42 zł
✓ hulajnoga	63 zł
✓ laminator	42 zł
✓ organy	63 zł
✓ odkurzacz	120 zł
✓ gry, zabawki	
i wiele, wiele innych artykułów	

1001 drobiazgów
z Anglii

**NOWO
OTWARTY
KOMIS**

czynny od 9.00 do 17.00

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE		Jagiellońskie 56 m kw. – 319 000 zł	
Górali 38 m kw.	– 220 000 zł	Oświęcienia 64 m kw.	– 350 000 zł
Kolorowe 33 m kw.	– 210 000 zł	Słoneczne 62 m kw.	– 315 000 zł
Lubostron 30 m kw.	– 219 000 zł	Stalowe 62 m kw.	– 320 000 zł
		Stalowe 53 m kw.	– 328 000 zł
			(502-064-884)
Dwupokojowe		Proszowice 64 m kw.	– 269 000 zł
Kalinowe 36 m kw.	– 210 000 zł		
Boh. Września 40 m kw.	– 210 000 zł		
	(502-064-884)		
CZTEROPOKOJOWE			
Na Lotnisku 37 m kw.	– 225 000 zł	ks. Zagrodzkiego 103 m kw. (NOWE)	– 620 000 zł
Boh. Września 49 m kw.	– 235 000 zł	Dyvizjonu 303 74 m kw.	– 480 000 zł
Palacha 37 m kw.	– 250 000 zł		
Centrum D 39 m kw.	– 250 000 zł		
Boh. Września 40 m kw.	– 295 000 zł		
DOMY			
Górali 50 m kw.	– 322 000 zł	Poniatowskiego	– 850 000 zł
Oświęcienia 58 m kw.	– 330 000 zł	Grębałów (bliźniaki) – od 565 000 zł	
Baziaka 55 m kw.	– 373 000 zł	do 665 000 zł (502-064-884)	
II Pułku Lotn. 58 m kw. (NOWE)	– 395 000 zł	Niepolomice 220 m kw.	– 750 000 zł
			(502-064-884)
TRZYPOKOJOWE			
Kazimierzowskie 55 m kw.	– 290 000 zł	Malkowice 150 m kw.	– 265 000 zł
		Bibice (bliźniak) 160 m kw.	– 395 000 zł

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

◆ D.H WANDA, 1p., tel. 012 642 59 10/11, faks 012 649-74-17,

◆ ul. Mogińska 16, tel. 012 428 00 45/46, faks 012 426 10 58

www.garret.pl

MIELIŚMY WYPADEK...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Pokrzywdzony zaprosił ich do swojego mieszkania, dał im 450 zł i zatrzymał saszetkę. Po ich wyjściu zorientował się, że w saszetce znajdują się wycofane już z obiegu banknoty.

Wzruszyła się też starsza pani, do której w marcu tego roku w os. Górali podeszły dwie kobiety i jeden mężczyzna, mówiąc, że ich znajomy miał wypadek i za chwilę będzie miał operację, a oni nie mają się gdzie zatrzymać. Poprosili kobietę tylko o to, żeby w jej domu mogli zostawić swoje rzeczy. Starsza pani zaprosiła ich do siebie. Oszuści z jej zaproszenia skorzystali i pozostawili w jej domu walizkę. Po ich wyjściu kobieta stwierdziła, że walizka jest pusta, a z mieszkania znikło 1500 zł i 200 dolarów.

★★★

Jedną z bardziej wyrafinowanych form wyłudzeń jest udawanie obcokrajowców, którzy w Polsce ulegli wypadkowi i potrzebują natychmiast pieniędzy na operację bądź inną formę hospitalizacji. Wyobraźmy sobie, że właśnie wracamy do domu ze spaceru, gdy zatrzymuje się przy nas zachodni samochód. Wsiada z niego elegancko ubrana kobieta, która łamaną polszczyzną, przepłatana niemieckim i angielskim słownictwem tłumaczy nam, że ktoś, kto był tutaj z nią w celach biznesowych, uległ ciężkiemu wypadkowi bądź w jakiś inny sposób zaniemógł. Obecnie znajduje się w szpitalu, gdzie oczekuje na operację. Lecz niestety okazało się, że szpital za przeprowadzenie operacji zażądał zapłaty w złotych, których oczywiście rzekomi obcokrajowcy nie posiadają przy sobie. Jednakże, jak nam wmawiają, dysponują obcą walutą – euro, marki, forinty – zwykle mało znane w Polsce waluty, tak byśmy, widząc sporo zer na banknotach, nie domyślili się ich prawdziwej wartości. Zostawiają nam jako zastaw za pożyczkę saszetkę lub portfel wypchany bezwartościowymi banknotami lub nawet chusteczkami higienicznymi (na które korzystając z naszej nieuwagi, podmienili pieniądze) i umawiają się na odbiór za kilka dni. Nikt jednak nie zgłasza się ani nie kontaktuje z nami. Zostawili nam numer telefonu? Nie! A gdyby nawet, to taki z pewnością w rzeczywistości nie istnieje. Zostawili nam kartkę z adresem w Niemczech? Szkoda zachodu, by go sprawdzić – jest tylko wymysłem oszustów. Pewność siebie przestępców bywa na tyle duża, że mogą nawet podwieźć ofiarę pod bank, by ta wybrała dla nich pieniądze. Nigdy jednak nie wejdą z nami do banku, wiedząc o zamontowanych w niej kamerach ochrony – informują policjanci.

Scenariusz działania tego rodzaju oszustów w skrócie wygląda tak:

Rzekomi obcokrajowcy proszą o pożyczkę na leczenie → → → „Pożyczamy” im kilkadziesiąt nawet tysięcy zł → → → W zastaw zostawiają zamkniętą saszetkę z bibułą → → → Nigdy więcej nie oglądamy naszych pieniędzy ani pożyczkobiorców. Pamiętaj: mając obcą walutę, można ją wymienić w kantorach – nikt nie zaczyna przypadkowych osób na ulicy, ponadto placówka publicznej służby zdrowia bezpośrednio nie pobiera od pacjentów pieniędzy za leczenie.

JAKIE MA PANI CIŚNIENIE WODY W ŁAZIENCE?

14 maja do jednego z mieszkań w os. Uroczym przyszła młoda dziewczyna oświadczając, że jest pracownikiem wodociągów, a w bloku jest awaria. W tym czasie do tego też mieszkania przyszedł mężczyzna w wieku ok. 40 lat, przedstawiając się jako kierownik w tej firmie. Jak się później okazało, fałszywi pracownicy wodociągów kazali pokrzywdzonemu lać przez 3 minuty wodę do wanny, ponieważ ci pracujący w piwnicy mieli sprawdzić sprawność działającej tam instalacji wodociągowej. W tym czasie skradli mu 5 tys. zł. To

pokrzywdzony stwierdził po wyjściu fachowców.

Zdarzają się też przypadki, że fałszywi pracownicy „wodociągów” proponują płyny do czyszczenia instalacji wodociągowej i kanalizacyjnej. Pokrzywdzeni kupując taki preparat nieświadomie wskazują miejsce przechowywania pieniędzy. Po wyjściu oszusta okazuje się, że zostali okradzeni.

★★★

Mieszkańcy nowohuckich osiedli przyzwyczajeni są do okresowych odwiedzin przedstawicieli administracji, przedstawicieli dystrybutorów mediów, odczytujących liczniki, sprawdzających szczelność instalacji bądź wykonujących inne tego typu operacje związane z obsługą sieci gazowych i elektrycznych. Czy za każdym razem, gdy w naszych drzwiach staje ktoś, kto chce odpisać stan licznika, prosimy go, by okazał swoją legitymację? Niestety nie. Z naszej niefrasobliwości korzystają często złodzieje. Podając się za pracowników jednej z wymienionych wyżej firm, takich jak Enion S.A. (dostawca prądu dla Krakowa) lub Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji, absorbują naszą uwagę, prosząc przykładowo o odkręcenie wody w kranie, podczas gdy ich wspólnicy okradają nas z kosztowności i pieniędzy. Pamiętajmy, że złodzieje nie działają nigdy samotnie – jeśli w naszym mieszkaniu znajdzie się choćby jedna osoba, to jest ona w stanie wpuścić do środka resztę grupy. A tylko kilku minut potrzebują złodzieje, by z naszego mieszkania wynieść cenne rzeczy. Często są ze sobą w kontakcie telefonicznym, mogą np. udawać, że konsultują się właśnie z hydraulikiem będącym w piwnicy lub w biurze firmy, która ich wysłała. Nie będą wtedy bali się nawet przekazać nam na chwilę słuchawki telefonu. W końcu po drugiej stronie telefonu również stoi oszust. Nigdy natomiast nie dopuszczają, byśmy zweryfikowali ich, dzwoniąc pod prawdziwy numer danej instytucji. Gdy wspomnimy przy nich, że zadzwonimy na policję, bardzo szybko okaże się, jak nie naprawdę mieli zamiary – mówią policjanci.

Pukają do nas fałszywi przedstawiciele wodociągów → → → Informują, że nastąpiła awaria i muszą coś sprawdzić → → → Jeden z nich pozoruje prace naprawcze w łazience → → → Kolejni pładrują nasze mieszkanie

POLICJA OSTRZEGA

Niezwykle ważne jest to, byśmy umieli każdą sytuację traktować niesablonowo. Przestępcze strategie zmieniają się często i dlatego powinniśmy być zdecydowanie bardziej nieufni w stosunku do nieznamomych.

Zapamiętajcie! Gdy ktoś przyjdzie do was w celu pożyczania pieniędzy, i nalega przy tym by zachować cały fakt w tajemnicy, na pewno nie ma dobrych zamiarów. Sprawdźcie rozmówców. Dzwoncie na policję. Prawdziwy pracownik wodociągów z pewnością zaczeka na patrol policji, który go wylegitymuje i da pewność, że nie mamy do czynienia ze złodziejem. Radzimy też, żeby na własną rękę „począć pantoflową” ostrzegać swoich bliskich, przede wszystkim starszych członków rodziny, którzy są najczęstszym obiektem ataków, przed działaniami oszustów. Informujmy się wzajemnie, zwracajmy uwagę na obcych kręcących się w pobliżu naszych domostw. Starajmy się zapamiętywać jak najwięcej szczegółów dotyczących niepokojących nas sytuacji. Unikniemy wtedy wielu nieprzyjemnych zająć i nie dołączymy do grona ofiar.

Podajemy telefon do Komisariatu Policji VIII mieszczącego się na Zgody 10, gdzie bezpośrednio możemy zgłosić wszelkie niepokojące nas sytuacje (012) 61-52-910. Przypominamy również inne numery telefonów, pod którymi można zgłaszać, najlepiej wcześniej w chwili podejrzenia oszusta, swoje uwagi: 997, 112 (z tel. komórkowego).

JANINA DZIURO

Nie chodzi mi o stare, często piękne i uświęcone tradycją krzyże przydrożne stojące na rozstajach dróg. Mam na myśli inne krzyże – małe i niepozorne, ale widoczne. Stojące na poboczach polskich szlaków komunikacyjnych. Za każdym z nich kryje się śmierć jakiegoś człowieka. W związku z sezo-

Tydzień Przydrożne krzyże

nem urlopowym więcej jeżdżę po Polsce, i więcej takich krzyży spotykam na co dzień. Dlaczego ich aż tyle? Bo wierzyć się nie chce, co kierowcy potrafią wyczyniać na drodze. Kilka tygodni temu na jednej z bocznych dróg dojazdowych do Krakowa („czwórki” unikam, bo zwykle jest niemiłosiernie zapchana), zza zakrętu wyskoczył na mnie osobowy volkswagen. Na szczęście nie jechałem szybko. Przyhamowałem i zjechałem na pobocze. Gdybym pędził na oślep, jak tamten kierowca, dzisiaj najpewniej pozostałby po nas kolejny przydrożny krzyż.

Co takiego jest w człowieku, że na co dzień gotów jest zapłacić każdą cenę za własne zdrowie, a kierując samochodem traci instynkt samozachowawczy? Któregoś dnia, jadąc z Tarnowa do Nowej Huty, naliczyłem kilkanaście bardzo poważnych naruszeń przepisów ruchu drogowego przez kierowców. Na szczęście obyło się wtedy bez wypadku. Ale nie zawsze się udaje. I wtedy przybywa następny przydrożny krzyż. Krzyż, którego mogłoby nie być.

W niedzielę, 13 maja, w wypadku samochodowym zginął prof. Geremek. Z niewiadomych przyczyn zjechał swoim mercedesem na przeciwległy pas ruchu i zderzył się z samochodem dostawczym. Czy zawiodło auto? Czy sprawiła to chwila nieuwagi? Być może nie dowiemy się tego nigdy. A za jakiś czas ktoś postawi w tym miejscu kolejny czarny krzyż.

Jan L. FRANCZYK

W „Galeonie” zostały ostatnie miejsca na wyjazdy kolonijne

Czeka rzeka, czeka las...

Za nami już pierwsze turnusy wakacyjne. Dzieci i młodzież rozjechała się po Polsce, ale także za granicą, by na łonie natury spędzić upalne dni lata. Uczestnicy turnusów kolonijnych i obozów wypoczywający na początku lipca nie mieli powodu do narzekania. Słońce im dopisało.

W rym roku Biuro Podróży „GALEON” zaprosiło swoich małych klientów w Pieniny do Szczawnicy i Kacwina k. Niedzicy, w Beskid Żywiecki do Korbielowa, w Góry Stołowe do Dusznik Zdroju i nad morze do Łeby – Wybrzeże Wschodnie, Dąbek – Wybrzeże Środkowe i Dźwirzyna – Wybrzeże Zachodnie.

Powrócił już turnus ze Szczawnicy. Jak tam było – widać na zdjęciach. Dzieci wypoczęte, pełne wrażeń, bo i

pogoda dopisała, i wychowawcy „nawspaniali na świecie”. Było mnóstwo konkursów, wycieczek, m. in. na Sło-

wację, do Wąwozu Homole, do rezerwatu Białej Wody, kąpiele na krytym basenie, przejażdżka Bajkową kolejką, wyjazd koleją linową na Palenicę i wspólne wieczorne muzykowanie przy specjalnie w tym celu przywiezionym przez p. Piotra Banasiaka – wychowawcę, keyboardzie i gitarze. Był konkurs Fryzur, Makijażu i Mody oraz tradycyjny Bal Piżamowy.

Od przyszłego tygodnia biuro zaprasza uczestników kolonii, tradycyjnie jak co roku, po płytce CD ze zdjęciami ze Szczawnicy (gratis!).

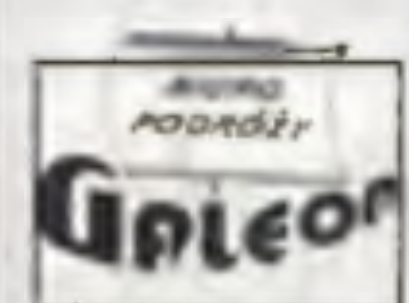
Niektórzy wyjadą ponownie na następne turnusy z Galeonem. Dla niezdecydowanych jest jeszcze ostatnia szansa – zostały 4 ostatnie miejsca na kolonię w dn. 25.07. – 09.08.2008 r. (w cenie 1.239 zł za 16 dni) w Dąbkach nad morzem i to dosłownie, bo przez jedną furtkę wychodzi się nad jezioro, a przez drugą od razu na plażę. Na obozowiczów czekają atrakcje: Wycieczka autokarowa do Kołobrzegu, Piracka Przygoda lub wyjazd do Westernowego Miasteczka na Dziką Zachód z degustacją strusiego jaja, wycieczka autokarowa do Darłowa i Darłówka, rejs statkiem po morzu, ognisko z pieczeniem kiełbasek, Neptunalia, wybory najmilszych, wybory Największego Przystojniaka i Ślicznotki Wybrzeża – czyli minikonkurs piękności, rozgrywki sportowe, dyskoteki, konkursy z dyplomami i nagrodami.

Oferta dostępna jest w biurze i na naszej stronie www.galeon.krakow.pl.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za **NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ**. Do konkursu starowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.



BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

W LATO Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA zaprasza na letnie wycieczki i wczasy.

WYCIECZKA BUDAPESZT, EGER, MISZKOLC

14 sierpnia – przejazd z Krakowa do Budapesztu, kolacja, nocleg;

15 sierpnia – śniadanie, zwiedzanie Budapesztu z przewodnikiem, czas wolny, kolacja w csardzie; **16 sierpnia** – śniadanie, przejazd do Egeru, zwiedzanie i czas wolny, przejazd do Miszkolca, Tapolcy, kolacja;

17 sierpnia – śniadanie, przedpołudnie na basenach termalnych w grotach, po południu wyjazd do Krakowa.

Cena zawiera: 3 noclegi w hotelach **/***, 3 śniadania, 3 obiadowe kolacje. Kolacja w csardzie z programem folk-

lorystycznym, opieka pilota na całej trasie i przewodnika podczas zwiedzania Budapesztu. Dodatkowe koszty – bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, świadczenia niezawarte w programie.

Cena dla związkowców NSZZ Prac. ArcelorMittal: 300 zł.

Cena dla pracowników i emerytów huty – 370 zł.

Cena dla pozostałych – 620 zł.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Ośrodek Wypoczynkowy Wierchomla Mała „Chata pod Pustą” zaprasza na wczasy dla matki z dzieckiem.

Pobyty od soboty do soboty. Cena:

matka z dzieckiem 580 zł, pokój z łazienką 670 zł, pokój z łazienką (wyższy standard), następne dziecko 250 zł, osoba dorosła – według cennika Ośrodka: 3 posiłki dziennie, opieka wychowawcy w godz. 10–18.

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30 – kończą śniadaniem.

OBÓZ LUCZNICZY

Uczestnikom obozu, który odbywa się w Wierchomli, zapewnia się: wychowawcę, instruktora strzelectwa, profesjonalny sprzęt łuczniczy. Codzienny trening łuczniczy, wyjścia na basen, piesze wycieczki górskie (do Krynicy, na Halę Łabowską, na Pustą Wielką, do Schroniska „Bacówka nad Wierchomlą”, przejazd kolejką krzesłkową Wierchomla, przejazd kolejką gondolową

Krynica, wyjazd do Piwnicznej (zwiedzanie muzeum i wizyta w pijalni), ognisko z pieczeniem kiełbasek, pełne obfite wyżywienie, ubezpieczenie.

Turnus 7-dniowy – koszt 600 zł;

Turnus 14-dniowy – 1150 zł.

Terminy turnusów:

III – od 19.07 do 2.08.2008 (14 dni)

IV – od 2.08 do 16.08.2008 (14 dni)

V – od 16.08 do 30.08.2008 (14 dni)

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30, kończą śniadaniem. Przy-

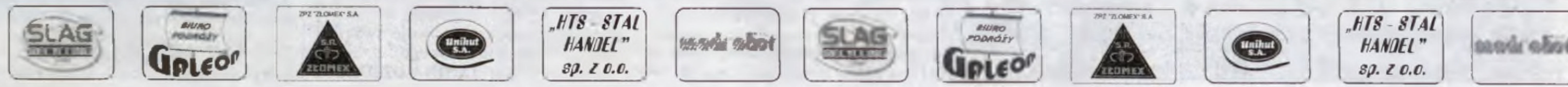
jazd i powrót – własnym transportem.

W ofercie Biura Turystycznego UNIHUT znajdują się także:

- KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE KRAJOWE I ZAGRANICZNE
- WCZASY KRAJOWE I ZAGRANICZNE Z DOJAZDEM WŁASNYM, AUTOKARAMI I SAMOŁOTEM
- WYCIECZKI ZAGRANICZNE
- DODATKOWA OFERTA NA WCZASY REGENERACYJNE.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



JAK ZMIENIĆ ODPAD W PRODUKT?

„Agora” – to międzynarodowe mityngi menedżerów ArcelorMittal służące wymianie doświadczeń pomiędzy poszczególnymi hutami koncernu. Na czerwcowym spotkaniu w Brukseli dyskutowano o gospodarce produktami ubocznymi powstającymi podczas procesu produkcji stali. Generalnie – w wydziałach surowcowych: w obrębie wielkich pieców i stalowni konwertorowej. Tam odpady powstają, ale też mogą być ponownie wykorzystane.

Omawiano m.in. sposoby zawrócenia do produkcji odpadów powstających w wydziałach surowcowych i walcowniczych. Produktami ubocznymi o których rozmawiano, to pyły wielkopieczowe pochodzące z elektrofiltrów i różnego rodzaju urządzeń odpylających, szlamy wielkopieczowe z mokrych oczyszczalni gazów wielkopieczowych, z mokrych oczyszczalni urządzeń odpylających oraz szlamy konwertorowe, żużel stalowniczy i

zendry zaolejone z wydziałów walcowniczych.

– *Ważne jest w jaki sposób zagospodarujemy te odpady* – podkreśla **Grzegorz Maracha**, kierownik Zakładu Stalownia krakowskiej huty, który był uczestnikiem mityngu w Brukseli. – *U nas, w Krakowie pyły suche z elektrofiltrów i urządzeń odpylających suchych, (a na konwertorach też takie mamy), filtrów workowych z odsiarczalni i mieszalni-*

ków) w stu procentach podlegają recydingowi – zwracane są do procesu spiekania w spiekalni. Natomiast wszystkie szlamy, w tym wielkopieczowe trafiają na osadniki. Z kolei szlamy konwertorowe w 50 proc. podlegają recydingowi – są przekazywane rurociągami w postaci uwodnionej do firmy Dolomit Kontor, która produkuje z nich brykiety lub granulaty, trafiające w tej formie ponownie do konwertorów jako materiał chłodzący lub – jako dodatek – do spiekalni. Jednakże, możliwość ich zużycia w tej ostatniej, ogranicza zawartość cynku. Reszta szlamów konwertorowych odprowadzana jest na laguny, gdzie ulegają odsączeniu. Stąd sprzedawane są zewnętrznym odbiorcom, którzy produkują na ich bazie materiał dla przemysłu ceramicznego.

W krakowskim oddziale całkowicie zagospodarowany jest żużel stalowniczy. Po separacji magnetycznej na katarze żużla, kawałki zawierające metal wracają z powrotem jako wsad do konwertorów. Pozostały żużel jest przewożony na hałdę, na której operatorem jest Slag Recycling. Tam jest on sezonowany, a potem sprzedawany jako kruszywo drogowe.



Zendry zaolejone trafiają na składowisko i tylko niewielka część sprzedawana jest odbiorcom zewnętrznym.

Instalacje, podobne do tej jaką posiada Dolomit Kontor w Krakowie, w hutach Zachodniej Europy należą do ArcelorMittal, natomiast obsługiwane są przez firmy zewnętrzne. Ciekawa instalacja, w której poddaje się recydingowi całość zaolejonych mułków zendrowych, powstających w wydziałach walcowniczych lub w maszynach ciągłego odlewania, pracuje w Ostrawie. Po wypaleniu oleju, materiał, posiadający dużą zawartość żelaza dostarczany jest ponownie jako wsad do produkcji spieku.

– *W spotkaniu poświęconym gospodarce odpadami uczestniczyli ludzie, którzy w swoich zakładach zajmują się wyłącznie tym zagadnie-*

niem. W hutach na zachodzie całość zagadnień związanych z monitorowaniem, technologiami przetworzenia „produktów ubocznych”, ich zagospodarowaniem, składowaniem czy sprzedażą na zewnątrz podlegają osobie spoza obszaru produkcji. My również w tym kierunku powinniśmy zmierzać. Na razie – do końca sierpnia mamy przygotować tzw. książkę produktów ubocznych, w której opisana zostanie obecna gospodarka odpadami w oddziałach ArcelorMittal Poland. Mamy obliczyć również TCO (Total Cost Ownership) dla tej grupy „produktów”. Na następnym spotkaniu we wrześniu, poświęconym sprawie odpadów ma zostać opracowana wspólna strategia gospodarowania „by produktami” dla całego obszaru Europy. – podsumowuje spotkanie w Brukseli G. Maracha.



NOWOCZESNA TECHNOLOGIA I MONITORING

Z ekologicznego punktu widzenia ArcelorMittal Poland stanowi zagrożenie dla środowiska naturalnego. Emisja pyłu, dwutlenku siarki, tlenków azotu, tlenku i dwutlenku węgla, emisja hałasu, przenikanie ścieków do gruntu czy wytwarzanie odpadów – to wszystko powoduje zanieczyszczenie powietrza, gleby i wód podziemnych, zwiększenie poziomu hałasu, wyczerpywanie zasobów naturalnych związanych z procesami rozładunku i załadunku surowców.

Nawet najbardziej zaawansowane hutnicze technologie proekologiczne nie są pozbawione wpływu na środowisko. Dlatego już od wielu lat ArcelorMittal Poland prowadzi działania mające na celu zminimalizowanie negatywnego oddziaływania na środowisko. Część wynika z konieczności dostosowania się do uregulowań prawnych, część to efekt wzrostu świadomości oddziaływania na środowisko i korzystania z jego zasobów.

Wyłączone zostały przestarzałe, zużywające olbrzymie ilości surowców i energii linie technologiczne w krakowskiej hucie, takie jak: stalownia martenowska, walcownia zgniatacz, walcownia slabing czy stare baterie



koksownicze. Było to ściśle związane z budową nowych, proekologicznych energo- i surowcowooszczędnych instalacji technologicznych.

Stopniowo wyłączane baterie koksownicze starego typu zastapiono baterią wielokomorową. W stalowniach – w Krakowie i w Dąbrowie Górniczej – zainstalowano linie ciągłego

odlewania stali eliminujące walcownię zgniatacz (zamiast wlewków – gotowy wsad do walcowni gorącej). Linia ta spowodowała oszczędność około 20 proc. stali i 30 proc. paliw, w efekcie czego proporcjonalnie zmniejszyła się emisja do powietrza, ilość zużywanych surowców oraz powstających odpadów ścieków całej

części surowcowej przed walcownią gorącą.

Niebagatelne znaczenie ma też budowa nowych i modernizacja istniejących urządzeń ochronnych. Zainstalowano nowoczesne elektrofiltry i filtry tkaninowe, których skuteczność osiąga poziom 95-99,5 proc. Zbudowano także szereg wewnętrznych zamkniętych obiegów wodnych dla poszczególnych linii technologicznych zmniejszając w ten sposób pobór wody i zrzut ścieków.

Jedną z najnowszych inwestycji jest walcownia gorąca blach w Krakowie. Z punktu widzenia ochrony środowiska istotne jest to, że zamiast 6 pieców grzewczych w starej walcowni, pracuje jeden piec pokroczny. Dodatkowo nowoczesne rozwiązania umożliwiają efektywne wykorzystanie energii cieplnej dostarczanej w paliwie, co obrazuje dwukrotnie niższy wskaźnik zużycia energii cieplnej na tonę produkowanej blachy. Korzystne jest również zastosowanie jako paliwa wyłącznie gazu ziemnego zamiast gazu koksowniczo-wielkopieczowego, co pozwala na wyeliminowanie emisji dwutlenku siarki z procesu nagrzewania wsadu.

Oprócz przedsięwzięć inwestycyjnych i modernizacyjnych nasza firma podejmuje wiele działań proekologicznych. Jednym z ważniejszych jest instalacja ciągłego monitorowania emisji w elektrociepłowni w Krakowie, umożliwiająca bieżący nadzór nad poziomem emisji z energetycznego spalania paliw.

Wspólnie z AGH i władzami Dąbrowy Górniczej rozpoczęto realizację projektu ograniczenia hałasu emitowanego z urządzeń technologicznych dąbrowskiego oddziału. Intensywne prace nad wyciszeniem instalacji technologicznych trwają także w Krakowie i Świętochłowicach.

Na następne lata zaplanowane są kolejne przedsięwzięcia proekologiczne m.in.: modernizacja taśmy spiekalniczej nr 2 i wybudowanie instalacji odzysku gazu konwertorowego na konwertorze nr 2 w Dąbrowie Górniczej, eliminacja PCB oraz azbestu, budowa elektrofiltrów i instalacji zwracania spalin na taśmach spiekalniczych oraz modernizacja instalacji oczyszczania gazu koksowniczego w Krakowie. Ta ostatnia inwestycja, jak informowaliśmy w ub. tygodniu, już ruszyła w lipcu.

W STRONĘ SŁOŃCA

Przeczytałam książkę Frances Mayes „Pod słońcem Toskanii”, obejrzałam film pod tym samym tytułem i postanowiłam zderzyć się z rzeczywistością. Klasyczne Włochy dawno już „zdeptałam”, teraz zamarzyłam o sielskim, błogim wypoczynku na tokańskiej prowincji.

DZIEŃ PIERWSZY

Zamieszkałam w uroczym **Montecatini Terme**, słynnym tokańskim uzdrowisku z ciekawą secesyjną architekturą uzdrowiskową i malowniczą starówką na wzgórzu, gdzie można dojechać starą kolejką, potykającą się co chwile o jakieś nierówności na szynach. Stąd wszędzie blisko. Wszędzie, tzn. do tokańskich zbudowanych na wzgórzach miasteczek, które otoczone są murami obronnymi i prowadzi do nich zawsze kilka bram. W drodze od jednego do drugiego jadę przez tokański pejzaż: mijam dróżki z cyprysami, strzeliste cyprysy jako miedze oddzielające posiadłości, kamienne drogi wzdłuż których rosną cyprysy. Cyprysy, cyprysy, cyprysy. A potem kamienne domki, katedry z nieskończoną ilością dzieł sztuki. Nie mam pojęcia ile jest w Toskanii zabytków architektury, malarstwa, rzeźby, samych tylko kościołów romańskich naliczono tu ponad 4500.

Południe spędzam w **Fiesole**, miasteczku zamieszkałym kiedyś przez tajemniczycy Etrusków, oferującym fantastyczny widok na rozciągniętą w dolinie Florencję. Jest niedziela, w XI-wiecznej katedrze odbywa się msza św. Jest niewielu wiernych, a ksiądz po mszy rozmawia przyjaźnie jeszcze z nimi na placu przykatedralnym. Brak jest we Włoszech powołań kapłańskich, a w wielu parafiach można spotkać polskich księży.

DZIEŃ DRUGI

Wstałam o szóstej. Uwielbiam te chwile o poranku, gdy szeroko otwiera się okiennice i sprawdza pogodę. Jak zwykle jest cudowna. Wyruszamy do rejonu **Garfagnana**, gdzie zachwycają **Alpy Apuańskie**. Warto zwiedzić **Grotta del Vento** – magiczny podziemny świat ze stalagmitami, stalaktytami, strumieniami i jeziorami. Następnie przejazd malowniczą trasą przez **Borgo a Mozzano** z legendarnym **Diabelskim Mostem**. Na ten wyjątkowy XIV-



Diabli Most.

wieczny kamienny most składa się pięć asymetrycznych arkad. Pod jedną (utworzoną w XIX wieku) biegną tory kolejowe. Środkowy, największy łuk jest tak stromy, iż trudno uwierzyć, że cała konstrukcja trzyma się i to od tylu wieków.

Będąc w Garfagnanie nie można ominąć **Bargi**, miasta nad którym góruje ogromna katedra San Cristoforo budowana od IX do XIV wieku. Barga wygląda jakby przycupnęła pod swoją katedrą, czerwonymi dachami sięgając jej wyniosłych ścian. Jest wczesne popołudnie więc miasto zamarło i jest kompletnie wyludnione. To święty czas

Włochów – sješta. Trudno się przyzwyczaić do takiego pustego miasta, gdzie jeszcze parę chwil wcześniej panował hałas i pulsowało intensywne życie. To czas, w którym najmocniej odczuwa się własną tymczasowość, „turystyczność” i osamotnienie.

Dziś jeszcze **Lukka** – cudowna, niepowtarzalna, elegancka, zróżnicowana, pełna wspaniałych zabytków i nieodpartego uroku. Centrum otacza całkowicie zamknięty (jeden taki we Włoszech) pierścień murów obronnych z jedenastoma bastionami i zaledwie trzema bramami wjazdowymi, przy których zwykle pojazdy tłoczą się i trąbią. Włosi zachowują się przez dzieciaki, od rocznych maleństw w wózkach po nastolatki. Ich opiekunowie siedzą w barach, a one grają w piłkę, jeżdżą na rowerach, ganiają i okropnie wrzeszczą. Warto tego doświadczyć, zwłaszcza w Pienzy, w obliczu dostojnych murów, katedry i pałaców miejskich.

DZIEŃ TRZECI

Budzi mnie cienki promyk słońca wkradającego się do ciemnego pokoju. Jest 24 czerwca, dzień św. Jana, patrona **Florencji**. Latem we Florencji trudno iść ulicami i cokolwiek oglądać, ze względu na bezbrzeżny tłum, choć rzeczywistość nie można odmówić jej piękna i bogactwa, które jednoznacznie ukazują jej niegdyś ogromną potęgę. Florencję zwiedzałam kilka lat temu, więc teraz mogę odpuścić sobie tłum w katedrze, przy Baptysterium, czy kolejkę do Galerii Uffizi. Idę więc na spacer wzdłuż Arno. Mijam stary most z

W **San Miniato** jesteśmy prawdziwą atrakcją dla tubylców. Uroczym miasteczko na wzgórzu, biskupstwo, rzadko gości turystów. Staruszkowie siedzą przed domami. Można tu też niekiedy spotkać kobiety, które szyją siedząc na progach domów albo wystawionych na zewnątrz krzesłach. Ulice wykładane kamieniami są strome i wąskie, fasady kamienne



Kościółek w Cortonie.

często pozbawione tynku. Na ich tle zielenią się zioła i kwiaty w glinianych donicach. W kafejce za barem spotykamy Polkę od lat tu mieszkającą, żonę Włocha. Kafejka ma taras „z widokiem”, czyli na chroniony tokański pejzaż, więc i cena kawy ma odpowiednią wartość. Nie wiem, czy gdziekolwiek indziej na świecie tak mocno odczuwa się nieprzerwaną ciągłość historii.

Jedziemy do **San Gimignano**, miasta średniowiecznych wież. To piękne, ale zupełnie skomercjalizowane miejsce. Tłum, tłum, tłum, sklepiki z pamiątkami, tylko te wieże, jak strażnicy dziejów z góry patrzą na to jak San Gimignano zmieniło się przez wieki. Na średniowiecznym skrzyżowaniu wąskich ulic światła drogowe, widok niecodzienny. Ale życie tubylców musi tu się toczyć w miarę normalnie. Wszędzie skuterki. Nie rozwijają dużej prędkości, za to ich silniki robią spory hałas.

I wreszcie **Colle Val D'Elsa**, średniowieczne miasto słynące z wyrobów kryształowych. Kto jednak spragniony jest cyprysowych dróg, powinien wybrać się w okolice Cortony.

DZIEŃ PIĄTY

Upał obezwładnia, ale nie byłoby wspomnienia wakacji bez tej strużki płynącej wzdłuż kregoslupa. Wreszcie jestem w **Cortonie** osławionej współcześnie w książce przez Frances Mayes. Założyli ją Etruskowie. Jest to jedno z najstarszych i najbardziej malowniczych miast na wzgórzach Toskanii. Już u bram miasta spotykamy wszechobecne koty. Tutaj wspomniana amerykańska pisarka kupiła posiadłość **Bramasole**. Brama-sole: *bramare* – pragnąć, tęsknić; *sole* – słońce. Chodzę po tych wąskich uliczkach i czuję jakbym zabłądziła w któryś film Felliniego. Wdrapałam się jeszcze na Wzgórze św. Małgorzaty, gdzie święta spoczywa w głównym ołtarzu, w szklanej trumnie.

Potem już tylko *bruschetta na piazza* w cieniu platanów, ku pokrzepieniu ciała. Popołudnie spędziliśmy leniwie w **Castiglione del Lago**, nad jeziorem Trazymeńskim znanym z klęski wojsk rzymskich zadanej przez Hannibala. Okolice Cortony to wymarzone miejsce dla szukających spokoju, prowincja wolna od zgiełku Florencji czy Sieny, za to pełna gospodarstw agroturystycznych i klasztorów.

DZIEŃ SZÓSTY

Przed nami **Monte Oliveto Maggiore**, jeden z największych klasztorów we Włoszech. Mnisi dobrze wybrali to miejsce chcąc uciec od świata w sprzyjające kontemplacji pustkowie. Usiłuję sobie wyobrazić podróżowanie tutaj w XVI wieku, kiedy miało się nadzieję przemierzyć najwyżej „naście” kilometrów dziennie, a na ówczesnych mapach rzadko zaznaczano drogi. Gdzieś w tym kompleksie zakonnicy żmudnie produkują *flora di Monte Oliveto*, likier ziołowy o właściwościach leczniczych oraz miód. Za rzeźbionymi arkadami znajdują się freski Sodomy i Signorellego przedstawiające życie i cuda San Benedetto.

Ruszamy do **Pienzy**. To renesansowe miasto idealne. Można go obejść w ciągu kilkunastu minut. Uliczki są czyste, mieszkańcy bardzo serdeczni. Wszędzie roznosi się zapach sera, a my śpiewamy – „ser, wspomnienie lata”. Typową cechą miejskiego pejzażu Toskanii jest pranie wieszane pod oknami na sznurkach. Powiewająca bielizna ożywia fasady domów, a pranie suszy się na dworze nawet jesienią. Tak wyglądały te domy sto i trzysta lat temu.

W **Montepulciano** oprócz zwiedzania katedry, ratusza i licznych *palazzo*, mieliśmy jeszcze wizytę w jednej z *cantine* i degustację słynnego wina Montepulciano. Na przekąskę był chleb polany zieloną oliwą posypany solą.

DZIEŃ SIÓDMY

Siena przygotowuje się do lipcowego **Palio**. Wszystkie kontrady wywiesiły już swoje proporce i na ulicach, i w kościołach. **Palio** jest najbardziej znanym ze wszystkich festynów Toskanii i odbywa się co roku 2 VII i 15 VIII o godzinie 19 na Piazza del Campo. To wspaniały średniowieczno-renański festyn i wyścigi konne. Dziesięć z siedemnaście *contrade* (dzielnic) Sieny po wylosowaniu wierzchołców udaje się po błogosławieństwo do swych kościołów parafialnych. Niezwykle ważnym i wielce wzruszającym momentem jest obrzęd poświęcenia konia. Panuje cisza, słychać tylko słowa kapłana, który po wypowiedzeniu rytualnych formułek błogosławieństwa dodaje potężnym głosem: *„Va'e torna vincitore”* (idź i wróć jako zwycięzca). Interesujący szczegół: jeżeli koń się wypróżni w kościele będzie to pocytane za dobrą wróżbę i końska kupa zostanie pozostawiona tam, gdzie upadła, aż do końca wyścigu. Zwycięska *contrade* zostaje nagrodzona jedwabnym *palio* (rodzaj chorągwi).

Toskania wygląda jak dzieło genialnego artysty. Słońce na rozgrzanych kamieniach, słońce wyostrzające sylwetki cyprysów na wzgórzach, słońce, którego blask zalewa pola i winnice, niezliczone uliczki średniowiecznych miast, zacinione wąskie schodki i łuki bram, owady brzęczące w upale, wino i woda, zapach kawy i bazylii, łagodne, doskonałe piękno krajobrazu, wszystko to kumuluje się i wywołuje jedno dziwnie proste uczucie, do którego tak łatwo się przyzwyczaić – szczęście.

BERTA PIETRZYK
Fot. autorka

Notowania cenowe

NA „ZŁOTYM WIEKU”

Kontynuując prezentację nowohuclickich placów targowych odwiedziłem plac prowadzony przez spółkę kupiecką „Złoty Wiek” w os. Złotego Wieku. Ten plac na przestrzeni ostatnich lat zmienił się diametralnie. Z prowizorycznego placu, na którym handlowało się przysłowiową pietruszką i marchewką, stał się nowoczesnym placem zabudowanym pawilonami handlowymi (w dwóch częściach) z pozostawieniem handlu warzywami i owocami. Istotny wkład w przekształcenie tego placu mieli miejscowi kupcy, a wśród nich **Józef Szady**, wiceprezes spółki z o.o. Złoty Wiek. Niestety w minioną niedzielę zmarł nagle i już jego uśmiechniętej twarzy nie zobaczą klienci i kupcy z tego placu.

Na tym placu w pawilonach handlowych można kupić wszystko począwszy od artykułów spożywczych, poprzez wyroby z cukierkami i kwiatami do artykułów odzieżowych i przemysłowych, a także skorzystać z restauracji. Zgodnie z charakterem naszej rybki podają jednak ceny z zielonego rynku. Pojawiły się już młode jabłka papierówki i genesis po 5 zł/kg. Czarna jagoda poszukiwana o tej porze trzyma się mocno w cenie (chyba jest temu winna susza w lasach) i kosztuje 9 zł litr lub 11 zł/kg. Niedrogie są warzywa okopowe. Ziemniaka małego kupimy już od 1 zł/kg, poprzez większe po 1,20 do dorodnych „Lordów” po 1,50 zł/kg. Marchewka młoda kosztuje 2,50 zł/kg, pietruszka duży pęczek z korzeniami i zielonym to wydatek 1,50 zł. Natomiast pojedyncze młode selery i pory kupimy po 1,00 do 1,50 zł. Pojawiły się rodzime brzoskwinie po 3,50/kg. Można już kupić słonecznik po 2,50/szt. W bród jest fasolki szparagowej od 3-4 zł/kg, mamut 7 zł/kg. Bób kupimy w cenie 4-5 zł/kg. Tanie są ogórki, które kupimy już od 1,50 do 2,50 zł/kg – małe na kiszzenie. Taniają pomidory, które kupujemy w zależności od urody w cenie 3-4 zł/kg. Drożej natomiast owoce, których zbiory się kończą, tj. ostatnie truskawki jeszcze kupimy po 5 zł w pojemniczkach po 0,60 dag. Dorodne czereśnie kosztują 7 zł/kg. Niedroga jest zielenina i cena pęczku kopru, pietruszki, cebulki nie przekracza 1 zł. W takiej samej cenie jest pęczek rzodkiewki. W zasadzie stare warzywa się skończyły i młoda cebula cięta jest w cenie 2,00 zł/kg, a buraki 1,50 zł/kg. (sp)

WALUTA

Złotówka nadal trzyma się mocno i ma to korzystny wpływ dla zmotoryzowanych, którzy nie odczuwają tak mocno rosnącej ceny ropy naftowej. Natomiast pracującym za granicą coraz bardziej się to nie oplaca.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,00-2,06 zł, euro: 3,20-3,26 zł, GBP: 4,00-4,07 zł, CHF: 1,96-2,05 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI” Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab • „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

NA 60-LECIE NOWEJ HUTY

W ubiegły czwartek, 10 lipca br., w Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się kolejne posiedzenie rady programowej obchodów 60-lecia Nowej Huty. Członkowie rady zapoznali się z propozycjami programowymi, które nadeszły z placówek kultury. Wśród nich znalazło się wiele ciekawych propozycji. Czy wszystkie zostaną zrealizowane? To będzie zależało od ostatecznej decyzji rady i od ilości środków finansowych przewidzianych na obchody jubileuszu w przyszłorocznym budżecie Miasta.

Dotychczas zaproponowano m. in.: malowanie nowohuckiej panoramy na placu Centralnym, jarmark cysterski w Mogile, konkurs dla uczniów na nową legendę o Nowej Hucie, kon-

szliśmy”, wydanie antologii o Nowej Hucie („Od Jana Długosza do Doroty Terakowskiej”) oraz tomu: „Ziemia nowohucka w XIX-wiecznych pamiętnikach Kazimierza Girtlera”. W

swoją Salę Tańca na os. Górali 4.

Członkowie rady czekają teraz na propozycje mieszkańców. Wszyscy, którzy mają ciekawy pomysł na jubileuszową imprezę lub spotkanie mogą zgłosić swoją inicjatywę na adres e-mail: nowahuta60@um.krakow.pl lub listownie: Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 11, z dopiskiem „Jubileusz Nowej Huty”.

Nie wiadomo jeszcze jakie będzie oficjalne logo obchodów 60-lecia. W



Widok z lotu ptaka na plac Centralny, 1999 r., fot. Adam Gryczyński.

kurs im. Ryszarda Kapuścińskiego na reportaż o Nowej Hucie, koncert młodych artystów dla Nowej Huty, realizację promocyjnego filmu dokumentalnego o Nowej Hucie, zorganizowanie imprezy plenerowej pt. „Zaślubiny Nowej Huty i Krakowa”, realizację spektaklu teatralnego „Wanda” według tekstu Cypriana K. Norwida (spektakl zostałby wystawiony albo w opactwie OO. Cystersów w Mogile, albo na deskach Teatru Ludowego), zorganizowanie wystawy „Skąd przy-

planach jest także zorganizowanie dużej sesji naukowej z udziałem historyków, urbanistów, architektów, socjologów i politologów poświęconej przeszłości Nowej Huty i kombinatu metalurgicznego, a także historii ziem, na których zbudowano nowe miasto. Trwałą pamiątką sesji byłoby solidne wydawnictwo naukowe poświęcone historii Nowej Huty. Przy okazji jubileuszu Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida chciałby też wyremontować mocno zniszczoną przez czas

ubiegłym tygodniu opublikowaliśmy logo, które zajęło pierwsze miejsce w konkursie zorganizowanym przez teatr „Łaźnia Nowa” i Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich. Członkowie rady wyrazili chęć zapoznania się ze wszystkimi projektami zgłoszonymi na rozstrzygnięty już konkurs. Być może logo wybrane zostanie spośród prac zgłoszonych w tym konkursie, a być może ogłoszony zostanie nowy konkurs, tym razem pod patronatem Rady Miasta Krakowa. (f)

FESTIWAL ORKIESTR

Polski Związek Chórów i Orkiestr – Oddział Małopolski oraz Nowohuckie Centrum Kultury zapraszają 19 lipca (sobota), od godz. 10.00-16.00, do sali estradowej NCK na FESTIWAL ORKIESTR – Kraków 2008. Wystąpią: Młodzieżowa Orkiestra Dęta „MORS” z Sułoszowej, Orkiestra Dęta „ECHO” z Michałowic, Orkiestra OSP z Mszany Dolnej, Orkiestra Dęta „HEJNAL” z Więclawic, Orkiestra Reprezentacyjna Miasta i Gminy My-

ślenice, Orkiestra Dęta „KOSYNIERZY” z Luborzycy, Orkiestra Dęta MDK w Kolbuszowej, Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Ligoty - Czechowice-Dziedzice, Młodzieżowa Orkiestra Dęta w Kozach, Krakowska Orkiestra Staromiejska oraz ISIS BIG BAND z Szombathely – Węgry. Celem Festiwalu jest konfrontacja poziomów artystycznych orkiestr, prezentacja ich dorobku koncertowego oraz ukazanie możliwości estradowych publiczności Krakowa. Wstęp wolny! Informacje: Nowohuckie Centrum Kultury, tel. 012 644-02-66. (mp)

LATO ARTYSTYCZNE W NCK

20 lipca (niedziela), o godz. 17.00, na estradzie przed NCK, w ramach cyklu „Lato Artystyczne” wystąpi Kapela Ludowa „KRAKUSY”. To kapela rodzinna Jana Nowaka, związana nieprzerwanie z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida od 1978 roku. Grają i śpiewają zapamiętane od ojców melodie i piosenki ludowe, a część swojego bogatego repertuaru zaczerpnęli ze zbiorów Oskara Kolberga. W kapeli grają dwa, a nie-

rzadko trzy pokolenia Nowaków oraz zaprzyjaźnieni z rodziną muzycy. Łączy ich, oprócz oczywiście więzi rodzinnych i towarzyskich, wspólna pasja – krakowska muzyka ludowa. Kapela „Krausy” to zapewne najbardziej utytułowana i nagradzana kapela krakowska.

W latach 1981–1991 siedmiokrotnie zespół zdobywał I nagrodę w Konkursie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Niepołomicach, a jego muzycy na-

grody indywidualne. W 1981, 1997, 2003 roku „Krausy” reprezentowały region krakowski na Międzynarodowym Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym, zdobywając w 1997 r. III nagrodę. Koncertowali również w Niemczech, Szwecji, Szkocji, Słowacji, Austrii i w krajach byłej Jugosławii. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywidjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Duch przychodzi z pomocą naszej słabości.
(por. Rz 8)

On – Duch Boży przychodzi z pomocą, tylko czy my tej pomocy od Niego pragniemy. Wsparcie Ducha Świętego jest realne dla wierzącego. Dla innych takie stwierdzenie to jakieś mrzonki, którym oni – racjonalni w swym mniemaniu – nie mają zamiaru dawać posłuchu.

Boża pomoc istnieje, ale cóż z tego, skoro jej wykorzystanie jest ciągle tak nikłe. Wiatr wieje, tylko że ludziom nie chce się podnieść żagli, więc się tylko męczą przy swoich wiosłach.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 18 VII (piątek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 19 VII (sobota), godz. 16 i 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 20 VII (niedziela), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 24 VII (czwartek), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy.

● **Jak duże jest Koło Kraków Stowarzyszenia Transplantacji Serca i jakie środowisko skupia?**

– Aktualnie Koło tworzy 120 osób. Są to, jak sama nazwa wskazuje, przede wszystkim osoby po przeszczepie serca, ale nie tylko. Także rodziny, przyjaciele, sympatycy wspierający ideę transplantacji i działalność naszego Koła. Krakowskie Koło skupia ludzi z całego kraju. od Szczecina po Rzeszów – szczęśliwców, którzy szansę na „drugie życie” otrzymali w Klinice Kardiochirurgii CM UJ w Krakowie. Tutaj dokonano przeszczepu i są nadal pod opieką tej kliniki.

● **To nie jedyne tego typu stowarzyszenie pacjentów w kraju?**

– Jest Zarząd Główny Stowarzyszenia Transplantacji Serca i trzy ośrodki w kraju – Koła, o których mówimy – skupione wokół klinik

● **„Przeszczepki”, „składaki”, tak żartobliwie nazywani po przeszczepach, czy to są ludzie starsi lub jakichś profesji, specjalnie stwarzających zagrożenie dla zdrowia?**

– Nic podobnego. Są to osoby w różnym wieku. Najmłodszy pacjent krakowskiej kliniki, to nawet kilkuletnie dzieci. Znam kilka takich przypadków. Dziesięć lat po przeszczepie cieszą się życiem, które darowano im po raz drugi dokonując transplantacji serduszka w wieku pięciu lat. Tak jest w przypadku Piotrusia z Gdańska. Dziesięć lat temu dokonano przeszczepu u dziewięcioletniej Agatki z Krosna i drugiej, także dziewięcioletniej Agatki z Gdańska. Takich przypadków jest więcej...

● **Ale najogólniej w odniesieniu do dorosłych?**

– Są to osoby w różnym wieku, różnych zawodów. W większości jednak bywają mężczyźni i to bardzo

cjentów i lekarzy Kliniki. Podczas takiego uroczystego spotkania, gdzie dominuje radość z życia, rozmawiamy również o planowanych różnorodnych imprezach w związku z pomocą transplantologii. Zgłaszamy nasz akces, bierzemy następnie udział w przygotowaniach i uczestniczymy w akcjach o zasięgu ogólnopolskim.

● **Niedawno, jak pamiętam, był to imponujący rajd rowerowy „przeszczepków” z finałem na krakowskim Rynku, konferencja prasowa połączona z Fundacją Anny Dymnej „Mimo wszystko”...**

– Tych przedsięwzięć mamy znacznie więcej. Jedno z nich szczególnie leży mi na sercu, bo dotyczy dzieci, a ponadto zrodziło się z inicjatywy krakowskiego Koła. Opowiem więc pokrótce o nim. Otóż, jedenaście lat temu w krakowskiej klinice przeszczepiono serce Adasiowi ze Zduńskiej Woli. Miał wówczas dziewięć-

do życia, do zmagania z losem. To, co posiada się fizycznie, wszelkie dobra, w chwilach kryzysu nic nie znaczą.

● **Niewątpliwie na Zduńskiej Woli wasze pomysły się nie kończą?**

– Wspomnieć wypada także o zorganizowanym happeningu propagującym przeszczepy w Szczawnicy. Aktualnie, przygotowujemy się także do Ogólnopolskich Dni Transplantacyjnych, które odbędą się 25–27 lipca br. w Iwoniczu Zdroju. Będą turyści, zapowiedzieli udział lekarze. Będzie to wielka impreza rekreacyjna, ale także okazja do rozpropagowania idei „orzeczeń woli”, folderów z informacjami. Myślimy także o „wypadzie” do schroniska w Beskidzie Żywieckim. Takie zjazdy, imprezy, wyjazdy, to naprawdę ciężka praca, oczywiście ze świadomością, że są to ogromnie ważne przedsięwzięcia. Ale jak już wcześniej wspomniałam, mamy wielki dług do spłacenia wo-

diochirurgii – Klinice Chirurgii Serca, Naczyń i Transplantacji w Szpitalu im. Jana Pawła II. Któregoś dnia pod koniec stycznia 1998 roku mąż nie wytrzymał i mówi – jedziemy do dra Garlickiego, do przychodni przyszpitalnej.

Pojechaliśmy. Pod koniec wizyty dr Mirosław Garlicki spokojnie oznajmia: Małgosiu było pasujące dla ciebie serce. Dałem go komuś innemu, młodemu chłopakowi, który od roku leżał w szpitalu w Myślenicach. „Nie gniewasz się?” Odpowiadam bez wahania: nie gniewam się, absolutnie. Ale później refleksja – szkoda, miałabym to już za sobą!

● **Dzień przełomowy. Nowy impuls. Nowe, darowane życie.**

– Bardzo bałam się transplantacji. W kilka dni później było też odpowiednie dla mnie serce. Zabieg musiał być odłożony, bo zażywałam aspirynę. I dzień 9 lutego 1998 w kalendarzu. Poniedziałek. Po szpital-

Darowane życie

ŚWIADOMIE PRZEŻYWAM KAŻDY DZIEŃ

przeprowadzających przeszczepy – w Krakowie, Warszawie, Zabrzu. Każda z tych klinik ma wielu pacjentów z różnych stron Polski, nie tylko w najbliższym regionie.

● **W Kole Kraków od samego początku dostrzega się aktywność pacjentów i ich rodzin z Nowej Huty?**

– Rzeczywiście, nowohucianie mają znaczący udział w organizowanych spotkaniach, akcjach i imprezach popularyzujących transplantację w ogóle, a transplantację serca w szczególności. Przypomnę, że Stowarzyszenie Transplantacji Serca Koło Kraków powstało w 1989 roku, a współorganizatorem i pierwszym jego przewodniczącym był nowohucianin, Marian Staszyszyn z os. Kościuszkowskiego. Dzisiaj już nie ma go wśród nas, ale sercem i duszą jest nadal z nami jego żona Ewa.

● **Rozumiem, że ludzie, którzy przeżyli podobny dramat, których życie zawisło kiedyś na włosku, wspierają się nawzajem, mają potrzebę współdziałania. Jednocześnie, to oczywiste, że właśnie oni mogą najwięcej uczynić na rzecz rozwoju transplantologii. Na co dzień dają przecież świadectwo, że cuda są możliwe.**

– Uważam, że mamy wielki dług do spłacenia. Staramy się, w miarę naszych możliwości, pomagać polskiej transplantologii poprzez udział w ogólnopolskich akcjach. Chyba nikt inny bardziej nie docenia jak wielkim darem jest życie.

Rodzice dają nam życie. Ten fakt jest poza naszą świadomością, nie wartościujemy tego, nie doceniamy zdrowia. Dopiero gdy nastąpi tapnięcie, realne zagrożenie, gdy każda minuta może być ostatnią, zdajemy sobie sprawę jakim skarbem jest życie. Osoby po transplantacji serca, „odyskujący” życie, pozostają wdzięczni za darowane serce i cenią je najbardziej.

często mocno spracowani. Bywaliśmy na eksportowych budowach, pracownicy na zagranicznych kontraktach, w rejonach o krańcowo innym klimacie. Wymienić tu trzeba również wielce zapracowanych, ciągnących po kilka etatów w naszej polskiej rzeczywistości. Pracują bez wytchnienia, bez relaksu, w nieustannym morderczym tempie. O szlachetnym zdrowiu – o którym z taką estymą pisali nasi wielcy poeci Kochanowski, Mickiewicz – przypominamy sobie dopiero poniewczasie. Wszystkie „przechodzone” grypy, anginy, mogą być katastrofalne w skutkach.

● **To doświadczenie ze zdrowiem powinno być przestrożą. Drugi nurt działania Stowarzyszenia dotyczy samej transplantacji.**

– Popularyzujemy ideę transplantacji. Ostatnio, jak alarmują lekarze, coraz trudniej o uzyskanie zgody rodziny na pobranie narządów od zmarłego. A przecież to cudowna rzecz, że gdzieś w innym człowieku jeszcze żyje cząstka osoby, która odeszła. W przypadku przeszczepu serca, dramat jest jednak duży. Inne organy można pobierać od odpowiednich dawców, ale osób żyjących. By pozyskać serce, ktoś wcześniej musi umrzeć. Krańcowe uczucia. Tu tragedia, a tam u biorcy mogą być lzy szczęścia z darowanego życia. To są dylematy niełatwe.

● **Mocnego wsparcia transplantologii udzielił kościół. Na ten temat pięknie wypowiedział się też nasz papież, Jan Paweł II. Proszę podać przykładowo jakie formy działalności podejmuje STS Koło Kraków, któremu pani przewodniczy.**

– Mamy harmonogram działania, zwykle ustalany wcześniej, długofalowo. Włączamy się do ogólnopolskich akcji, których przygotowanie wymaga naprawdę sporo wysiłku. Zwykle na powitanie każdego nowego roku odbywa się spotkanie pa-

naście lat. Po transplantacji wrócił do pracy do swojego zakładu, czyli do hotelu i restauracji „Biesiada”. Tutaj mocno rozpropagował sprawę przeszczepu i zainteresował wiele firm w mieście. Wszystkie chcą pomagać. Hotel, w którym Adaś jest kelnerem może jednak pomieścić tylko 30 osób. Nasza koleżanka z Nowej Huty, Bogusia Nitychoruk zaproponowała więc – całe Koło nie może jechać, to zrobimy zjazd dla dzieci po przeszczepie.

● **A więc Zduńska Wola gości dzieci?**

– Tak jest. W tym roku pod koniec kwietnia odbył się kolejny, czwarty zjazd. Ja byłam po raz pierwszy jako przewodnicząca Koła. Cóż to była za frajda dla dzieci. Pomyślano o zajęciach na basenie z płetwonurkami. Dzieci w pełnym wyposażeniu z akwalungiem! Ale wydarzenie! Następnie właściciel hotelu „Biesiada”, Kuba Klemżyński zaskoczył dzieciaki kolejnym pomysłem. Zaprosił zaprzyjaźnionych harleyowców. Miał nadzieję, że przyjedzie kilku. Pojawiło się ich mnóstwo. Dzieciom założono kaski i przy dźwięku klaksonów motorowa kawalkada przejeżdżała przez miasto. Do organizacji imprezy włączyło się wiele miejscowych zakładów, każdy z jakąś pomocą, podarunkiem dla dzieci. To pozostanie we wspomnieniach na długo, do następnego, piątego zjazdu, planowanego na przyszły rok.

● **Taki gest, to piękna sprawa. Zachowa się w pamięci dzieci i dorosłych, a w chwilach trudnych może chronić od zalamania.**

– Takie nagromadzone wspomnienia pomagają w kryzysowych sytuacjach. Są jak zbawcze paciorki nанизane na różaniec życia. Gdy ciężko i źle, wtedy szczególnie ważne są takie miłe momenty, które pozostały we wspomnieniach. Człowiek jest ubogi, jeśli w jego sercu nie zachowały się przeżycia wyzwalające się

wobec transplantologii, bo przecież darowano nam „drugie życie”.

● **W pani klatce piersiowej także bije „darowane serce”.**

– Minęło dziesięć lat od przeszczepu. Dokładnie ów przełomowy dzień, to 9 lutego 1998 roku. Moje zdrowie załamało się w październiku 1997 roku. Wcześniej od 2–3 lat byłam bardzo osłabiona, brałam leki naserkowe. Niestety było coraz gorzej. Miałam wadę serca i kojarzę to z grypą. Właśnie chyba po grypie się posypało... Z pracą zawodową musiałam się pożegnać. Przeszłam na rentę – I grupa inwalidzka z dodatkiem pielęgnacyjnym. Dlatego teraz wszem i wobec głoszę, że każde przeziębienie, grypę, anginę trzeba odleżeć i wyleczyć do końca. Przypominam sobie szesnastoletniego chłopca, pełnia życia, po grypie wywiązało się zapalenie mięśnia sercowego i mógł go uratować tylko przeszczep.

● **Niezwykle stresujące jest samo oczekiwanie. Niewątpliwie jest to bardzo trudny okres dla całej rodziny?**

– W ostatnich miesiącach przed przeszczepem, to częściej bywałam w szpitalu niż w domu. Ale pamiętam, dla rodziny był to ciągle wielki stres. Gdy córka wracała ze szkoły, to po zamknięciu drzwi natychmiast było pytanie – mamo? To naturalnie niedokończone pytanie, w którym wyczuwało się – mamo, czy jesteś? To samo mąż. Gdy ktoś w rodzinie jest tak poważnie chory na serce, cierpi cała rodzina. Przecież słabiutkie serce może w każdej chwili zatrzymać się. Moje wątle życie podtrzymywano w Szpitalu im. Rydygiera. Byłam zakwalifikowana do przeszczepu. Czekałam.

● **Blisko, coraz bliżej. Napięcie rośnie.**

– Czułam się bardzo źle. Tacy „kwalifikowani” jak ja, co jakiś czas muszą się pokazywać w klinice kar-

nym obiedzie „u Rydygiera” jadę karetką do kliniki. Przeszczep. Zapłakaną pociesza pielęgniarka: powinna się pani cieszyć... Próbuje uspokoić także psycholog. A po przeszczepie olśnienie – żyję! Okres rekonwalescencji, tak przebiegał jak zapowiadano. Jeden miesiąc w klinice. Pamiętam tamte dni i noce. Doktor Garlicki do późna w nocy przesiadywał z nami. Zawsze znajdował czas, rozmawiał. Dzieci dostawały od niego nawet słodycze, by jakoś mogły przebrnąć przez trudne przecięż dni w szpitalnym otoczeniu.

● **Wkrótce powitała pani wiosnę, tamtą wiosnę, która była zapowiedzią nowego życia.**

– To była najpiękniejsza wiosna w moim życiu. Świadomość jakim skarbem jest życie, łagodzi wszystkie przebyte cierpienia i codzienne problemy, które są przecież „solą” naszej egzystencji.

Świadomie przeżywam każdy dzień. Nie preferuję tzw. jałowego „przelewania przez palce”. Potrafię się cieszyć z drobnych rzeczy, choć jestem wymagająca od siebie i innych. Nie rozpamiętuję jednak tego, co było wczoraj. Otrząsam się i idę naprzód.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Minęło dziesięć szczęśliwych lat. **Malgorzata bardzo szanuje serce, ale nie unika pracy społecznej na rzecz transplantologii. Jest bohaterką filmu o tej tematyce, wspiera w życiowej wędrówce innych. Myśli o nowej roli, babci, bo córka Basia spodziewa się dziecka. Kocha przyrodę, stara się by często przebywać w ogrodzie, na działce. Czasami do serca przytuli także swoje ulubione jamniczki, które nasze spotkanie przedzrzały na miłym posłaniu. Świadomie przeżywa każdy dzień.**

HENRYKA ROSIEK

NOWOHUCKIE KORZENIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

PAŁAC W KOŚCIELNIKACH

Naszą wycieczkę rozpoczęliśmy od Kościelnik. Po uzgodnieniu z obecnym właścicielem pałacu, przedstawicielem rodu Nowinów-Konopków, czekał na nas Jerzy Łoboda, który nie tylko otworzył bramę, ale i oprowadził nas po włościach przypałacowych. Nasz przewodnik **Zygmunt Kiszka** opowiedział historię pałacu i rodu Morstinów, którzy go wybudowali, a także rodów Odrowążów, Kurozwęckich, Lubomirskich, Potockich i Wodzickich, którzy władali tymi dobrami. Jerzy Łoboda uzupełnił zaś w oparciu o przekazy rodzinne i własną pamięć, historię pałacu z ostatnich lat. Niestety jest ona smutna, bo pałac w minionych kilkudziesięciu latach, będąc własnością Skarbu Państwa, uległ znacznej dewastacji.

Co prawda potomkowie Wodzickich odzyskali pałac z tzw. resztówką, czyli terenami przyległymi do pałacu, ale nadal jest on w złym stanie. Obecnie zabezpieczono głównie fundamenty, ale potrzeba znacznych środków, aby odnowić pałac. Niestety, niezłani sprawcy niedawno spalili starą stodołę położoną obok pałacu i nieuprzątnięte pogorzelnisko robi niekorzystne wrażenie. **Jerzy Łoboda** wspominał, że jeszcze parędziesiąt lat temu stały pod dachem



Pałac w Kościelnikach czeka na odnowienie.

oficyny pałacowe, a jedna z nich była nawet zamieszkała, a teraz zostały tylko ruiny. Nawet pomnik czczący pobyt ostatniego króla Stanisława Augusta Poniatowskiego w Kościelnikach, który ja nawet pamiętam z początku lat dziewięćdziesiątych, został prawie zrównany z ziemią w 1996 roku.

Dzięki wydanemu w ub. roku przewodnikowi w ramach IX Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego „Odkryj zamek w Kościelnikach” mogliśmy zobaczyć plan pałacu i przyległych terenów wraz z ogrodem. Oglądaliśmy ślady po kaplicy i dowiedzieliśmy się, że barokowy ogród w Kościelnikach stworzył mistrz ogrodniczy Seret. Ogrody miały kształt prostokąta i były założone na trzech tarasach z wyodrębnionymi szpalerami. Ogród zdobyły liczne figury i posągi ogrodowe. Znajdowały się tutaj sadzawki i kanały wodne, których pozostałości są do dziś zachowane. Obecni właściciele dla uczczenia narodzin córki nazwali jej

imieniem – Oś Konstancji – podłużny basen wodny w zachodniej części parku. Znajdowała się tutaj oranżeria ogrodowa, którą z moździerzy ostrzeliwali żołnierze rosyjscy po wkroczeniu na te tereny w roku 1945, jak wspominał ojciec Jerzego Łobody. Należałoby życzyć obecnym właścicielom pałacu w Kościelnikach, aby udało im się przywrócić świetność tej pałacowej rezydencji.

KOLCZYKI W USZACH MĘSKICH TO NIE NOWA MODA

Drugim etapem naszej wycieczki były Branice. Tutaj powitał nas kierownik tego oddziału Muzeum Archeologicznego **Jacek Górski**, który zaprosił nas do zwiedzenia starego lamusa z początku XVII wieku. Główny budynek dworku był poddany intensywnym pracom renowacyjnym. Na pewno warto obejrzeć ekspozycję archeologiczną w lamusie. **Jacek Górski**, który nas oprowadzał po ekspozycji przypominał, że już 20 tys. lat temu na terenach obecnej Nowej Huty żyli ludzie. To dzięki budowie Kombinatu Metalurgicznego te tereny zostały dokładnie zbadane przez archeologów i znaleziono szereg cennych eksponatów. Dzięki tym badaniom wiemy, że 2,5 tys. lat temu tam, gdzie obecnie jest szpital Żeromskiego, odkryto jedną z pierwszych na terenach polskich mennic. Znalaziono piece, w

których Celtowie, mieszkańcy tych ziem wypalali naczynia z gliny robione na kołach. Okazuje się, że znaleziono figurki mężczyzn sprzed 5 tys. lat z kolczykami w uszach. Również kolorowe fryzury panie – protoplastki nowohucianek – nosiły ok. 6 tys. lat temu. Ekspozycję w Lamusie w Branicach można zwiedzać codziennie w godz. 10.00-14.00.

BRANICCY Z BRANIC

Korzystając z okazji, że byliśmy w Branicach warto poznać historię rodu, który władał tymi terenami od wieków. Ten znany magnacki ród, który osiągnął apogeum swoich wpływów pod koniec II Rzeczypospolitej, swoje korzenie ma w Ruszcy i Branicach. Łańcuch przodków rozpoczyna się od Klemensa syna Sulisława herbu Gryf, dziedzica na Branicach i Ruszcy, który w 1258 roku był kasztelanem krakowskim i wojewodą krakowskim w latach 1243-1253. Potomek tego Klemensa z

Ruszcy w latach 1342 i 1353 Klemens z Branic był komornikiem królowej i komornikiem krakowskim. W początku XV wieku pojawia się Wirzbięta z Branic herbu Gryf, który w roku 1402 był podstarościm krakowskim, a w 1405 „stolnikiem królewskim”. Jego synowie Grzegorz i Piotr pełnili urzędy królewskie. Grzegorz zmarł młodo, bezżennie (w 1441 r.), ale zdążył być podkomorzym królewskim i kasztelanem radomskim. Piotr (zm. 1475) był stronikiem króla Kazimierza Jagiellończyka, który obdarzył go funkcją kasztelana bieckiego. Potomkowie dziedziców z Branic używający herbu Gryf pojawiają się na urzędach w XV i XVI wieku, kiedy to zaczynają używać nazwisko Branicki. Mikołaj Branicki w 1534 roku ufundował uposażenie ołtarza w kościele św. Stefana w Krakowie. Synami Mikołaja byli Stanisław, który umarł młodo i Grzegorz, który najpierw został łowczym królewskim (1563), a potem burgrabią krakowskim (1590). Był ponadto w latach 1563-1586 starostą niepołomickim. Zresztą w Niepołomicach jest kaplica grobowa Grzegorza i jego żony. Grzegorz miał 3 synów: Jana, Stanisława i Kaspra. Najmłodszy, Kasper poświęcił się stanowi duchownemu i zmarł młodo jako kanonik krakowski. Zrzekł się on dóbr na rzecz brata Stanisława, który zaczął jako rotmistrz królewski i otrzymał dzierżawę ceł koronnych, które stały się bazą jego fortuny. Dwie jego córki dobrze się ożeniły: Elżbieta została żoną zamożnego Litwina Jana Szemeta, a Anna poślubiła Sebastiana Lubomirskiego. Jedyński syn Jan Klemens po ojcu został starostą chełmińskim, a potem starostą wielickim i bocheńskim, dzięki czemu pomnożył dochody rodziny. Jego małżeństwo z kasztelaną przemyską Anną z Wapowskich stworzyło nowy majątek rodzinny dóbr tyczyńskich. Jego drugi syn Jan Klemens (II) bardzo podniósł rangę rodu. Zeniąc się z Aleksandrą Katarzyną, córką hetmana Stefana Czarnieckiego oraz będąc zwolennikiem króla Jana Kazimierza osiągnął tytuł marszałka koronnego. W posagu żony dostał dobra tykocińskie i białostockie, które stały się trzecim macecznikiem terytorialnym rodu Branickich na Podlasiu. Jedyński syn Jana Klemensa (II) Stefan Mikołaj uczestniczył w wiktorii wiedeńskiej Jana Sobieskiego, dowodząc własną chorągwią husarską. To on ożenił się z Katarzyną Scholastyką Sapieżanką łącząc oba potężne rody magnackie. Żona wniosła mu w posagu dobra w województwie nowogrodzkim, które należały do wygasłego rodu Hlebowiczów h. Leliwa. Dobra te połączono z dobrami tyczyńskimi i białostockimi, tworząc potężny majątek. Małżonkowie mieli cztery córki i jednego syna Jana Klemensa (III), który był ochrzczony Jan Kazimierz, ale ze względu na tradycję rodzinną zmienił drugie imię na Klemens. Ożenił się z Barbarą Radziwiłłówną, porządkując i pomnażając majątek. Za króla Augusta III osiągnął szczyty w awansach. Był m.in. hetmanem polnym, a potem wielkim koronnym, kasztelanem krakowskim. Dzięki niezwyklej ugodowości osiągnął więcej niż jego ówczesny kon-

kurent Stanisław Poniatowski, ale to nie on lecz ten drugi został ostatnim królem polskim. Innym nieszczęściem były nieudane pod względem potomstwa małżeństwa, czyli bezdzietne. Najdłużej trwało to pierwsze. Po śmier-



Dewastowany dworek w Wadowie czeka na gospodarza.

ci żony, ożenił się z Barbarą Szembekówną, rozwódką po Sewerynie Rzewuskim, ale to małżeństwo trwało krótko i zakończyło się rozwodem. Trzecią żoną została młodziutka siostra króla Izabella Poniatowska (18 lat), Jan Klemens III liczył już 59 lat. Jednak i z tego małżeństwa nie doczekał się potomka, a żona Izabela pochowała go w grobowcu Branickich w kościele św. Piotra i Pawła w Krakowie. Umarł bezpotomnie jako ostatni z rodu. Uczestnicy jego pogrzebu byli świadkami symbolicznego złamania tarczy herbowej. Jego żona żyła bardzo długo w związku morganatycznym z Andrzejem Mokronowskim do roku 1808. Niecierpliwymi spadkobiercy rodu Branickich, nie mogli przejąć potężnego majątku za jej życia, ale Izabela zezwalała na rozprzedaż majątku. Do jej śmierci prawie cała fortuna została sprzedana. Pozostała tylko część majątku w rękach Potockich, prawników siostry hetmana, Krystyny Sapieżyny.

KRZESŁAWICKIE PERELKI

Trzecim etapem naszej wycieczki były Krzesławice. Tutaj obowiązkowo odwiedziliśmy dworek Jana Matejki. Jego historię wielokrotnie opisywaliśmy na łamach „Głosu”, zatem tylko przypominać, że w muzeum znajdują się pamiątki po wielkim polskim malarzu. Obok dworku jest stary kościółek pw. św. Jana Chrzciciela i Matki Boskiej Szkaplerznej. Pierwotnie ten kościółek zbudowany w latach 1633-1648 znajdował się w Jaworniku koło Myślenic. Na początku lat 80. wybudowano tam nową świątynię, a stary kościółek popadał w ruinę. Ówczesny proboszcz parafii w Pleszowie, ks. Jan Hyc proponował stworzenie skansenu w Krzesławicach, w ramach którego sprowadzono kościółek z Jawornika. Jednym z najcenniejszych zabytków tego kościoła jest polichromia z I poł. XVII wieku przedstawiająca Sąd Ostateczny i św. Krzysztofa oraz zabytkowa ambona. Mogliśmy to zobaczyć dzięki

uprzejmości kościelnego mieszkającego nieopodal.

ZANIEDBANY WADÓW

Czwarty etap naszej wędrowki to Wadów. I znów przeżywamy gorycz zawodu widząc podupadający dworek w Wadowie. Co prawda nie jest on tak stary, bo powstał pod koniec XIX wieku, ale stanowi cenny zabytek położony w pięknym ogrodzie. Jednak dwór drewniany z murowanymi piwnicami istniał tutaj już od XV wieku i często zmieniał właścicieli. Byli nimi Spyttek z Melsztyna, Mikołaj Lewiński i Franciszek Wężyk. Obecny dworek został zbudowany przez rodzinę Badenich w

stylu klasycystycznym. To Helena z Wężyków wyszła za Józefa Badeniego, który przystąpił do budowy dworku w 1874 roku. W dworze w okresie międzywojennym funkcjonowali dzierżawcy. Helena po śmierci swojego męża wyszła za mąż za rektora UJ Kazimierza Morawskiego. Ich syn Kazimierz Marian Morawski sprzedał dworek Zofii Kulinowskiej w roku 1930. Obecnie jej potomkowie starają się o zwrot dworku. Po wyprowadzeniu się z dworku przedszkola, Gmina Kraków mimo pierwotnych planów m.in. stworzenia tutaj domu dla środowisk twórczych, nie przystąpiła do inwestycji. Dworek z zabitymi deskami oknami czeka na swoje lepsze czasy.

LUCZANOWICE

Ostatnim etapem naszej wycieczki były Luczanowice. Tutaj też była siedziba szlachetnie urodzonych. Stary dwór luczanowicki, świadek najdawniejszej historii, został najprawdopodobniej w XVII lub XVIII wieku przebudowany na styl barokowo-klasycystyczny. Niestety, obfite opady śniegu doprowadziły do zawalenia dachu i rozbiórki dworku w 1953 roku. Na szczęście w 1902 roku dobudowano tutaj do istniejącej kaplicy ariańskiej murowany dwór, zaprojektowany przez krakowskiego architekta Tadeusza Stryjeńskiego. Jego właścicielami byli Mycielscy, ostatni właściciele Luczanowic. O rodzie tym pisałem niedawno w tekście „Hrabina z Luczanowic”, który był relacją ze spotkania Marii Mycielskiej z mieszkańcami Luczanowic. Oczywiście w Luczanowicach można zobaczyć resztki wspaniałego parku oraz ślady po cmentarzu kalwińskim. Historia tego miejsca jest związana także z rodem Żeleńskich, ale o tym rodzie zamierzam napisać więcej przy okazji kolejnej wycieczki, gdy odwiedzę Melsztyn główną siedzibę tego rodu.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Z NOTESU KIBICA

23.07 (środa) – godz. 18, mecz piłki nożnej: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz.

W Grębałowie latem zawsze pamiętają o młodzieży, która została na wakacje w domach. W dniach 21–25 lipca odbędzie się turniej piłkarski drużyn niezrzeszonych, którego organizatorem jest Grębałowianka.

PIŁKARSKIE WAKACJE Z GRĘBAŁOWIANKĄ

Siedmioosobowe zespoły (w tym bramkarz) podzielone zostaną na trzy grupy wiekowe. W najmłodszej będą rywalizować chłopcy roczników 1997/2000 (czyli od 8 do 11 lat). W grupie średniej występować będą zespoły z roczników 1994/96, a w najstarszej piłkarze z lat 1991/93. Mecze turniejowe rozgrywane będą systemem każdy z każdym. W przypadku zgłoszeń w poszczególnych rocznikach więcej niż czterech zespołów odbędzie się turniej pucharowy (nastąpi losowanie poszczególnych par, a przy liczbie nieparzystej jeden los będzie wolny) i w następnej fazie zwycięzcy grają w grupie, każdy z każdym. Czas trwania meczu zależy od ilości zgłoszonych drużyn – minimum 2 x 10 minut – a gra odbywać się będzie na bramki młodzieżowe.

Zwycięzcami w rocznikach będą zespoły, które zdobyły największą ilość punktów (przy równej ilości decydować będzie stosunek bramek, dopiero potem wynik bezpośredniego meczu pomiędzy zainteresowanymi). Zapisy w pierwszym dniu turnieju od godz. 9 na obiektach Grębałowianki. Każdy uczestnik imprezy musi przedstawić dowód tożsamości, legitymację szkolną lub paszport. (dan)

NOWI UDZIAŁOWCY HUTNIKA

W tym roku w Sportowej Spółce Akcyjnej Hutnik Kraków doszło do wielu bardzo ważnych dla jej funkcjonowania zmian. Zwłaszcza, jeśli chodzi o zmiany wśród udziałowców oraz we władzach spółki. Zdają się one wskazywać, że jednak są osoby wierzące w to, że Hutnik przynajmniej w części może odbudować dawną pozycję, zwłaszcza, jeśli chodzi o piłkę nożną.

Wśród udziałowców nie ma już Klubu Sportowego Hutnik Kraków w likwidacji, który przez ostatnie lata był największym udziałowcem spółki. Obecnie jest kilkunastu, wszystko osoby fizyczne, a wiodącymi udziałowcami są panowie Artur Chachłowski i Kazimierz Praciak, którzy mają mieć około 60 procent udziałów, czyli większość. Nowe są także władze klubu, a właściwie spółki. Przewodniczącym czteroosobowej Rady Nadzorczej jest Kazimierz Praciak, od prawie pół roku prezesem zarządu jest Władysław Presak, a wiceprezesem Andrzej Szymt. (dan)

W minionych latach trudno było piłkarzom Hutnika wyjechać na zgrupowanie przygotowawcze przed sezonem, choć trenerzy oczywiście takie mieli w planach. Tym razem hutnicy udali się na tygodniowy obóz do Zawoi, co powinno procentować w trakcie rozgrywek. Sami zawodnicy też czasem oczekują zmian, a nie tylko treningów przez cały rok w tym samym miejscu. Dobrze zatem się stało, że władze klubu zdecydowały się na ten wydatek.

Z trenerami Dariuszem Sieklińskim i Waldemarem Koconiem pojechali aż 30 piłkarzy. Czasu wolnego jest niewiele, gdyż co drugi dzień są po trzy zajęcia. Trenerzy sporo czasu poświęcają również na indywidualne rozmowy z zawodnikami, odprawy taktyczne, czy inne rzeczy mające pomóc im, jak i piłkarzom, w lepszym wzajemnym poznaniu. Warunki do pracy w Zawoi są bardzo dobre, ale jeśli na coś można narzekać, to tylko na pogodę, gdyż przez cztery dni padał deszcz. Na szczęście znajdujące się blisko hotelu boisko jest świetnie przygotowane i woda szybko wsiąka.

W grupie, która pojechała pod Babią Górę są piłkarze kibicom Hutnika dobrze znani, jak Rafał Kwieciński, Jacek Morawiec, Michał Wiącek, którzy są wychowankami i spędzili w nim wiele lat. Szkoleniowcy krakowskiego klubu sprawdzają także kilku juniorów, m.in. Kamila Białkowskiego, Michała Nawrota, Mateusza Noska, Piotra Oleksiaka, Dawida Szewczyka. Z opóźnieniem przyjechał Paweł Czajka, który musiał być na obozie z uczelni. Pojawiły się również nowe postacie, choć np. Andrzej Paszkiewicz już kiedyś na Suchych Stawach grał i teraz jest możliwość, że powróci do Hutnika. Całkiem nowymi graczami są rosły napastnik Józef Mazela (ostatnio Koszarawa Żywiec, wychowanek Garbarni Kraków), Rafał Tabak (Mogilany) czy Michał Suchan (w poprzednim sezonie Górnik Wieliczka). Z tym ostatnim są jednak pewne problemy. Szefowie klubu muszą osiągnąć porozumienie z Cracovią, gdyż jest jej zawodnikiem – podobnie sprawa ma się z bramkarzem Rafałem Brzezińskim – ale na tym nie koniec. Suchan odniósł kontuzję kolana (często go łapia) i na razie dokładnie nie

wiadomo, jak długo będzie się leczył. Może zatem okazać się, iż z tego transferu nic nie wyjdzie.

– Być może będziemy jeszcze sprawdzać ze dwóch, trzech zawodników, przede wszystkim chodzi nam o napastników – mówi koordynator do spraw sportowych Hutnika. Mieczysław Będkowski – Chcielibyśmy, żeby w klubowej kadrze było 25–26 piłkarzy. Musimy przecież pamiętać także o drużynie rezerwowej. Z tego grona, które obecnie z nami trenuje, chcielibyśmy wypożyczyć do innych klubów trzech graczy. Być może jednego gdzieś sprzedamy.

Część piłkarzy, którzy latem odeszli z Hutnika znalazła sobie już nowych pracodawców, o czym obszernie wcześniej informowaliśmy. Niektórzy jednak wciąż szukają zespołu, w którym mogliby występować w nowym sezonie. Patryka Ogórka najpierw wiązano z Podbeskidziem Bielsko-Biała, ale wystąpił on w jednym ze sparingu Kolejarza Stróże, słychać też coś o Sandecji Nowy Sącz. Z kolei Grzegorz Bizoń przymierza się ponoć do Mogilan.

Pierwszym sparingpartnerem Hutnika podczas tych przygotowań był rywal, z którym przyjdzie mu się mierzyć w rozgrywkach 2008/9, Dalin Myślenice, prowadzony przez jednego z kandydatów na trenera nowohuckiej drużyny, Roberta Orłowskiego. Hutnicy przegrali 1–2 (1–1), a bramkę zdobył dla nich Piotr Antas. Ten mecz mógł jednak skończyć się dla nich lepszym wynikiem, ale dwa katastrofalne błędy w obronie, kosztowały ich tyleż goli.

W Hutniku w tym spotkaniu wystąpili: Brzeziński – Morawiec, Pasionek, Garzel, Niechciał – Kwieciński, Dziadzio, Świątek, Białkowski – Mazela, Suchan. Po przerwie grali: Lipiński – Kępa, Witek, Obierak, Nosek – Pyciak, Nawrot, Wiącek, Białkowski – Oleksiak, Jagła. Wystąpili także: Antas, Gładysz, Tabak.

Kolejnym przeciwnikiem (środa wieczór) był zespół Cracovii występujący w Młodej Ekstraklasie. W sobotę Hutnik zagra w Zawadzie koło Nowego Sącza z Okocimskim Brzesko, a w środę, 23 lipca, podejmie na swoim boisku Sandecję Nowy Sącz. (dan)

KOSZYKARZE ZACZNĄ ZA DWA MIESIĄCE

Jeszcze ponad dwa miesiące pozostały do rozpoczęcia rozgrywek II ligi koszykówki mężczyzn, której beniaminkiem jest drużyna nowohuckiego Basketu. Dokładnie rozpoczną się one 27 września.

Krakowscy koszykarze mają jeszcze urlopy, przynajmniej, jeśli chodzi o obowiązki sportowe. Pozostaną na nich do poniedziałku 4 sierpnia. Tego dnia rozpoczną przygotowania i przez cztery dni ćwiczyć będą w Nowej Hucie. Niedługo, gdyż od 8 sierpnia przebywać będą na zgrupowaniu w Zawoi. Trenować tam będą przez jedenaście dni, a dalszy ciąg pracy nad formą, która ma im zapewnić utrzymanie się w drugiej lidze będzie w nowohuckich salach. O wielkich planach nikt w Baskie nie chce mówić – trzymają się rzetelnego podejścia „znaj proporcje...” – co wydaje się właściwe, bo w niejednym klubie

przewieźli się, mówiąc na wyrost o zamierzeniach, choć warunków do ich spełnienia nie było. Na początku września rozpocznie się seria spotkań sparingowych.

Jak na razie nie doszło w zespole do żadnych zmian. Trudno zresztą spodziewać się, żeby ktoś odszedł z zespołu po awansie, a nie słyhać, żeby klub chciał się kogoś pozbyć. – Myślimy jednak o wzmocnieniu naszej kadry – nie kryje planów, choć mimo wszystko dosyć enigmatycznie wypowiedział się prezes klubu, Wojciech Samoliński. Nazwisk żadnych jednak nie podaje. Więcej będzie można podobno powiedzieć dopiero w sierp-

niu, choć jak wskazuje praktyka, ostatnie transfery przeprowadzane są tuż przed rozgrywkami.

Dokładnie nie wiadomo także, jakie zespoły i ile ich będzie rywalami Basketu w tym sezonie. Możliwe, że w grupie C (południowo-wschodnia) będzie konkurować tylko dziesięć drużyn. „Dzikie karty” uprawniające do występów w pierwszej lidze wykupiły drużyny AZS AWF Katowice i MOSiR Krosno, które miały grać właśnie w grupie C. Słychać także, iż niektóre ekipy zrezygnowały (mówi się o Polonii Przemyśl) bądź zamierzają zrezygnować z występów. Jak widać zamieszania nie brakuje, ale tak jest co roku. Niektóre kluby pozyskały bowiem sponsorów, a w innych nagle okazuje się, że kasa jest pusta. (dan)

PODZIAŁ FUTBOLOWYCH KLAS

Znany jest już podział piłkarskich klas A i B podokręgów krakowskiego oraz wielickiego, w których występują zespoły z Nowej Huty i sąsiednich gmin. Grupa I klasy A będzie liczyć 16 drużyn, a w grupie III rywalizować będzie czternaście ekip.

W grupie I klasy A grać będą zespoły Hutnika II, Grębałowianki, Kosynierów Łuczyce i Partyzanta Dojazdów. Jak zwykle będą musiały jeździć na spotkania na zachód od Krakowa, gdyż wśród konkurentów są m.in. Dragon Szczyglice, JKS Żelków, Jutrzenka Giebułtów (beniaminek), Skąta. Pozostałe drużyny to Bibiczanka, Grzegórzecki Kraków, MKS Proszowice (obydwie awansowały w tym roku), Michałowianka, Milenium Radziemice, Niedźwiedź, Spartak Wielkanoc/Golcza, Tonianka.

Aż pięć zespołów z Nowej Huty bądź z okolic wystę-

pować będzie w grupie III (wielickiej) klasy A. Są to Nadwiślanka Nowe Brzesko, Wawrzynianka, Wiarusy Igołomia (spadkowicz z klasy okręgowej), Wiśła Niepołomice i Złomex Branice. W gronie ich rywali są Czarni Staniątki, Piłkarz Podłęże (gmina Niepołomice), Czarnochowice, Gdovia, Rożnowa, Strażak Kokotów, Targowianka, Wiślanka Grabie, Wolni Kłaj.

Do grupy I klasy B powróciła Wanda – w poprzednim sezonie grała w grupie IV – a oprócz niej z Nowej Huty są jeszcze Albertus, Błyskawica Wyciąże i TS Wróźnice. Konkurenci to: Dąbski, Galicja Raciborowice, Orzeł Iwanowice, Prądniczanka II, Pychowianka, Rybitwy, Tramwaj II Kraków, TS Węgrzce. Natomiast w grupie IV występować będą zespoły z gminy Kocmyrzów-Luborzyca, Sparta Skrzyszowice i Strażak Goszcza. (dan)

Informowaliśmy niedawno, że być może na stadionie na Suchych Stawach na kilka tygodni zagości druga liga piłki nożnej. Dokładniej chodziło o drużynę Górnik Wieliczka, której obiekt nie nadawał się na rozgrywanie spotkań.

II LIGI RACZEJ NIE BĘDZIE

Zaraz po tym, jak w Wieliczce otrzymali z PZPN warunki licencyjne konieczne do spełnienia, żeby mogli występować w II lidze, przystąpiono do prac, ale wydawało się, iż potrzeba będzie trochę czasu do ich zakończenia, a stanie się to w trakcie sezonu. W tej sytuacji na pewien okres konieczny był jakiś zastępczy stadion i dlatego właśnie pojawił się w rozważaniach obiekt Hutnika, na którym Górnik – na wszelki wypadek w terminarzu rozgrywek na początku ma dwa mecze wyjazdowe – mógłby rozegrać ze dwa spotkania. Roboty w Wieliczce toczą się jednak w szybkim tempie i wszystko wskazuje, że wszystkie zostaną zakończone w odpowiednim terminie, a już większość dobiegła końca.

Z takiego też założenia wyszła komisja PZPN i Górnik dostał warunkową licencję. Oznacza to po prostu, że jeżeli nie będzie jakiegoś kataklizmu, to drugiej ligi piłkarskiej w tym roku w Nowej Hucie nie będzie. (dan)

STREET BASKETBALL

Eliminacje turnieju, Street Basketball, odbywają się w poszczególnych dzielnicach Krakowa. 22 lipca organizatorzy zapraszają drużyny z dzielnicy XVIII nad Zalew przy ul. Bulwarowej.

W turnieju może uczestniczyć młodzież urodzona w latach 1991–1994. Drużyny zgłaszane do turnieju powinny liczyć 4 zawodników (3 grających + zmiennik). Istnieje możliwość wystąpienia w niepełnym składzie. Turnieje w poszczególnych dzielnicach rozgrywane są w godzinach 10.00–13.00. Rejestracja drużyn odbywa się w godzinach 9.30–10.00 w dniu oraz miejscu rozgrywek podanym w terminarzu. Finał zostanie rozegrany w godzinach 9.00–15.00. Warunkiem uczestnictwa jest złożenie w dniu rozgrywek oświadczenia wypełnionego przez opiekunów prawnych oraz posiadanie aktualnego dokumentu ze zdjęciem. Więcej szczegółów na stronie www.krakowstreetbasketball.pl.

WACH NOKAUTUJE W VII RUNDZIE

Pochodzący z Nowej Huty bokser wagi ciężkiej, 19-letni Mariusz Wach odniósł kolejne zwycięstwo w zawodowej karierze. Na ringu w Chicago zmierzył się z równolatkiem, Amerykaninem Ericem Boosem. Mimo, iż krakowianin jest znacznie silniejszy fizycznie od rywala, to przez pięć rund trwał nawet wyrównany pojedynek. W końcu Wach zaczął walczyć energiczniej – wydawało się, jakby wcześniej oszczędzał konkurenta – i w siódmej rundzie rozbił Amerykanina, kończąc walkę nokautem. (dan)

PIĄTEK

18.07

TVP1

5:05 Notacje: Edward Kossoy. Z łagrów do Armii Andersa 5:15 Moda na sukces (3926) 5:35 Moda na sukces (3927) 5:55 Był taki dzień: 18 lipca 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 7:05 Pogoda 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Swinka Peppa II: Tajemnicze sprawy (5) 8:35 Owocowe ludki: Wilcze szczeniaki (12) 9:05 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku 9:20 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Marchewkowy zawrót głowy 9:35 Angielski z Jedyką, czyli The Best Guest Show – program edukacyjny 9:45 Legenda Nezha (3): Klęska wywołana przez Shiji – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 10:10 Szkoła złamanych serc (120) 11:00 Kuchnia z Okrasą: Sławne zupy rybne 11:20 Moje smakołyki: Renymol w Indiach 11:35 Telezakupy 11:50 Był taki dzień: 18 lipca 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1044) 12:45 Plebania (1045) 13:10 Siódme niebo VI: Znany żołnierz (20) 14:00 Klan (1468) 14:30 Psi psycholog 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II: Zatrute jabłko (5) – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3928) 18:05 Moda na sukces (3929) 18:30 Śmiechu warte (592) 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Konik Błękitek ze złotymi podkówkami 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Czarnobrody (1) – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Kevin Connor; wyk.: Angus MacFadyen, Richard Chamberlain, Rachel Ward, Stacy Keach, Jessica Chastain 21:50 Rocky 2 – dramat produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Sylvester Stallone; wyk.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young (dozwolone od lat 16) 0:05 Kino na Wysokich Obcasach: Edukatorzy – komedia produkcji niemiecko-austriackiej (2004); reż.: Hans Weingartner; wyk.: Daniel Bruehl, Stipe Erceg, Julia Jentsch (dozwolone od lat 16) 2:15 43. Studencki Festiwal Piosenki: Zielone Szkiełko (1) – koncert 2:45 Tygrys na wybiegu! – Janusz Reński. Janko Muzykant polskiego biznesu chce i mieć i być – felieton 2:50 Mrok (4/8): Miłość może zabić – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 3:35 Był taki dzień: 18 lipca – felieton 3:38 Notacje: Edward Kossoy. Z łagrów do Armii Andersa 3:50 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (19): Portret pamięciowy 6:10 Smaczne Go! 7:00 Telezakupy 7:15 Dwójka Dzieciom: Dinosauria (8/13) 8:05 M jak miłość (229) 8:55 Barwy szczęścia (81) 9:25 Barwy

szczęścia (82) 9:50 Egzamin z życia (89) 10:40 Święta wojna (237): Hany airlines 11:10 Córki McLeoda (32/74): Tam dom twój, gdzie serce twoje 12:00 Sambatra: Semina Verbi – film dokumentalny 12:55 Prywatne życie surykatek II (8): Wróg wewnętrzny 13:25 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) 14:10 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 15:05 Gliniarz i prokurator 5 (18/20): Grzeszna dziewczynka 16:00 Na dobre i na złe (310): Życie od nowa – serial produkcji TVP 16:50 MASH (89/147) 17:20 MASH (90/147) 17:50 Sylwetki Olimpijskie: Piłkarze ręczni 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Hity na czasie: 2008 (1): Płock 20:00 Czas na miłość: Piękna Angelika – film przygodowy produkcji niemiecko-włoskiej (1964) 21:50 Sopot Hit Festiwal 2008 – nominacje 22:05 Lato z Gwiazdami: Viva najpiękniejsi 2007 23:00 Podkomisarz Brenda Johnson (19/28) (dozwolone od lat 16) 23:50 EURO-express – magazyn 0:00 Panorama 0:20 Górnicy z Pensylwanii – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: David Frankel; wyk.: John Ratzenberger, Graham Beckel, J.D. Souther, William Mapother (dozwolone od lat 16) 1:50 Kolejność uczuć – film obyczajowy produkcji polskiej (1993); reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Daniel Olbrychski, Maria Seweryn, Eugeniusz Priwiezencew, Wojciech Siemion, Konrad Kujawski, Krystyna Tkacz, Ewa Kasprzyk, Barbara Dziekan 3:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 8:40 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Dziecięce smaczki 9:00 Awantura o Basię (10): Awantura dziesiąta, czyli rzecz o niezwykłej wyprawie 9:30 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Mogiła – opactwo cystersów 9:40 Pomorskie krajobrazy: Nieznane i cenne. 10:00 Welcome to Kraków 10:10 Czarne chmury (4/10) 11:00 Zawsze wygrywa blues – recital Sławka Wiercholskiego 11:30 Wolność Widery 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (39) 12:35 Dwie strony medalu (40) 13:00 Żeglarstwo i Pomorze na lato 13:25 Hity satelity 13:40 Książka skarg i wniosków 14:05 W sportowym stylu 14:35 Wielkie sprzątanie 14:50 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Mogiła – opactwo cystersów 15:00 Magazyn przechodnia: Apokalipsa 15:15 Zielonym do góry 15:30 Przeboje lata z klasyką: Concerto Grossi Arcangelo Corellego 15:55 Welcome to Kraków 16:10 Duże dzieci (71) 17:00 Teleexpress 17:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Dziecięce smaczki 17:30 Zwierzowiec (78): Zanim wezmiesz... Pies domowy 17:50 Czarne chmury (4/10) 18:45 Hity satelity 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (5): Jak Lesz-

czynka umknęła przed złym krzyżakiem 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (39) 20:35 Dwie strony medalu (40) 21:05 Żeglarstwo, i Pomorze na lato – magazyn 21:30 Kino Sasiadów na bis: Słoneczne miasto – film obyczajowy produkcji czeskiej (2005); reż.: Martin Šulík; wyk.: Lucie Záčková, Oldřich Navrátil, Martin Juza, Ivan Martinka 23:10 Promenada Gwiazd: Gdańsk 2008 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:15 Magazyn przechodnia: Apokalipsa 0:30 Droga do EURO 2012 0:45 S.O.S. Dzieciom! (37) 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Plus minus 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:45 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalejdoskop 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczpospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Magia Niagary – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabi – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial kom. 9:30 Czarodziejki – serial przygod. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial kom. 11:30 Miłość z o.o. – serial kom. 12:00 Gorące Hawaje – serial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Daleko od noszy – serial kom. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 Siatkówka mężczyzn – Liga Światowa 21:30 Operacja „Corned beef” – komedia sensacyjna fr. (1991) (22:00 Lotto) 23:55 Trzy naście duchów – horror Kanada-USA (2001) 1:45 Ale kasa



5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Sylvester i Tweety na tropie – serial anim. 7:50 Siłacz 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka

gry 12:30 Detektywi – serial sensacyjny 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Czysta gra – film sensacyjny USA (1995) 21:55 Parszywa dwunastka – film wojenny USA-Wlk. Bryt. (1967) 0:50 Twarzą w twarz – serial sens. 1:50 Wrzuć na luz 2:50 Telezakupy 3:15 Uwaga! 3:35 Nie straconego



6:15 Telezakupy 7:25 Życie na fali – serial obycz. 8:25 Ostry dyżur – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. 10:25 Kryminalni – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:30 Ostry dyżur – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. 18:35 Domowy front – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:40 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Cena sukcesu – film obyczajowy USA (1996) 22:00 Reporter – thriller USA (1992) 0:00 Projekt plaża ekstra 0:30 Żegnaj kochanie – film sensacyjny USA (2001)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial 6:35 Muzyczne listy 7:40 TV Market 8:15 Kasa na bank 9:25 Pokemon – serial anim. 9:50 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Siła miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Instykt tropiciela 14:25 Wygraj fortunę 15:20 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Historia Jacquelin Bouvier Kennedy – film biograficzny USA (1981) 23:10 Jerycho – serial sens. 0:10 Playboy 2:20 Azazel – serial sens.



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Puls kultury 10:00 Papier w USA – film dokumentalny 10:30 Żebro Adama 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Bułeczka – film obyczajowy produkcji polskiej (1973) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:30 Szczęśliwe dni Jamiego Olivera – serial dokumentalny 16:00 Haczyk La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 19:00 Tylko ty – teleturniej 19:30 Puls Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 21:00 Ale numer – program rozrywkowy 21:30 Uwaga żarty – program rozrywkowy 22:00 Puls Raport 22:30 Tylko ty – teleturniej 23:05 Bułeczka – film obycz. produkcji polskiej (1973)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **CZYSTA GRA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Prawniczka Kate McQueen nieświadomie zapobiega kradzieży ogromnej fortuny. Przesłany – byli funkcjonariusze KGB – chcą się na niej zemścić. Wkrótce w jej mieszkaniu wybucha bomba. Przerazonej kobiecie pomaga funkcjonariusz z wydziału zabójstw Max Kirkpatrick. Z czasem ich wzajemna niechęć przetrza się w sympatię. Razem przeciwstawiają się gangsterom. W walce z mafijną organizacją pomaga im spryt i pomysłowość.

TVP II, GODZ. 20.00

● **PIĘKNA ANGELIKA** – Francusko-włosko-niemiecki film przygodowy z 1965 roku. Markizie nie udaje się zapobiec egzekucji męża. Po jego śmierci znajduje schronienie wśród paryskich włóczęgów i nędzarzy. Gdy ginie przywódca bandy, jej dawna miłość, Nicolas, Angelika trafia do więzienia. Uduje jej się jednak uciec. Postanawia opuścić Paryż. Przed pościgiem chroni się w pewnej gospodzie. Nie jest jej jednak dane długo cieszyć się spokojem. Wkrótce na miejscu zjawia się brat króla. Razem ze swoimi towarzyszami podpala oberżę i zabija jej właściciela.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **CENA SUKCESU** – Amerykański film obyczajowy z 1996 roku. Trener biegaczki Ellen Hart nakazuje jej zrzucić kilka kilogramów przed eliminacjami do igrzysk olimpijskich. Dziewczyna znacznie ogranicza jedzenie. Matka namawia ją jednak, żeby zaczęła jadać regularne posiłki. Od tej pory dziewczyna zaczyna zjadać normalne porcje, które następnie zwraca w łazience. Zapada na bulimie. Niedługo potem poślubia burmistrza Federica Penę. Przez lata ukrywa przed najbliższymi swoje problemy.

TV POLSAT, GODZ. 21.30

● **OPERACJA „CORNEDED BEEF”** – Francuska komedia sensacyjna z 1991 roku. Tajna jednostka zbiera dowody w sprawie przemytu broni. Agenci planują wykorzystać do tego niczego nieświadomą pracownicę ambasady. Okazuje się, że zaplanowała ona ślub w weekend, który jest kluczowy dla całej misji. By nie dopuścić do ceremonii, kapitan Squale zleca atrakcyjnej agentce uwiedzenie przyszłego pana młodego.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.00

● **REPORTER** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Nowy Jork, lata czterdzieste ubiegłego wieku. Fotoreporter Leon Bernstein robi zdjęcia do brukowców. Doskonale orientuje się w miejscowym półświatku, zna polityków i gwiazdy show-biznesu. Dzięki nieangażowaniu się w wydarzenia może czuć się bezpiecznie. Wszystko się zmienia, gdy poznaje nękaną przez bandytów właścicielkę klubu.

TVP1

TVP2

5:30 Jest jak jest (7/19): Piękna klientka 6:00 Savannah (7) 6:45 Był taki dzień 6:45 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:09 Pogoda 8:10 Do przerwy 0:1 (4/7): Ucieczka 8:40 Kadra 2012 8:55 Sekretny świat misia Beniamina: Dylemat Maksa (9) 9:25 Ziarno – magazyn 9:50 Gwiezdny Pirat (1/7): Gwiezdny pirat – serial produkcji TVP (1998); reż.: Jerzy Łukaszewicz 10:20 Zwierzęta świata: Dole i niedole rodziny szympanów (4) 10:45 Koma.pl (4) 11:00 XXIII Światowe Dni Młodzieży w Sydney (transmisja) – program produkcji australijskiej (2008) 13:00 Wiadomości 13:10 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 13:20 Halo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasarzy – komedia produkcji polskiej (1978); reż.: Janusz Rzeżewski, Mieczysław Jahoda; wyk.: Piotr Fronczewski, Gabriela Kownacka, Ewa Wiśniewska, Irena Kwiatkowska, Wiesław Michnikowski, Jan Kobuszewski, Bohdan Łazuka, Emil Karewicz, Wiesław Golas, Kazimierz Kaczor 15:00 Bulionerzy (69): Gospodarz domowy – serial komediowy produkcji TVP 15:25 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 15:40 BBC w Jedyne: Dzikie Chiny (3): Tybet – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:30 Śmiechu warte (593) – program rozrywkowy 17:00 Teleexpress 17:20 Znowu razem – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: David S. Cass Jr.; wyk.: Lisa Hartman, Dale Midkiff, Barbara Niven 19:00 Wieczorka: Myszką Miki i przyjaciele: Szczecińska miłość 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Gliniarz z metropolii – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Thomas Carter; wyk.: Eddie Murphy, Kim Myori, Art Evans, James Carpenter (dozwolone od lat 16) 22:25 Męska rzecz...: Ludzie mafii – film akcji produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Louis Mornéau; wyk.: James Belushi, Timothy Dalton, Vanessa Angel, Michael Beach (dozwolone od lat 16) 23:55 Kino nocnych marków: Halloween VI: Przekleństwo Michaela Myersa – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Joe Chappelle; wyk.: Donald Pleasence, Paul Rudd, Marianne Hagan (dozwolone od lat 18) 1:20 Ginger i Fred – film fabularny produkcji włosko-francuskiej (1985); reż.: Federico Fellini; wyk.: Giulietta Masina, Marcello Mastroianni, Franco Fabrizi, Friedrich von Ledebur 3:28 Był taki dzień 3:30 Zakończenie dnia

5:40 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:15 Dwójka Dzieciom: Przygrywka (4): Po nitce do kłębka 6:45 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:10 Olimpijczycy 2008 (8) 7:35 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Albatros” 7:40 M jak miłość (230) 8:35 Barwy szczęścia (83) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:05 Barwy szczęścia (84) 9:35 Egzamin z życia (90) 10:25 Jak się nie ubierać VI (4): Matka panny młodej 11:25 Gwiazdy w południe: Śniadanie u Tiffany'ego – film fabularny produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Truman Capote; wyk.: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal, Buddy Ebsen 13:20 Song of Songs: Festiwal nie tylko dla wierzących 2008 14:00 Familiada (1536) 14:30 Złotopolscy (954): Wiesiek chce być emerytem 15:10 Podróże z żartem: Z artystami 16:10 Na dobre i na złe (311): Fatalna pomyłka 17:05 Brzydula Betty (10) 17:55 Mecz towarzyski w piłce nożnej: FC Liverpool–Wisła Kraków 18:50 Panorama (w przerwie meczu) 19:55 Lato do kwadratu (3) – magazyn 20:00 Sopot Hit Festiwal 2008 – nominacje 20:05 Kabaretowa sobota w Dwójce: To je to, czyli czeski wieczór – program rozrywkowy 21:05 Graj Piękny Cyganie – XII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2008 (1) 22:00 Graj Piękny Cyganie – XII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2008 (2) 23:00 Graj Piękny Cyganie – XII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2008 (3) 23:50 Słowo na niedzielę 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:25 Weekendowe Kino Dwójki: W cieniu mordercy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Brad Keller; wyk.: C. Thomas Howell, Sean Young, Ben Browder (dozwolone od lat 16) 2:00 Europa da się lubić: Europa przebojowa 2:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:25 Rzeka kłamstwa (1) – serial produkcji TVP (1987) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Zaczisze gwiazd (22): Alicja Majewska 9:00 Wakacje z duchami (1/7): Na zamku straszy – serial produkcji TVP 9:25 Zwierzowiec (91): Noworodek i zwierzęta w domu 9:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wileński smak 10:10 Dziękujemy za solidarność: Olga Jarzębińska 10:20 Dwie strony medalu (41) 10:45 Pamiętaj o mnie 11:00 XXIII Światowe Dni Młodzieży w Sydney – transmisja 13:00 Wiadomości 13:10 Opowieści wiatru i morza – magazyn 13:30 Dzika Polska (65) 13:55 Made in Poland – teleturniej 14:25

Król Maciuś I – film fabularny produkcji polskiej (1957); reż.: Wanda Jakubowska; wyk.: Juliusz Wyrzykowski, Ludwik Halicz, Elżbieta Buczek, Jan Kurnakowicz, Tadeusz Białoszczyński, Jan Koecher, Janusz Jaroń, Józef Kondrat, Leon Pietraszkiewicz, Henryk Borowski 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:30 Był raz dobry świat 18:25 Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra 19:10 Dobranocka: Milusiaki: Jednoróżec 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Stacyjka (5): Bunt Teresy 21:05 Czarodziej z Harlemu – komedia produkcji amerykańskiej 22:25 Opole 2008 na bis: Superjedynki – koncert 23:15 Zawód – reżyser: Emir Kusturica 23:40 Duże dzieci (88) 0:30 Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra 1:10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie – magazyn 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 9:55 Zdrowie na żywo 10:10 16/16 – cykl reportaży 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Rozmówki wschodniograniczne – magazyn 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Biznes tydzień 15:20 Po sukces do Unii 15:30 Serwis info 16:00 Punkt widzenia 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 19:30 Magazyn hokejowy 20:00 30 minut 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

POLSAT

6:15 Czarodziejki – serial anim. 6:45 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 7:15 Przygody w siodle – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Gwiezdny cyrk 10:45 Nowe przygody Elzy z afrykańskiego buszu – film przygodowy USA (1996) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:40 Się kręci 14:00 Formuła 1: GP Niemiec – kwalifikacje 15:00 Siatkówka mężczyzn – Liga Światowa 16:45 Halo Hans – serial kom. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 Ten pierwszy raz – komedia romantyczna USA (1999) (22:00 Lotto) 22:30 Rodzinnie grzechy – dramat obyczajowy USA (2004) 0:15 Kika – komediodramat fr.-hiszp. (1993)

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:00 Druga twarz – serial sens. 10:00 Projekt plaża 10:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:10 Sopot Festival – najlepsze koncerty 11:35 Superniania 12:30 Na Wspólnej 13:55 You can dance – po prostu tańcz 15:35 Siłacze 16:40 Batman Forever – film przygodowy USA (1995) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania 21:10 Kosmiczni kowboje – film s.f. USA (2000) 23:50 Niewinna krew – horror prod. USA (1992) 1:55 Kuba Wojewódzki 2:50 Uwaga! 3:15 Telezakupy 3:35 Nic straconego

tvn sobota

7:40 Music club 8:15 Synowie i córki – serial kom. 9:15 Frasier – serial kom. 11:45 Umarli nie potrzebują pledu – komedia USA (1982) 13:35 Czolg – film sensacyjny USA (1984) 15:50 Przyjaciele – serial kom. 18:25 Diabli nadali – serial kom. 20:55 Na przedmieściach – komedia USA (1989) 23:00 Zwariowane wakacje – komedia USA (1992) 0:40 Pupilka profesora – film sensacyjny Kanada-USA (2000) 2:20 Wróżki

TV 4

7:00 VIP 7:30 V Max 7:50 Pokemon – serial animowany 8:50 Gwiazdor i dzieciaki – komedia obyczajowa USA (1997) 10:55 Idol 12:00 mała Czarna 13:00 Dekoratornia – magazyn 13:30 V Max 14:00 RMS – rajd Meksyku 15:00 Sport 17:00 Trampolina – reality show 18:00 Idol 19:00 Big Brother 5 20:00 Malolaty ninja na wojennej ścieżce – komedia sensacyjna produkcji USA (1995) 21:55 15.10 do Yumy – western USA (1957) 23:55 Kamińska – serial sens. 0:55 Poza prawem – komediodramat RFN-USA (1986)

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 Telezakupy 9:30 W domu z Jamiem – serial dok. 10:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 11:00 MacGyver – serial 12:00 Wielka podróż (3, ost.) – dramat obyczajowy wl.-arg. (1990) 14:00 Hokeiści – dramat obyczajowy kanad. (1989) 16:00 Star Trek 18:00 Światowe rekordy Guinnessa 18:30 Paczka – serial dok. 19:00 Temat numer 1 19:30 Puls raport – mag. 20:00 Romy i Michelle na zjeździe absolwentów – komedia USA (2000) 22:00 Puls raport 22:35 Król ringu – dramat biograficzny USA (2000) 0:30 Wolność słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.15

● **GLINIARZ Z METROPOLII** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku. San Francisco. Scott Roper jest policyjnym negocjatorem. Stosuje niekonwencjonalne metody działania, ale sukcesy zapewniły mu szacunek kolegów i pobłażliwość zwierzchników. W życiu prywatnym nie wiecie mu się za to najlepiej – odeszła do niego dziewczyna, a on uzależniony jest od hazardu. Wkrótce Roperowi przydzielony zostaje nowy partner – Kevin McCall. Usiłują oni schwytać przestępcę, który obrabował bank.

TVP 1, GODZ. 22.25

● **LUDZIE MAFII** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Pracujący dla mafii Bill Manucci ucieka z dwunastoma milionami dolarów. Przekazuje FBI nazwisko rzekomego złodzieja, Skippera, i ukrywa się w małej miejscowości. Działa tu narkotykowa szajka, a szeryfem jest Dex Drier. Wkrótce dochodzi do krwawej konfrontacji pomiędzy ludźmi Skippera a miejscowymi gangsterami.

TVN, GODZ. 23.50

● **NIWINNA KREW** – Horror produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Krwiopijczyni Marie na swoją kolejną ofiarę wybiera szefa mafii, Salliego Macelli. Bandyta przeobraża się w wampira. Bardzo podoba mu się nowe wcielenie. Zamienia więc w upiory wszystkich swoich współpracowników. Zaniępokojona Marie wraz z agentem Gennaro ruszają do walki z bandą upiorów.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

● PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
● ZADASZENIA
● DRZWI I OKNA
● WITRYNY
● POLIWĘGLAN

PROMOCJE

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

SZKOŁY POLICEALNE

www.ece.edu.pl Kraków, ul. Szlak 32/1

■ INFORMATYKA ■ GRAFIKA/REKLAMA
■ KOSMETYKA ■ FRYZJERSTWO
■ HOTELARSTWO ■ GASTRONOMIA
■ TERAPEUTA ZAJĘCIOWY
■ BIOMASAŻ i inne...

NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE tel. 012-632-62-03
WŁASNE PRACOWNIE 012-632-91-40
ZAŚWIADCZENIA DO WKU I ZUS 012-632-23-97



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:25 Jest jak jest (8/19): Z ręki do ręki – serial produkcji TVP 5:55 Savannah (8) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) 6:35 Był taki dzień – felieton 6:40 Z wiatrem – film produkcji szwajcarskiej (2004) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Domisiowa złota rybka – program dla dzieci 8:25 Klub przyjaciół Myszk Miki: Długi lot Daisy – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:55 Sekretny świat misia Beniamina: Eliza szuka kłopotów – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9:20 Maszyna zmian: Odwiedziny – serial produkcji TVP 9:50 Przepowiednia żab – film animowany produkcji francuskiej (2003); reż.: Jacques-Remy Girerd 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:50 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 13:20 Nevada Smith – film fabularny produkcji amerykańskiej (1966); reż.: Henry Hathaway; wyk.: Steve Mc Queen, Karl Malden, Brian Keith, Martin Landau 15:30 BBC w Jedyńce: Dzikie Chiny (4): Kraina Pandy – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:30 Studio Łało-Grzało (4) – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Przebojowa noc 17:35 Hotel Pod Żyrafą i Nosorożcem (6/13): Terrarysta – serial 18:20 Apetyt na miłość (2/13) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści: Pomyłone piony – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Album rodzinny (2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Jack Bender; wyk.: Jaclyn Smith, Michael Ontkean, Joe Flanning 21:55 Uczta kinomana: Dziewczyna z perłą – film obyczajowy produkcji angielsko-luksemburskiej (2004) 23:40 Kolekcja kinomana: Pasażerka – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1963); reż.: Andrzej Munk, Witold Lesiewicz; wyk.: Aleksandra Śląska, Anna Ciepiewska, Marek Walczewski, Barbara Wałkówna, Janusz Bylczyński, Krzesława Dubielówna, Anna Golebiowska, Barbara Horawianka, Anna Jaraczówna, Maria Kościolkowska 0:40 Serwis TV (3) – program satyryczny 1:05 Oczywiście (7) – program satyryczny 2:00 Był taki dzień – felieton 2:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:30 Dla niesłyszących: Kopicuszek (34) 5:55 Droga (4/6): Pasażer z nożem w kieszeni – serial obyczajowy produkcji TVP 6:50 Klinika małych stworzeń (4) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 7:20 M jak miłość (231) 8:15 Tajemnice Doliny Nilu (2) 8:45 Z Dwójką bezpieczniej 9:00 Dzika przyszłość (10): Wszeczocean – serial dokumentalny produkcji niemieckiej (2002) 9:30 Zaczise gwiazd (27): Stanisław Górka 10:00 Wojciech Czerwowski – boso przez świat: Mongolia, 1958 – cykl reportaży 10:35 Rodzinne oglądanie: Park prehistoryczny (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:30 Gwiazdy w poludnie: Słodka Irma – komedia produkcji amerykańskiej (1963) 14:00 Familiada (1537) – teleturniej 14:30

Złotopolscy (955): Co się stanie z Wiesiem – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces (wydanie specjalne): Piosenka włoska 16:05 Na dobre i na złe (312): Wizyta teściowej – serial produkcji TVP 17:10 Brzydula Betty (11) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Tak to leciało! (6) – teleturniej 19:50 Lato do kwadratu (4) – magazyn 20:05 Superpuchar Polski w piłce nożnej: Wisła Kraków – Legia Warszawa 22:40 Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka 23:35 Wakacyjne Ulice Kultury (3) – magazyn 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:20 Z poważaniem, L. Cohen – koncert galowy (29. Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu 2008) (2) 1:20 Prywatne piekło – dramat produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Paul Schrader; wyk.: Nick Nolte, James Coburn, Mary Berth Hurt (dozwolone od lat 16) 3:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:10 Zaklęty Dwór (4/7): Nowy trop 7:05 Na cęte żrenicy (Ewa Kuryluk) – film dokumentalny 7:55 Śniadanie na podwieczorek 8:50 Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra 9:35 Ziarno – magazyn 10:05 Między nami bocianami (10): Geniusz Eugeniusz 10:30 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (28) 10:55 Dwie strony medalu (42) 11:15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:30 Psi psycholog (3) 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Matki Bożej Królowej Polski w Rzeszowie 14:10 Bao-Bab, czyli zielono mi (7/12): Wojna płci 14:35 Bao-Bab, czyli zielono mi (8/12): Wesele 15:00 Skarby nieodkryte (29) – program edukacyjny 15:25 Podróż do Lwowa w lata 30. (1) 15:55 To był rock!: Przeżyj to sam (2) 16:30 Zaproszenie: Merkury na beczce piwa 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:25 Szansa na Sukces: Stanisław Soyka 18:20 Wiedźmin (1/13): Dzieciństwo – serial fantastyczno-przygodowy 19:15 Dobranocka: Noddy (88): Noddy chce wszystkim pomóc 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (2/12) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:10 Szalom Na Szerokiej: XVIII Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie (2008) – koncert finałowy (2) 22:00 Studio Łało-Grzało (4) 22:20 Czas dla kibica: Żużel: Speedway Ekstraliga: Unibax Toruń – Złomrex Częstochowa 23:55 Wiedźmin (1/13): Dzieciństwo – serial fantastyczno-przygodowy 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 14:00 Stadion info 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05 Sportowa niedziela

POLSAT

6:15 Piotruś Pan i piraci 7:15 Monster Warriors – serial przygodowy dla dzieci 7:45 Power Rangers – serial dla dzieci 8:45 Dziką Afryką 9:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Hook – film przygodowy USA (1991) 13:40 Formuła 1: GP Niemiec – wyścig 16:15 Program 16:45 Halo Hans – serial kom. 17:50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami – serial sens. 21:00 Wzór – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:10 Wallander: Mrok – kryminal produkcji szwedzkiej USA (2005) 1:15 Magazyn sportowy 3:15 Zakazana kamera

tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Sylwester i Tweety na tropie 9:05 Superniania 10:05 Projekt plaża 10:45 Wyzwanie – komedia produkcji USA (2003) 12:35 Blues Brothers 2000 – komedia produkcji USA (1998) 14:50 Teraz albo nigdy 16:15 Hela w opałach – serial kom. 16:45 Szymon Majewski Show 17:50 Niania – serial kom. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Podróż przedślubna – komedia romantyczna produkcji USA (1999) 22:10 Twarzą w twarz – serial sens. 23:10 Seks w wielkim mieście 0:20 El Condor – western produkcji USA (1970) 2:10 Uwaga! 2:30 Telezakupy 5:50 Nic straconego

tvniodom

8:10 Policjanci z Miami – serial sens. 9:05 Agent przyszłości – serial s.f. 10:00 Mój przyjaciel delfin 2 – film familijny USA (1964) 12:00 Plotkara – serial obyczajowy 12:55 Najodważniejsi z wrogów – film wojenny Japonia-USA (1965) 15:10 Zawadiaki – western USA (1971) 17:45 Stawka większa niż życie – serial wojenny 19:05 Na celowniku – serial sens. 20:05 Superman – film przygodowy Wlk. Bryt. (1978) 22:50 Rodzina Soprano – serial sens. 23:50 Stracone lata – dramat obycz. USA (1988)

TV 4

6:40 Eurolinia plus 7:10 Pokemon – serial anim. 8:05 Opowieści z Belize – serial dok. 8:30 Metropolis – film animowany Japonia (2001) 10:40 Idol 11:45 KINomaniaK 12:15 Dekoratornia 12:45 Zamiana żon 13:50 Blondynek czar – film dok. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Selekcja 18:00 Idol 19:00 Happy Hour – zrób to sam 20:00 Zamiana żon – reality show 21:05 Poza prawem – komediodramat RFN-USA (1986) 23:20 Azazel – serial sens. 0:30 Kamieńska – serial sens.

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat 8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 Hollywood safari – serial przygod. 11:00 Puls tygodnia 12:00 Anioł Pański 12:30 Tom i Jerry: szybcy i kosmaci – film animowany USA (2005) 14:00 Ale numer! – pr. rozryw. 14:30 Uwaga, żarty – pr. rozryw. 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Falcon Beach – serial obycz. 18:00 Najgorszy polski kierowca 19:00 Reporterzy 19:30 Puls Raport 20:00 Zwyczajnie życie Noego Dearbona – dramat obyczajowy USA (1999) 22:00 Puls raport 22:35 Trzecia rano – dramat sensacyjny USA (2001) 0:30 Papier w Sydney – film dok. 1:00 Wolność słowa

Wśród nas – Marian Oleksy

BYŁEM NACZELNYM „GŁOSU”

W Nowej Hucie w os. Spółdzielczym mieszka od 1960 roku, czyli blisko 50 lat. Jest absolwentem historii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Później ukończył podyplomowe studia dziennikarskie. Z tą profesją związał się na całe życie zawodowe. Mimo, że od lat jest na emeryturze nadal jest aktywny. Na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” ukazują się Jego artykuły poświęcone głównie kombatanom nowohuckim. Jest bowiem kustoszem w Muzeum Czynu Zbrojnego i działa aktywnie w Małopolskiej Fundacji Dom Kombatan RP Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali 23.

◆ Proszę przypomnieć naszym Czytelnikom swoją karierę dziennikarską.

– Rozpocząłem pracę zawodową w „Głosie Młodzieży Wiejskiej”, w którym pracowałem w latach 1964–1970. Później była „Gazeta Krakowska”, w której pracowałem 3 lata kierując m.in. działem terenowym w Chrzanowie. W 1973 roku zostałem redaktorem naczelnym w „Głosie Nowej Huty”, którym kierowałem do przejścia na rentę w roku 1982, po wprowadzeniu stanu wojennego w Polsce.

◆ Kierowałeś zatem „Głosem” przez 10 lat. Jaki to był okres w blisko 60-letniej historii tej lokalnej gazety?

– Gazeta była co prawda wówczas ściśle związana z Kombinatem Metalurgicznym, ale staraliśmy się być tygodnikiem lokalnym piszącym o problemach Nowej Huty. Trafialiśmy do większości rodzin nowohuckich, gdyż nakład był chyba rekordowy w historii tej gazety i sięgał 30 tys. egzemplarzy. W „Głosie” pracowali znakomici dziennikarze, że wspomnę: Jurka Danka mojego zastępcę, Bronię Roszko, Danusie Rybarczyk, Ludwika Mikruta, Bogusława Dziekana, wschodzącą wówczas gwiazdę dziennikarstwa nowohuckiego do dzisiaj pracującą w „Głosie” Henrykę Rosiek, czy wybitnego fotoreportera Stasia Gawlińskiego. Z redakcją współpracowali znani dziennikarze i ludzie kultury, tacy jak Tadeusz Bednarski prowadzący rubryki postaci związanych z Nową Hutą, czy nazw ulic i placów nowohuckich. Jacek Kajtoch znany polonista pisał o oświacie nowohuckiej, a Ryszard Dzieszyński przybliżał legendy i pitawał nowohucki. Zdobywaliśmy liczne nagrody, z których najbardziej cenię sobie Złotą Szpilkę wręczoną przez red. naczelnego „Szpilek” red. Fillera...

◆ Na pewno mógłbyś długo mówić o „Głosie” tamtych czasów i sądzę, że przy innej okazji do tego należy powrócić, ale ramy tej rubryki są wąskie, a chciałem Cię zapytać o dalszą aktywność po dość wczesnym przejściu na rentę.

– Przechodziłem na tę rentę w dość dziwnych czasach, po okresie rozliczeń władzy ze środowiskiem dziennikar-



skim. Gdy kierowałem gazetą w pierwszym okresie „Solidarności”, to zajmowała ona poczesne miejsce na łamach „Głosu”... Mając nieco ponad 50 lat starałem się być nadal aktywny na miarę możliwości. Działalem w Stowarzyszeniu Dziennikarzy pełniąc funkcję sekretarza Oddziału Małopolskiego. Od kilku lat moje zainteresowania okresem walk o niepodległość i suwerenność Polski znalazły znakomitą realizację w Małopolskiej Fundacji Dom Kombatan RP Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali 23. Tutaj opracowuję biografie kombatanów nowohuckich, wydaję Zeszyty Historyczne, organizuję seminaria historyczne i staram się uchronić od zapomnienia znakomitą kartę historii Polski. Oby tylko te działania zostały dostrzeżone przez władze samorządowe i Muzeum Czynu Zbrojnego w Domu Kombatan rozwinięto skrzydła prowadząc lekcje wychowania patriotycznego i korzystając z niepowtarzalnych zbiorów i wspomnień kombatanckich.

◆ 15 lipca obchodzisz 77 urodziny. Korzystając z okazji składam Ci w imieniu własnym oraz osób zaprzyjanych redakcją „Głosu” i Fundacją najlepsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2008/2009 na kierunki:

Technik informatyk	Technik kelner-sommelier – barman
Technik ekonomista	Technik BHP
Technik administracji	Technik ochrony środowiska
Technik rachunkowości	Technik organizacji reklamy
Technik hotelarstwa	Technik obsługi turystycznej

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe 80 zł

ZAOCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe – 80 zł

Szkoła posiada uprawnienia placówek publicznych

INFORMACJA I ZAPISY: PON.–PT. 9.00–16.00

KRAKÓW, OS. ZŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl.



5:05 Notacje: Tadeusz Rolke. Mój pierwszy aparat 5:15 Moda na sukces (3928) 5:35 Moda na sukces (3929) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa: Kolega Jacka 8:35 Owocowe ludki: Oset psotnik 9:05 Budzik: Pies – przyjaciel kota 9:35 Krówka Mu Mu: Miód dla mamy 9:45 Na wysokiej fali (12) 10:15 Szkoła złamanych serc (121) 11:00 Wielki świat małych odkrywców: Już czas? Czyli właściwy moment 11:20 Rok w ogrodzie 11:40 Teledaktyki 11:55 Był taki dzień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1046) 12:45 Plebania (1047) 13:15 Siódme niebo: Święta wojna (1) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 14:00 Klan (1469) 14:25 Ukraina na fali: XIX Festiwal Kultury Ukraińskiej Sopot 2008 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo: Waga ciężka 16:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces (3930) 18:05 Moda na sukces (3931) 18:30 Faceci do wzięcia: Siekierka i kijek 19:00 Wieczorynka: Vipo i przyjaciele: Madryt – Billy zwycięzca – serial anim. produkcji niemiecko-hiszczyńskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Jak zdobyć sławę i piękną dziewczynę – komedia produkcji amerykańskiej (1964); reż.: Richard Quine; wyk.: William Holden, Audrey Hepburn, Noel Coward, Gregoire Aslan, Raymond Bussieres, Christian Duvallex 22:10 Łoskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 22:30 Zagubieni II (9) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 23:20 Mocne kino nocne: Żądza krwi V (5/5) 0:55 Kojak 4: Czas Kojaka – serial produkcji amerykańskiej (1976) (dozwolone od lat 16) 1:40 Pan Fasola: „Kłopoty z samochodem”. „W restauracji” (2005) 2:05 Był taki dzień – felieton 2:08 Notacje: Tadeusz Rolke. Mój pierwszy aparat – cykl dokumentalny 2:20 Zakończenie dnia



6:00 W labiryncie (20): Pocąteunek na powitanie 6:25 Smaczne Go! 7:15 Teledaktyki 7:35 EUROexpress – magazyn 7:40 Przystanek praca 7:55 Dwójka Dzieciom: Kacper: Zgubna słabość do pierników 8:25 M jak miłość (232) 9:15 Barwy szczęścia (85) 9:45 Barwy szczęścia (86) 10:15 Egzamin z życia (91) – serial produkcji TVP 11:10 Sąsiedzi: Podróż do Grecji (1) – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Córki McLeod (33): Huragan 12:30 Harry i Hendersonowie (19/72): Okup za małpudła – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 13:00 Jesteś tym co jesz: Alan Maidens-Taylor (2006) 13:30 Znaki czasu – magazyn 13:55 Dubidu (13) – quiz muzyczny 15:00 Gliniarz i prokurator: Nocny koszmar – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 15:50 Na dobre i na złe (313): Pożar w klinice – serial produkcji TVP 16:50 MASH (91/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1975) 17:25 MASH (92/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:58 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (16/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:40 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:10 Dr House (13/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21:00 Oficer (12/13): Narodziny – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 22:05 Aniol śmierci (1/2) – film fabularny produkcji francuskiej (2005); reż.: Philippe Setbon;

wyk.: Frederic Diefenthal, Louise Monot (dozwolone od lat 16) 23:50 Sopot Hit Festiwal 2008 – nominacje 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:18 Wieczór artystyczny: Zespół Take 6 (49. Międzynarodowy Festiwal Jazz Jambooree, Warszawa 2007) 1:05 Wieczór artystyczny: Szlachetny dzikus (film o Bronisławie Malinowskim); reż.: Jerzy Domaradzki 2:00 Młodzi twórcy mistrzom: Szukanie szukanie w drodze poznawanie – film o profesorze Krzysztofie Matyjaszewskim; reż.: Beata Staszyska 2:20 Sennik polski – felieton 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedyneczka (176): Przysłowia 8:50 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 9:00 My Wy Oni 9:30 Alchemia zdrowia i urody 9:45 Studio Łało-Grzało (4) 10:05 Król Maciuś I – film fabularny produkcji polskiej (1957); reż.: Wanda Jakubowska; wyk.: Juliusz Wyrzykowski, Ludwik Halczyk, Elżbieta Buczek, Jan Kurnakowicz, Tadeusz Białoszczyński, Jan Koecher, Janusz Jaroń, Józef Kondrat, Leon Pietraszkiewicz 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (43) 12:35 Dwie strony medalu (44) 13:00 Podróż do Lwowa w lata 30. (1) 13:30 Wiedźmin (1/13): Dzieciństwo 14:20 Rody szlacheckie na ziemi konińskiej 14:40 Tygrysy Europy (2/18): Urodziny 15:30 Przeprowadzki (5/10): Rondel kuchmistrza Sokołka 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyneczka: Przysłowia 17:40 Dzika Polska (65) 18:05 W sportowym stylu 18:35 Tajemnice Watykanu (4): Dywizje Jego Świątobliwości 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Smok 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (43) 20:35 Dwie strony medalu (44) 21:00 Nasz reportaż: Polska metryka Szlomo Jarden 21:30 Warto kochać (70) 22:15 Przeprowadzki (5/10): Rondel kuchmistrza Sokołka 23:10 Miesięcznik Moralnego Niepokoju 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:16 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wileński smak 0:40 Tajemnice Watykanu (4): Dywizje Jego Świątobliwości 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

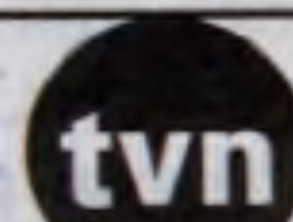


8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiele 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:10 Trzecia szansa 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacze 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

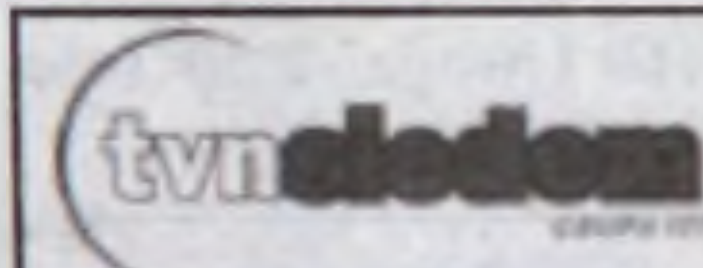


5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Muszkieterowie nowe pokolenie – serial przygodowy 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Stodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills

90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial obyczajowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 1300 gramów – serial obyczajowy 17:30 Benny Hill – serial komediowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Z archiwum X – thriller Kanada-USA (1998) (22:00 Lotto) 23:45 Nieustraszeni 0:45 Fala zbrodni – serial sens.



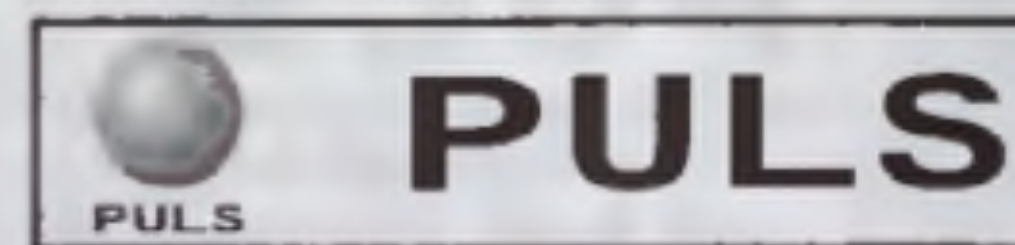
5:25 Teledaktyki 6:55 Sylvester i Tweety na tropie – serial anim. 7:45 Taniec z gwiazdami 9:35 Teledaktyki 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Krok od domu – serial obycz. 21:55 Dowody zbrodni – serial sens. 22:55 Kuba Wojewódzki Show 23:55 Tajemnice Smallville – serial s.f. 1:00 Co za tydzień 1:25 Uwaga! 1:45 Wrzuć na luz 2:45 Teledaktyki 3:10 Nic straconego



7:25 Życie na fali – serial obyczajowy 8:25 Ostry dyżur – serial obyczajowy 9:25 Magda M. – serial obyczajowy 10:25 Kryminalni – serial sensacyjny 11:30 Teledaktyki 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obyczajowy 15:30 Życie na fali – serial obyczajowy 16:40 Misja: Epidemia – serial obyczajowy 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial komediowy 20:05 Amistad – dramat historyczny USA (1997) 23:10 Anioły w Ameryce (2/3) – film obyczajowy USA (2003) 1:20 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:40 mała Czarna 11:40 Sidła miłości – telenowela 12:40 Procy science fiction – film dok. 13:50 KINOMANIAK 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Dick i Jane – komedia USA (1977) 22:00 24 godziny – serial sens. 23:00 Big Brother 5 – start 0:05 mała Czarna 1:05 Kamińska – serial sens.



6:00 Teledaktyki 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Teledaktyki 10:00 Niedzielnik 11:00 Teledaktyki 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Klincz – dramat obyczajowy pol. (1979) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Prawnicy z Centre Street – serial sens. 21:00 SingaDinga – teleturniej 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Klincz – dramat obyczajowy pol. (1979)

Nasze miasto

RZĄD NA URLOPIE

Lato to zwykle trudny okres dla mediów: nie się nie dzieje i trudno jest zapełnić ważnymi informacjami telewizyjne wiadomości czy pierwsze strony dzienników. Poszukiwanie sensacji za wszelką cenę pozwala przynajmniej na chwilę wybić się ludziom, którzy po wakacyjnym sezonie nie mieli szans nawet na cień zainteresowania. W ostatnich tygodniach taką pseudosensacją, skwapliwie wykorzystywaną przez media, stała się historia rzekomego zamachu na gen. Władysława Sikorskiego. Oczywiście, publiczność to lubi. Zamiast poznawać prawdziwe wydarzenia i biografie, przyjemniej jest pograć się w spekulacjach na temat tajemniczych intryg i podstępnych spisków.

Takiego materiału, zawierającego choćby odrobinę sensacji, nie są w stanie dostarczyć komisje śledcze, z wielkim hałasem powoływane pół roku temu przez Platformę Obywatelską i postkomunistów. Komisje miały doprowadzić do rozliczenia polityków Prawa i Sprawiedliwości za „nadużywanie prawa” w walce z korupcją. Przez kilka tygodni rząd Tuska nie musiał się zajmować niczym innym, ponieważ ministrowie byli wypytani wyłącznie o ich opinie na temat przyszłych sukcesów w ściganiu polityków PiS. Minęło pół roku, rząd nadal czuje się jak na dłuższym urlopie, jednak efektów intensywnych prac komisji nadal jakoś nie widać. I to pomimo wysiłków posła Czumy, który stara się nie dopuścić do zadawania pytań, które byłyby niewygodne dla Platformy.

Komisje nic nie zdziałały, za to korupcja ma się coraz lepiej, o czym niestety świadczą mnożące się przykłady kompromitujących wpadek, bynajmniej nie spowodowanych przez powołanie do tego służby. Minister Pitera, która miała zwalczać korupcję, specjalnie jeździła do Szczecina, aby tam bronić prezydenta miasta, który nabył za grosze komunalne mieszkanie. Interwencja Pitera być może okazała się skuteczna, bo sprawa przycichła; ośmieliło to jednak prezydenta innego nadmorskiego miasta, a mianowicie Sopotu, który zażądał w zamian za pomyślną decyzję swoich urzędników... dwóch mieszkań. Afera wyszła na jaw dzięki zwiadowanemu biznesmenowi, któremu nie szły interesy z miastem i który rozmowę z prezydentem Sopotu nagrał na dyskretny dyktafon.

Tym razem Pitera nie pojechała do Sopotu aby wystąpić na konferencji prasowej obok kolejnego burzonego prezydenta z PO, przeciwnie – zaproponowała aby niedoszły właściciel mieszkań wziął sobie dłuższy urlop. Jest jasne, że po tym urlopie – gdy i ta sprawa przycichnie – prezydent będzie mógł wrócić i jak gdyby nigdy nie nadal zarządzać popularnym kurortem. Ile takich spraw mamy wokół siebie? W ilu miastach? I ile takich biznesowo-koleżeńskich układów odżyło po uwolnieniu ministerstwa sprawiedliwości od terroru ministra Ziobry? Ostatnio podobny sygnał dotyczył tzw. mafii paliwowej: już nie ściga się gangsterów, tylko zarzuca byłemu ministrowi, że jeden z jego prokuratorów pokazał kopie dokumentów i swoje notatki ze śledztwa liderowi PiS-u. To, że cała operacja była zgodna z prawem – to jakoś umyka uwadze zarówno krzykliwych propagandzistów Platformy, jak i niektórych spośród niezwykle rzetelnych i kompetentnych dziennikarzy.

Lato minie, a blamaż komisji śledczych stanie się oczywisty nawet dla największych laików w dziedzinie prawa. Co wówczas pozostanie rządowi Tuska, który jak dotąd nie może pochwalić się żadnym sukcesem? Zostanie powołanie komisji śledczej do zbadania nacisków na ministrów Platformy, w wyniku których uchylali się oni od pracy lub podejmowali głupie decyzje.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ŻEGNAMY WIELKIEGO POLAKA

W poniedziałkowe popołudnie dowiedzieliśmy się o tragicznym wypadku prof. Bronisława Geremka. Gdzieś pod Nowym Tomyślem na Ziemi Wielkopolskiej dobiegło kresu życie Człowieka, który odegrał bardzo ważną rolę w historii Polski i był współtwórcą jej obecnego demokratycznego kształtu.

Jako ośmiolatek trafił do getta warszawskiego razem ze swoją rodziną, skąd udało mu się uciec w 1943 roku. Po wojennej zawierusze jako nastolatek odnajduje się we Wschowie w Wielkopolsce, która teraz stała się symbolicznym kresem jego ziemskiej peregrynacji. W roku 1948 jako młody działacz Sodalizacji Mariańskiej trafia z prowincjonalnego miasteczka do wielkiej metropolii, jaką wówczas była Warszawa. Przeżywa intensywny rozwój intelektualny. Czyta, wręcz „pochłania” książki, w których znajduje sprzeciw wobec ludzkiej krzywdy. Poznaje świat i idee sprawiedliwości społecznej. W efekcie jak wielu młodych Polaków ulega pewnej fascynacji nową ideologią mówiącą o sprawiedliwym świecie. Wstępuje do partii, która głosiła w wielu momentach piękne hasła. Jednak obserwacja rzeczywistości i zauważony coraz większy dysonans pomiędzy hasłami a praktyką życia, już w roku 1968 doprowadza go do wystąpienia z partii. W latach siedemdziesiątych działa już w opozycyjnym Towarzystwie Kursów Naukowych. W 1975 roku podpisuje list do Edwarda Gierka, w którym jego autorzy wykazują olbrzymią przepaść między społeczeństwem a władzą. W 1976 r. organizuje zbiórkę pieniędzy dla ofiar represji w Radomiu. Geremek zbliża się do KOR-u i znajduje się w „Solidarności” u boku Lecha Wałęsy.

Wówczas narodził się jako polityk. Na czele z Tadeuszem Mazowieckim zostają głównymi autorami postulatów i programów Solidarności. Tworzą wizję Polski demokratycznej, proeuropejskiej i wierniej swojej tradycji, Polski bliskiej Kościołowi, ale nie wyznaniowej. Polski emancypacji świata pracy. Po 13 grudnia zostaje internowany w Białołęce, gdzie spędza rok. W 1983 zostaje ponownie aresztowany, wychodzi na mocy amnestii. Spotykają go jednak inne represje. Zostaje zwolniony z pracy w PAN i jest jednym z najbardziej atakowanych przez ówczesną władzę działaczy „S”. Mimo tego już w 1988 roku tworzy „zasady umowy społecznej” z tą władzą, która tak go niszczy. Jest współautorem „Okragłego stołu”. Doprowadza do historycznego kompromisu i ewolucyjnego przejścia władzy. W pierwszym okresie III RP nie odcina kuponów od swojego wkładu w jej utworzenie. To nie on zostaje premierem, choć współtworzy rząd. Dopiero za kilka lat w rządzie Jerzego Buzka przeżywa chwilę triumfu wprowadzając Polskę do NATO, jako minister spraw zagranicznych.

Był człowiekiem konsekwentnym i wiernym swoim ideałom. Stał na czele Unii Wolności, gdy jej dobrze orientujący się działacze zakładają Platformę Obywatelską. Trwa jak Sowiński w okopach w szeregach tej partii i współtworzy Partię Demokratyczną, będąc europarlamentarzystą. Lew obudził się w nim w IV RP, gdy odmówił poddania się kolejnej lustracji. Wzywał Polaków do obrony demokracji, bo dobrze wiedział czemu służy kolejna próba instrumentalnie traktowanej lustracji. Narażając się ówczesnym i obecnym elitom politycznym zbliżał się nieuchronnie do końca swojej kariery politycznej. Mimo tego nie był zgorzkniały, ale był dumny z Polski, którą godnie reprezentował na miarę swoich dużych możliwości. Z całą świadomością, wiedząc o jego żydowskich korzeniach piszę, że odszedł Wielki Polak.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:05 Notacje: Maria Drue. Emigracyjne gwiazdy 5:15 Moda na sukces (3934) 5:35 Moda na sukces (3935) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa: Recykling 8:35 Karypel kontra Groszki (5): Ośmiorny – serial animowany 9:00 Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci 9:40 Fifi: Fifi niania – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:50 Lilly czarodziejka: Lilly i Frankenstein – serial animowany produkcji niemiecko-irlandzkiej (2003) 10:15 Szkoła złamanych serc (124) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:00 W-skarsi 11:20 Ja i mój Pan – magazyn 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1052) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1053) 13:15 Siódme niebo: Intrygi (2) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan (1472) – telenowela produkcji TVP 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo: Serce jak lód – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Zaopiekuj się mną – serial produkcji argentyńskiej 17:00 Telexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc – program rozrywkowy 17:40 Moda na sukces (3936) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:00 Moda na sukces (3937) 18:30 Faceci do wzięcia: Fortuna bilą się toczy – serial produkcji TVP 19:00 Wierzylnia: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Zaklinacz węży – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Budząc zmarłych: Toksyczna miłość – serial kryminalny produkcji angielskiej (2001) (dozwolone od lat 16) 21:20 Budząc zmarłych: Toksyczna miłość (dozwolone od lat 16) 22:20 Sprawa dla reportera 22:50 Łoskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton 23:05 Znieczulenie – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Mark David; wyk.: Kirk Harris, Eric Roberts, John Savage (dozwolone od lat 16) 0:55 Pogoda dla kierowców 0:59 Na kłopoty Bednarski (2/7): Bursztynowe serce – serial produkcji TVP 1:50 Śpiewać, jak to łatwo powiedzieć (5) 2:20 Był taki dzień – felieton 2:24 Notacje: Maria Drue. Emigracyjne gwiazdy 2:35 Zakończenie dnia

Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 23:20 Bez fikcji: Pociągami na dach świata – film dokumentalny produkcji francuskiej (2007) 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:20 Czy świat oszalał?: Los żołnierza – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0:40 Czy świat oszalał?: Śpiewając w cieniu – dzieci gwiazd rocka – film dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2003) 1:40 Miasteczko Twin Peaks (27/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1991) (dozwolone od lat 16) 2:30 Sekcja 998: Małpa – telenowela dokumentalna produkcji TVP 3:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Budzik: Pies – przyjaciel kota 9:00 Raj 9:25 Olimpijczycy 2008 9:45 Skarby nieodkryte 10:10 Jorgen Leth 10:35 Szalom Na Szerokiej: XVIII Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie (2008) – koncert finałowy (2) 11:25 Zaproszenie: Merkury na beczce piwa 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (49) 12:35 Dwie strony medalu (50) 13:00 Tydzień Polski 13:30 O Nowej to Hucie ballada... 13:55 Opole 2008 na bis – recital Ryszarda Rynkowskiego (koncert) 14:20 Dzień jak co dzień: Zabiegani 14:35 Misja specjalna 15:00 Laboratorium XXI wieku (31) 15:20 Szansa na życie: Udar mózgu – rehabilitacja 15:35 Zaczysze gwiazd: Alicja Majewska 16:00 Raj 16:30 Świątowiec 17:00 Telexpress 17:15 Budzik: Pies – przyjaciel kota 17:40 Za zamkniętymi drzwiami: Mosty 17:55 Psi psycholog (4) 18:25 Wakacyjne Ulice Kultury 18:40 Olimpijczycy 2008 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Biwak 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (49) 20:35 Dwie strony medalu (50) 21:05 Dzieci Piramidy 21:35 Kino Sądziadów na bis: Dzikie pszczoły – film fabularny produkcji czeskiej (2001); reż.: Bohdan Ślania; wyk.: Zdenek Rauser, Marek Daniel, Vanda Hybnerová, Pavel Liska, Cyril Drozda, Eva Tauchenová, Tatiana Vilhelmová 23:10 W rajskim ogrodzie: Dolin Nepalu 23:30 Misja specjalna 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:16 Opowieści wiatru i morza 0:40 Skarby nieodkryte 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd prasy 8:45 Pod Tatrami 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel bury i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – se-

rial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuśki – serial 20:00 Skazany na śmierć 22:00 Lotto 22:10 Jedyna ocalona (1/2) – thriller kanad. (2000) 0:00 Fala zbrodni – serial sens. 2:15 Ale kasa

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 7:05 Sylwester i Twetty na tropie – serial anim. 7:50 Szymon Majewski Show 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:40 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Inwazja – serial s.f. 15:15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Braterska obietnica – dramat obyczajowy Kanada-USA (1996) 22:10 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:10 Uwaga faceci! – serial obycz. 0:05 Krok od domu – serial sens. 1:00 Uwaga! 1:20 Wrzuć na luz 2:20 Telezakupy 2:50 Nic straconego

tvn

6:15 Telezakupy 7:25 Życie na fali – serial obycz. USA 8:25 Misja: Epidemia – serial obycz. 9:25 Magda M. – serial obycz. pol. 10:25 Kryminalni – serial sens. 12:00 Telezakupy 13:00 Wyścig po kasę 14:35 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Magda M. – serial obycz. 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial sens. 17:30 Kryminalni – serial sens. 18:30 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Czcij matkę swoją – dramat obyczajowy USA (1992) 22:00 Bez śladu – serial sens. 22:55 Siła odwetu – film sensacyjny USA (1994) 0:50 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Siła miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Dekoratornia 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Cudowne lata – serial obycz. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Zakładnik – thriller Niemcy-USA (2002) 22:00 Komisarz Rex – serial sens. 23:00 Big Brother 5 0:00 mała Czarna

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Telezakupy 10:00 Z boską pomocą – serial 10:30 Księża 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Sobótki – dramat obyczajowy pol. (1965) 5:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacienda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Doktor Martin – serial obycz. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Sobótki – dramat obyczajowy pol. (1965) 1:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom.

59% WSKAZAŁO NA SPALARNIĘ

Ponad 59% internautów biorących udział w zakończonym quizie na stronie www.krakow.pl zidentyfikowało charakterystyczny budynek ekologicznej spalarni odpadów w Wiedniu. 25% wskazało, że budynek na zdjęciu to... berlińska wieża widokowa. Uchodząc za najbezpieczniejszą na świecie wiedeńska spalarnia odpadów położona jest w dzielnicy Spittelau blisko centrum miasta. Budynek zaprojektowany został przez niezwykłego już słynnego austriackiego architekta, malarza, grafika i wybitnego aktywistę ekologicznego Friedricha Hundertwassera. Nowoczesna spalarnia w Krakowie to inwestycja konieczna, która na wiele lat rozwiąże problem utylizacji odpadów i rosnącej „góry śmieci”. Rachunek ekonomiczny, względy techniczne i prawne, a także przykłady z krajów Unii Europejskiej dowodzą, że termiczna utylizacja śmieci jest najlepszym rozwiązaniem w przypadku gospodarowania odpadami. Mimo rozbudowy i zastosowania nowoczesnych rozwiązań, kurczą się możliwości wysypiska w Baryczy. Przedwiduje się, że będzie ono działać najwyżej do 2019 roku. Co więcej, jeśli do 2013 roku nie zmniejszymy ilości odpadów gromadzonych na jedynym miejskim składowisku i nie dostosujemy się do wymogów unijnych, grożą nam wysokie kary finansowe, które pośrednio odczują także mieszkańcy. Budowane dzisiaj zakłady termicznej utylizacji odpadów muszą spełniać ostre normy związane z emisją szkodliwych substancji. Z przeprowadzonych w UE badań wynika, że nie zanotowano żadnego negatywnego wpływu na mieszkańców z uwagi na funkcjonowanie spalarni, a bardziej szkodliwe jest zanieczyszczenie produkowane przez jednorodzinne domy. Spalarnia to określone korzyści dla mieszkańców, choćby w postaci obniżenia opłat za śmieci i ciepłą wodę, poprawy infrastruktury komunalnej czy sportowej. Władze Krakowa zachęcają także mieszkańców do segregacji śmieci. (p)

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH nr 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a

SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

Kształci w systemie dziennym i zaocznym w zawodach:

- ✓ DIETETYKA 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUNKA DO DZIECI 2 lata (dziennie)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU 2 lata (zaocznie)
- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ 2 lata (zaocznie)
- * OPIEKUN ŚRODOWISKOWY 1 rok (zaocznie)
- * OPIEKUN MEDYCZNY 1 rok (zaocznie)
- * ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ 1 rok (zaocznie)

ROZWAŻ naszą propozycję i złóż dokumenty w sekretariacie szkoły w terminie do 24.08.2008 r.

Warunkiem przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej.

- ◆ dysponujemy internatem
- ◆ zapewniamy wysoko kwalifikowaną kadre
- ◆ zapewniamy zajęcia praktyczne w najlepszych placówkach specjalistycznych.

Szczegółowe informacje możesz uzyskać w sekretariacie, tel: 012-644-28-72, 012-644-28-71, wew. 33 www.sppsmis3.krakow.pl e-mail: sekretariat@sppsmis3.krakow.pl

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW) zaprasza na

EKSPRESOWE KURSY PRAWA JAZDY KAT. B

Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki. www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

☎ 648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

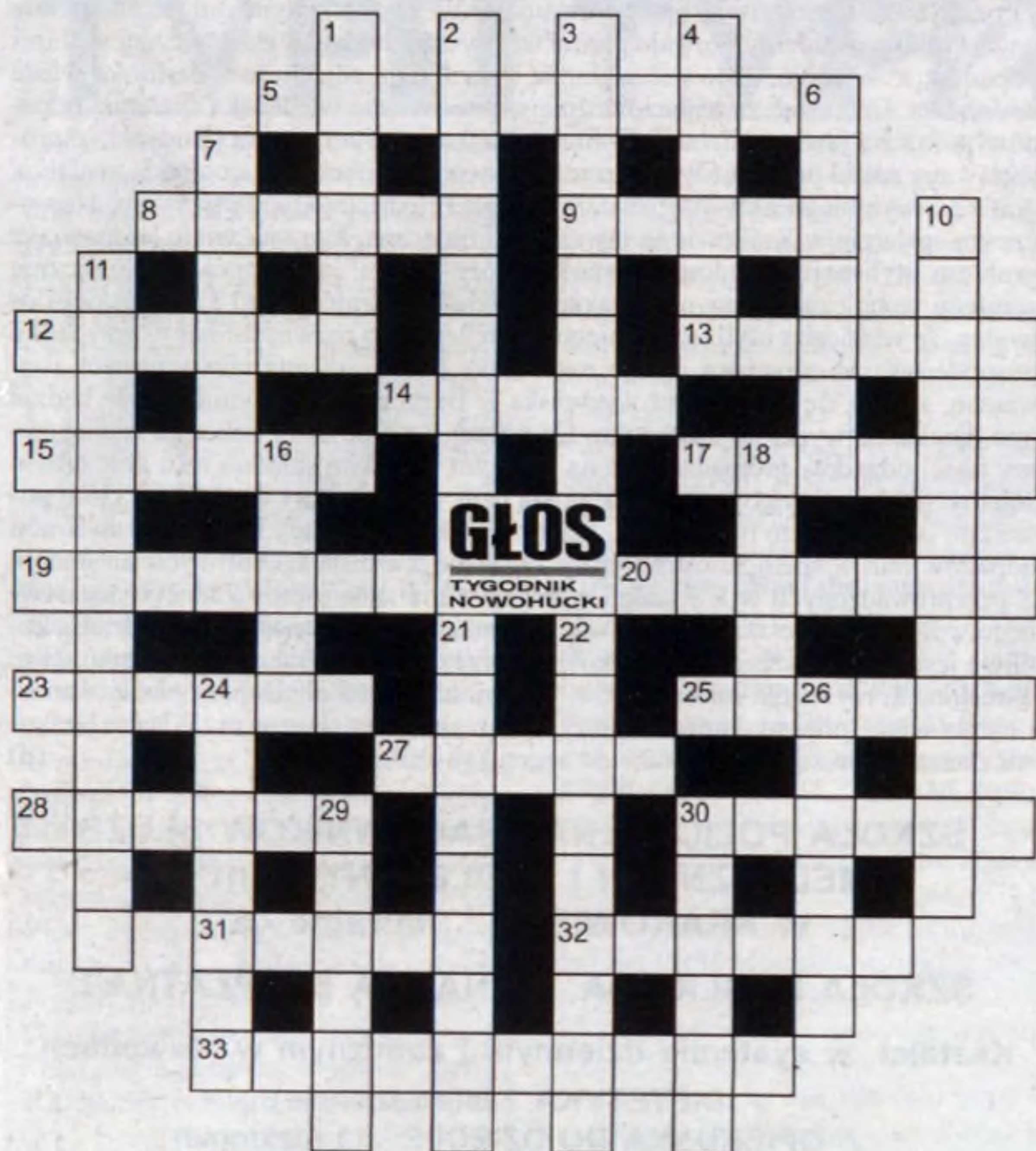
w godz. 10.00–22.00

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 10 zł



POZIOMO: 5. pracownik aparatu partyjnego, 8. prezydent Francji w latach 1995-2007, 9. przykrywa stół, 12. chata kaszubska, 13. na szczury, 14. trasa środków lokomocji, 15. jeden z półmetali, 17. spolimeryzowany i spieniony staje się styropianem, 19. miejsce bitwy pomiędzy Mieszkiem I a Hodonem, 20. np. ewakuacyjne, 23. nieznane ogółowi okoliczności sprawy, 25. obchodzi imieniny 11 lutego, 27. wzięcie wszystkich lew w brydżu, 28. imię Światosławówny, żony księcia mazowieckiego Konrada I, 30. pomnożenie liczby przez siebie, 31. słuszność poglądu, 32. tramwaj z Borku Fałęckiego na Bronowice Małe, 33. polska pisarka pozytywistyczna.

PIONOWO: 1. starożytne polis w południowej Grecji, 2. klub sportowy z Krakowa, 3. mężczyzna przesadnie dbający o stroje, 4. odmiana włóczni, 6. część Pomorza, 7. miasto na południowo-zachodniej Ukrainie, 10. wirusy atakujące bakterie, 11. odmiana hamburgera, 16. baranek po łacinie, 18. trująca roślina, w Polsce pod ścisłą ochroną, 21. przejście krokiem marszowym, 22. ludowa nazwa kukułki, 24. piekło, 26. dział fizyki badający naturę światła, 29. podatek na tytoń i alkohol, 30. narząd motoryczny u ryby.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 30 lipca 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 27:

POZIOMO: 6. hierarchia, 9. Ładysz, 10. żętyca, 12. Jazon, 13. knebel, 14. trauma, 18. lunapark, 19. Adelaide, 20. sceptycy, 22. skalpele, 25. palant, 29. kordon, 30. zenit, 31. pogrom, 32. Rudawy, 33. Ferdynurke.

PIONOWO: 1. bocyk, 2. frezja, 3. fraszka, 4. Chyżne, 5. kastet, 7. lambda, 8. ściana, 11. intuicja, 15. medalion, 16. gracz, 17. edykt, 21. plafon, 23. parowy, 24. fanatyk, 26. taryfa, 27. szmira, 28. atrium, 29. Kadyks.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 27 wylosowała p. **Jolanta Kuźmińska z os. Ogrodowego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH *Avita*
ZATRUDNI NA STANOWISKO

**EKSPEDIENT
STOISKA MIĘSNO -
WĘDLINIARSKIEGO
w swoich placówkach na
terenie Nowej Huty**

- *Osoby bez doświadczenia szkolimy bezpłatnie.
- *Oczekujemy odpowiedzialności i motywacji do pracy, niezbędna książeczka Sanepid.
- *Oferujemy stałą i stabilną pracę (etat).

Oferty pracy prosimy kierować:
praca@avita.net.pl, 012 683-33-00 w. 324, 317.



**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE**
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• 13 lipca, na ulicy Bystronia zauważono rannego lisa. Po przyjeździe pracowników TOZ stwierdzono, że stan rannego lisa jest bardzo ciężki i prawdopodobnie zostanie uśpiony.

NA STRAŻY MIASTA

• 13 lipca, o godzinie 2.40 otrzymano wezwanie dotyczące grupy około 10 osób zakłócających ciszę mieszkańcom osiedla Bohaterów Września. Po przybyciu na miejsce faktycznie stwierdzono głośne wykrzykiwanie hasel dotyczących klubów sportowych, lecz na widok radiowozu mężczyźni ci rozbiegli się. Ujęto jednego z nich. W związku z jego agresywnym zachowaniem użyto kajdanek. Po uspokojeniu się mężczyzna został ukarany wysokim mandatem karnym za zakłócanie ciszy nocnej.

• 12 lipca, około godz. 1.30, na osiedlu Na Stoku napotkano grupę pięciu osób, z których trzy głośno się awanturowały. Wszyscy głośno się zachowujący zostali ukarani mandatami karnymi, a oprócz tego jeszcze jedną z osób tam się znajdujących ukarano mandatem za spożywanie alkoholu w miejscu publicznym.

• Na osiedlu Uroczym, na terenie przyległym do przedszkola biegał luzem pies bez kagańca. Właściciel został ukarany mandatem. Po interwencji pies został zapięty na smycz i właściciel opuścił teren przedszkola.

• Na os. Wandy nietrzeźwy mężczyzna zaczepiał ludzi i używał słów wulgarnych. Przewieziono go do izby wytrzeźwień. Za swoje zachowanie odpowie przed sądem grodzkim.

• Na os. Centrum B zainterweniowano wobec grupy pięciu mężczyzn, którzy przekinali i zaśmiecili ogródek jordanowski. Wszystkich ukarano mandatami. Po interwencji oddalili się. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (11.08.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 23 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBANICA rekomenduje romans Nory Roberts pt. „Stolik dla dwojga” (wyd. Mira). Blade, właściciel luksusowych hoteli, przygotowując się na spotkanie z Summer wyobrażał sobie, że ta mistrzyni kuchni jest pulchną panią w średnim wieku rozprawiającą o przepisach kulinarnych. Jego zdumienie nie miało granic, gdy ujrzał przed sobą młodą kobietę o klasycznych rysach i nienagannej sylwetce.

NIE POPALILI

14 lipca o godz. 19.20 patrolujący rejon os. Na Skarpie policjanci zauważyli stojących przy samochodzie trzech młodych mężczyzn. Postanowili ich wylegitymować. Na widok zbliżającego się radiowozu jeden z nich wrzucił pod samochód woreczek strunowy. Okazało się, że było w nim 5,9 gr marihuany. Zatrzymano właściciela woreczka z marihuaną. Odpowie za posiadanie środków odurzających. Przyznał się do winy. Karze poddał się dobrowolnie. Ma dwadzieścia kilka lat. Jest mieszkańcem tego osiedla. Wcześniej nie był karany.

KREWKI KONKUBENT

13 lipca o godz. 20.30 mieszkanka os. Na Skarpie telefonicznie poprosiła policję o interwencję. W domu doszło do awantury, której sprawcą był jej mocno nietrzeźwy 30-letni konkubent. Oberwało się też interweniującym policjantom. Będących na służbie funkcjonariuszy znieważał słowami powszechnie używanymi za obelżywe. Naruszył też nietykalność cielesną jednego z nich uderzając go w głowę i bark. Usiłował groźbami zmusić policjantów do odstąpienia od czynności służbowych. Krewki konkubent przyznał się do zarzucanych mu czynów. Karze poddał się dobrowolnie. Grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności.

OPŁAKANY FINAŁ LIBACJI

Wieczorem 13 lipca ona (lat ok. 50) i on (w podobnym wieku) popijali sobie na placu Bieńczyckim. Ona o godz. 21.40 zadzwoniła z domu na policję informując, że przed chwilą

została tam pobita przez nieznaną jej mężczyznę. Policjanci zjawili się w mieszkaniu kobiety. Była pijana. Ślady na jej ciele wskazywały, że mogło dojść do pobicia. Potwierdziła to, co wcześniej powiedziała dodając, że skradziono jej tam siatkę z zakupami, w której miała też portfel z pieniędzmi. Policjanci przyjęli zgłoszenie. Wracając z jej domu otrzymali kolejne zgłoszenie. W jednym z mieszkań w os. Kazimierzowskim doszło do awantury domowej. O pomoc prosiła kobieta. Pojechali tam. Kobieta zgłaszająca zdarzenie powiedziała im, że mąż wrócił do domu pijany i wszczął straszną awanturę. Przyniósł też jakieś rzeczy, które nie są jego. Okazało się, że są to rzeczy, których kradzież zgłaszała im wcześniej kobieta, która miała być napadnięta na placu Bieńczyckim. Awanturującego się męża odwieziono do izby wytrzeźwień. Miał ponad 4 promile alkoholu we krwi. Na drugi dzień, gdy wytrzeźwiał powiedział policji, że te rzeczy dostał od kumpelki, z którą pił na placu. Ta też potwierdziła, że z nim piła. Potem już różnili się w zeznaniach. Ona stwierdziła, że w siatce brakuje portfela i 300 zł, które w nim były. On powiedział, że nic nie wie o pieniądzach. Potwierdził, że faktycznie ich tam pobito. A gdy zostali napadnięci przez takich dwóch ona dała mu siatkę i uciekli każdy w swoją stronę. Nie wie, co w niej było, bo do niej nie zaglądał. Później ona wycofała się z wersji napadu obciążając kradzieżą kumpla od kieliszka. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBANICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 23 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

18.07.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 29 (123)

Młodzi piszą

Msza w hipermarkecie

Budzik daje znać, że czas rozpocząć niedzielę. Dobudzam się przez kilka minut gorącą kawą i ulubioną piosenką, po czym podbiegam radośnie do okna, by sprawdzić warunki pogodowe w nadziei na udany spacer w blasku niedzielnego słońca. Rozchyłam okiennice i z czwartego piętra wyglądam w dół. A tam tłumy ludzi przed hipermarketem. Dlaczego? – zastanawiam się. Przecież pogoda jest idealna na spacer po parku z ukochaną osobą, a nie na stanie w kilometrowych kolejkach po nowy model suszarki do włosów.

Ukochanego zabieram więc do jednego z nowohuckich sklepowych gigantów. Za cel stawiamy sobie zrozumienie mentalności niedzielnych konsumentów. W supermarkecie stada ludzi, pielgrzymki do stoisk mięsnych, całe rodziny podróżujące do posypek tortowych. Pierwsze wnioski wysnute – niedzielny wypad do sklepu w obecności bliskich daje nam pozory zbliżania się do męża, córki. W rzeczywistości bliżej nam w ten dzień do kasjerki, lady, portfela...

A co do portfela... Czy większą przyjemnością od spaceru po parku może być wydawanie pieniędzy? Owszem, będziemy w zamian bogatsi o kilka nowych przedmiotów i artykułów spożywczych, ale czy uszczęśliwi nas to wystarczająco, by w podsumowaniu dnia stwierdzić „tak, ta niedziela była bardzo udana”?

Przejdźmy wreszcie do kwestii wiary. Jesteśmy krajem katolickim i przynajmniej teoretycznie żyjemy w oparciu o nauki Jana Pawła II. W praktyce dzielą nas od nich kilometry, oceany i góry wysokie po samo niebo. Przykładem choćby te dwie zakonnice oglądające właśnie nowe modele telefonów komórkowych. Tak, przykład dostajemy z góry. Więc jak tu zrezygnować z niedzielnego shoppingu?

Trudno jest zrozumieć, dlaczego ludzie ulegają tej globalnej komercjalizacji. Uważam, że ogromnym błędem współczesnego człowieka jest świadome zapomnianie o magii i metafizyce niedziel – dnia wolnego od codziennych obowiązków i pracy. Zróbmy dobry uczynek i postarajmy się lepiej wykorzystać niedzielne popołudnie. Na tyle lepiej, by kasjerki również mogły się uśmiechać. W każdą niedzielę.

Ewelina Suchy

GALERYJKA HUCIATEK

Pochwal się swoim dzieckiem, wysyłając jego zdjęcie na gmh@o2.pl. My opublikujemy je na łamach naszej gazety.



Diana Mierniczek. Zdjęcie nadesłał chrzestny Jacek z żoną Iwoną, którzy serdecznie Dianę pozdrawiają.

Lato w mieście

Na organizację tegorocznej akcji „Lato 2008” miasto Kraków przeznaczyło ponad 1 700 000 złotych. Szacuje się, że będzie z niej mogło skorzystać ok. 80 tys. dzieci i młodzieży. W „Lato w mieście” zaangażowanych jest 17 ośrodków i domów kultury. Od niemal 20 lat w akcję włącza się Ośrodek Kultury im. CK Norwida z os. Górali 5.

Wakacje w miejscu zamieszkania spędza corocznie wiele dzieci i młodzieży. Powody są prozaiczne, najczęstszy z nich to wysokie ceny zorganizowanych wyjazdów oraz brak krewnych poza miastem do których można byłoby wyjechać. Niestety rośnie liczba zagrożeń jakie czekają na nudzące się w „miejskiej dżungli” dzieci. Narkotyki, złe towarzystwo, oraz liczne „pułapki” czekające, nawet na tych najmłodszych, w świecie wirtualnym, to tylko niektóre z nich. Jakże zatem ważne jest aby te dzieci, które zostaną w mieście mogły spędzić czas ciekawie i co równie ważne bezpiecznie. Temu właśnie służy akcja „Lato w mieście”. W ramach zajęć zaproponowanych dzieciom w OK. im CK Norwida każdy może znaleźć coś dla siebie. Są zajęcia z tańca, jest teatr, można pojechać na wycieczkę za miasto oraz skorzystać z pracowni komputerowej, można również wybrać się w plener i poćwiczyć rysowanie z natury, są wycieczki po Krakowie, na których mali nowohucianie poznają swoje miasto, uczą się o historii naszej dzielnicy. Do tej pory dzieci odwiedziły już Kopiec Kościuszki, Dwór w Krzykawce, dolinę Kluczwody, w planach jest jeszcze Lanckorona i dolina Kobyłańska. Wszystkie zajęcia prowadzone są przez wykwalifikowanych instruktorów, którzy, co równie ważne jak kwalifikacje, lubią to, co robią. „Bardzo często zdarza się, że dzieci do nas powracają. Kiedy w kolejne wakacje przychodzą na prowadzone przeze mnie zajęcia tańca, widzę, że wiele przyswojonych w poprzednich latach figur zostało im w pamięci. Widać wyraźny postęp w technikach tanecznych” – mówi Renata Świerczek, choreograf, pedagog tańca i ruchu. Oprócz tańca na tych zajęciach dzieci uczą się dyscypliny i systematyczności. Akcja „Lato w mieście” trwa



sto w bólach i autentycznych łzach uczą się jakże ważnej sztuki przegrywania, udaje się przekonać ich, że najważniejsza od tego kto jest lepszy jest dobra zabawa.

Zresztą oddajmy głos najbardziej zainteresowanym: „Na Lecie w mieście jest bardzo, bardzo fajnie. Najbardziej chyba wszystkim podoba się kino i zajęcia plastyczne i wycieczki i teatr, ale tak naprawdę to wszystko jest bomba” – zdradziła mi Wiktoria Jakubek lat 9.

„Nie mogliśmy przyjąć na zajęcia wszystkich dzieci, chętnych było więcej niż miejsc, powstała nawet lista rezerwowa” – mówi Urszula Perlińska koordynator organizowanej przez OK. im CK Norwida akcji „Lato w mieście”.



przez cały lipiec, każdy dzień tygodnia to inny rodzaj zajęć. Z rozmów z dziećmi wynika, że każdy jest ciekawy, ale najbardziej lubią wycieczki, czyli czwartkowe „Zobacz z nami czyli spacerkiem po Krakowie” i środy kiedy wyjeżdżają za miasto. Równie atrakcyjne są dla nich zajęcia teatralne prowadzone przez Urszulę Perlińską, instruktora teatralnego, które pozwalają dzieciom nie tylko zapoznać się z historią teatru, ale także samodzielnie zagrać lalkami, zapoznać się z różnymi rekwizytami teatralnymi. Dzieci uwielbiają przymierzać kostiumy i maski teatralne.

Osoby, które w domu nie mają komputera lub dostępu do internetu, z niecierpliwością czekają na piątek i zajęcia w pracowni komputerowej. Jeśli we wtorek jest pogoda Marek Bielen, artysta plastyk zabiera „młodych artystów” w plener. Jak sam mówi, nie narzuca im żadnej konkretnej techniki, nie krytykuje tego co robią. Raczej zachęca do tego aby mieli „oczy szeroko otwarte” i szukali wokół siebie obiektów godnych utrwalenia. Dzieci rysują elementy przyrody, pomniki, portrety. Każde zajęcia w OK. im. CK Norwida uczą młodych ludzi jak mądrze spędzać wolny czas, są dostosowane do ich potrzeb. Podczas gier i zabaw sportowych dzieci uczą się zasad zdrowej rywalizacji. Cze-



Jak widać, akcja cieszy się dużym powodzeniem. Organizatorzy szacują, że z wakacyjnych propozycji Ośrodka skorzystało przez wszystkie te lata ponad 1000 dzieci. W tym roku na zajęcia uczęszcza ok. 40. Jak widać nawet te dzieci, którym nie udało się wyjechać z Krakowa mogą mieć ciekawe i udane wakacje.

AL

Wakacje z PUHiT-em

Lato w pełni. Do Krakowa przyjeżdżają rzesze turystów. Krakowianie z kolei wyjeżdżają poza miasto. Firmy organizujące turystykę dwoją się i troją, by sprostać wymaganiom klientów. A są one coraz większe. Ciekawą ofertę, z roku na rok coraz bogatszą, dla gości odwiedzających gród Kraka oraz dla osób lubiących wypoczynek w górach ma Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych z Nowej Huty.

W Krakowie PUHiT przyjmuje gości w dwóch hotelach. Od połowy grudnia ubiegłego roku z powodzeniem działa w Nowej Hucie najmłodszy w naszej dzielnicy hotel – Grand Felix***, dwugwiazdkowy, elegancki, kameralny obiekt, położony w osiedlu Złotej Jesieni 12.

„Decyzja o przebudowie dawnego domu pracownika na hotel okazała się dobrym pomysłem” – mówi Radosław Włoszek, szef PUHiT-u. „Grand Felix**” cieszy się podobnym powodzeniem jak działający od dawna Felix** (w minionym roku tzw. obłożenie miejsc hotelowych wzrosło w nim o 20 proc.), także zlokalizowany w os. Złotej Jesieni. Świadczy to o tym, że w Krakowie, szczególnie zaś w Nowej Hucie, wciąż brakuje miejsc hotelowych, ale również o tym, iż nasze hotele są lubiane przez turystów z kraju i z zagranicy. Mamy z tego powodu uzasadnioną satysfakcję”.

Grand Felix** przygotowany jest do obsługi 100 osób, dysponuje 49 pokojami

mi z łazienkami oraz dwoma apartamentami. Każdy pokój wyposażony jest w TV SAT oraz telefon. Do dyspozycji gości jest też sala szkoleniowo-konferencyjna, bezprzewodowy Internet, restauracja na ok. 60 osób (dobre domowe obiady), drink-bar, sklepik z pamiątkami, salon fryzjerski, bezpłatny wydzielony parking dla autokarów i samochodów osobowych.

Zarówno Grand jak i Felix (260 miejsc w 1-, 2-, 3-osobowych pokojach



wisście niezmienne liczymy na naszych gości z zagranicy i kraju. Możemy im zapewnić wygodne zakwaterowanie i smaczne żywnienie, jak również pomoc w organizacji zwiedzania starej Nowej Huty i Krakowa. Uroki Krakowa są szeroko znane. Jednak i Huta może zadziwić turystów.

Jest ona miejscem szczególnym, w którym można poprowadzić gości kilkoma różniącymi się i wzajemnie uzupełniającymi szlakami kulturowymi. Zwiedzając Nową Hutę poznajemy dzieje wschodniej części Krakowa od czasów najdawniejszych (kopiec Wandy) z jego ogromnym dziedzictwem kulturowym i historycznym aż po „niechciane” dziedzictwo (powstałe po 1949 r.) z interesującymi zabytkami polskiej architektury, których twórcami byli najwybitniejsi polscy architekci i urbaniści. Mamy nadzieję, że w przyszłości nasze hotele staną się też bazą dla kibiców EURO 2012”.

Rezerwacja:
Grand Felix**
tel.: +48 12 681 86 00.
faks: +48 12 648 06 02
e-mail: grandfelix@puhit.com.pl.



Pensjonat „Boruta”.

z łazienką, TV, telefonem, bezprzewodowym Internetem; restauracja, drink-bar, sala narad, własny parking) otwarte są na organizowanie wszelkiego rodzaju spotkań publicznych i prywatnych – konferencji, wystaw, rodzinnych uroczystości.

„Marzy nam się, aby oba nasze hotele bardzo dobrze funkcjonowały w Nowej Hucie” – mówi R. Włoszek. „Oczy-

Na wewnętrznym dziedzińcu budynku „S” centrum administracyjnego ArcelorMittal wyrósł las rusztowań. To znak, że przystąpiono do z dawna oczekiwanego „odmładzania” zabytkowych obiektów. Trwa zmywanie zanieczyszczeń z elewacji. Na dachu budynku „S” widać już pierwsze kamienne elementy charakterystycznej atyki oczyszczone z narosłego od dziesięcioleci brudu. Gmach „S” przeszedł na pierwszy ogień. Podobne prace konserwatorsko-renowacyjne wykonane zostaną również w budynku „Z”. Rozpoczną się jeszcze w tym roku. Całość robót zakończy się w 2009 r. Zakres prac jest bardzo rozległy, obejmuje wyczyszczenie i uzupełnienie ubytków w tynkach, odczyszczenie kamieniarki piaskowca, na cokółkach, obramowaniach okien, portalach, attykach, wieżyczkach. **Ogrom prac można zobrazować następująco: to jest tak, jakby odnawiać wszystkie kamienice na krakowskim Rynku jednocześnie!** Muszą zostać odtworzone kolumny w elewacji Sali Teatralnej, które się rozsypały. Nad każdą kłatką schodową znajdują się „latarnie” i ich uszkodzone kolumny także trzeba odnowić, wiele z nich wymienić na nowe. Należy również doprowadzić okna do pierwotnego stanu, co oznacza oczyszczenie ich z farby i zakonserwowanie w pierwotnej naturalnej kolorystyce dębu. Całość kamieniarki musi być



zaimpregnowana, by nie wchłaniała zanieczyszczeń. Za prace konserwatorskie odpowiada Roman Wojciechowski, konserwator z trzydziestoletnim doświadczeniem, zaś autorem programu konserwacji jest Marek Sawicki, także człowiek wielce zasłużony dla krakowskich zabytków. Szerzej o konserwatorskim programie renowacji obu gmachów dyrekcji huty pisaliśmy w poprzednim numerze „Głosu”. Czas przedstawić wykonawcę.

Przetarg wygrała „PRODUCTA” – Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne Budownictwa sp. z o.o. z Krakowa. „Nasza oferta okazała się najlepsza, bo zaoferowaliśmy realne warunki finansowe, a doświadczenie jakie posiadamy w renowacji obiektów zabytkowych i innych (zarówno w zakresie elewacji, jak i wewnątrz) daje gwarancje wykonania prac zgodnie w zasadami sztuki” – uważa Zbigniew Gralec, prezes i jedyny właściciel firmy.

„Producta” powstała w 1987 r. Jej założycielami były Spółdzielnia „Żaczek”, AZS i Fundacja Uniwersytetu Jagielloń-



Comarch S.A.

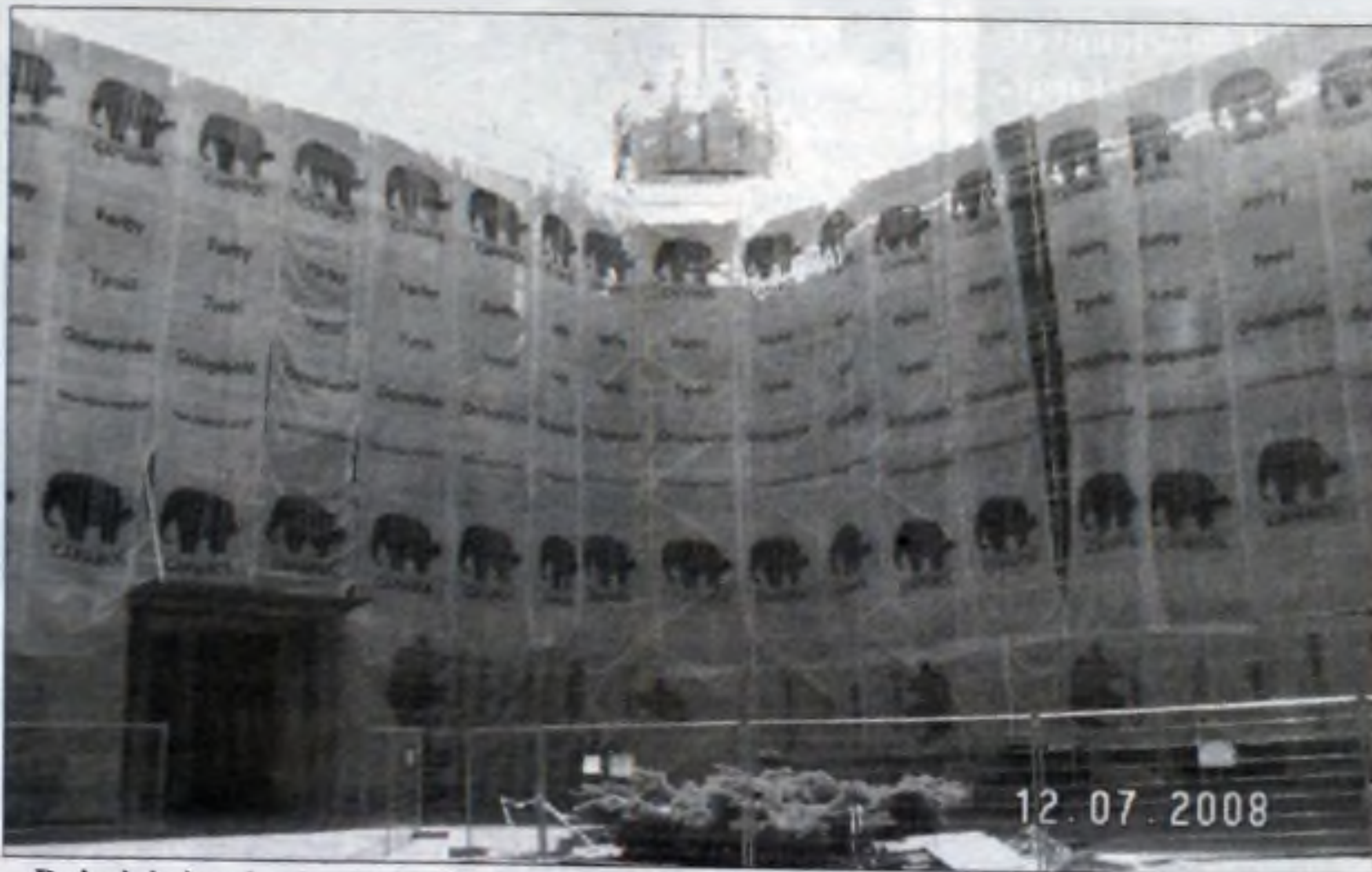
„Producta” odnawia budynki ArcelorMittal

„Pałac Dożów” w dobrych rękach

skiego. Jest jedną z pierwszych spółek z o.o. założonych w Krakowie. Od początku specjalizuje się w kompleksowych usługach budowlanych, przede

ków, biur, centr handlowych, dworców, kancelarii adwokackich.

W założeniach firma planuje zaangażowanie się w odnawianie zabytków



Dziedziniec budynku „S”.

wszystkim w pracach wykończeniowych wewnętrznych oraz remontach elewacji, balkonów i pracach dekarckich. Od dawna posiada uprawnienia do wykonywania remontów w obiektach zabytkowych. Wykorzystuje najnowocześniejsze, dostępne w branży technologie i urządzenia, jest m.in. autoryzowanym wykonawcą firmy „Caparol” (jeden z najbardziej znanych producentów farb na świecie; 120 lat tradycji). Obecnie zatrudnia 20 specjalistów. „Producta” jest znana i ceniona na krakowskim rynku budowlanym, o czym świadczą liczne pochlebne referencje inwestorów, przede wszystkim bardzo wiele odnowionych, czy też urządzonych budyn-

najwyższej klasy, nie tylko w Krakowie, być może także poza granicami.

W roku 2004 prowadziliśmy rozmowy na temat odnowy elewacji teatru w Kaliningradzie, jednakże z różnych względów kontrakt nie doszedł do skutku.

W Nowej Hucie „Producta” pojawiła się w 2002 r. Wykonała wówczas pierwsze elewacje (os. D 2 i Handlowym 8). W 2004 r. spółka odnowiła elewację dużego gmachu os. C 7, później kolejne domy w os. Stalowym, Hutniczym, na os. Wandy, przedszkole w os. Spółdzielczym, budynek w os. Ogrodowym. „Dotychczas w Hucie dokonaliśmy odnowy kilkunastu budynków. Liczba naszych realizacji jest taka, jak łącznie wszyst-

kich innych firm z branży działających w tej dzielnicy” – mówi Zbigniew Gralec.

Właściciel „Producty” jest ciekawą postacią. „Jestem absolwentem Politechniki Krakowskiej. Pochodzę z Szydłowca. Można powiedzieć, że do tych budynków mam szczególny stosunek, gdyż ojciec przez lata pracował w Szydłowickich Zakładach Kamienia Budowlanego (z Szydłowca będziemy sprawdzać piaskowiec do renowacji budynków ArcelorMittal). Po studiach zacząłem pracować w spółce. Uczestniczyłem w prywatyzacji „Producty”. Zresztą już w czasie studiów założyłem sobie, że chcę pracować na własny rachunek. I tak od 1995 roku jestem jedynym udziałowcem firmy” – mówi o sobie. „Renowacja gmachów ArcelorMittal to nasza największa, jak dotąd, inwestycja. Praca ta wymaga sumiennosci i oczywiście wyjątkowych specjalistycznych umiejętności oraz, co za tym idzie, dobrych fachowców. Uważam, że mogę polegać na moich pracownikach. Niektórzy pracują ze mną od kilkunastu lat. Firma zatrudniłaby chętnie następnych kilkunastu rzetelnych pracowników, ale jak wiadomo, nie jest to teraz takie łatwe. Przy odnowie budynków huty wykorzystamy wszystko, co najlepsze: preparaty firmy Remers, urządzenia Kärcher, oraz olbrzymie ilości gorącej i zimnej wody podawanej pod odpowiednim ciśnieniem. Jestem przekonany, że poradzimy sobie z wszelkimi trudnościami”.

Wydaje się, że „Pałac Dożów”, jak nwohucianie nazywają kompleks budynków dyrekcji ArcelorMittal, trafił w dobre ręce i na 60-lecie Nowej Huty zabłyśnie dawnym blaskiem.

Jerzy Czuba



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XX SESJA RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

W dniu 26 czerwca 2008 roku odbyło się XX posiedzenie Rady Dzielnic XV Mistrzejowice. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych projektów uchwał.

W pierwszej uchwale Rada ustaliła wstępną listę rankingową proponowanych prac remontowych szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli w ramach zadań powierzonych Dzielnic XV Mistrzejowice na 2009 rok:

I. GIMNAZJA:

◆ Gimnazjum nr 37 (os. Złotego Wieku 36)

1. remont kapitalny kuchni i zaplecza (z wymianą instalacji)

2. wymiana posadzek PCV w szkole

◆ Gimnazjum nr 39, Szkoła Podstawowa nr 130

(os. Oświecenia 30)

1. remont dachu – sukcesywnie pawilonami

2. malowanie ciągów komunikacyjnych i klatek schodowych

II. Szkoły Podstawowe:

◆ Szkoła Podstawowa nr 85 (os. Złotego Wieku 4)

1. flizowanie podłóg i ścian podziemia, modernizacja wentylacji

2. kontynuacja wymiany stolarki okiennej

◆ Szkoła Podstawowa nr 89 (os. Piastów 34a)

1. dostosowanie kuchni do wymogów HACCP

2. wymiana posadzek z płytek PCV w salach i korytarzach

◆ Szkoła Podstawowa nr 126 (os. Tysiąclecia 57)

1. kontynuacja wymiany stolarki okiennej

2. malowanie klatek schodowych i korytarza I p.

◆ Szkoła Podstawowa nr 144 (os. Bohaterów Września 13)

1. wymiana przeszkleń w klatkach schodowych

2. dokończenie wymiany stolarki okiennej

III. Przedszkola Samorządowe:

◆ Przedszkole Samorządowe nr 125 (os. Tysiąclecia 12)

1. remont kapitalny I sanitariatu dla dzieci i I dla nauczycieli (z wymianą instalacji)

2. kontynuacja wymiany stolarki okiennej

◆ Przedszkole Samorządowe nr 131 (os. Złotego Wieku 13)

1. likwidacja tarasu

2. remont I sanitariatu dla dzieci (z wymianą instalacji wod.-kan.)

◆ Przedszkole Samorządowe nr 144 (os. Bohaterów Września 15)

1. kontynuacja wymiany stolarki okiennej

2. kontynuacja dostosowania kuchni do norm HACCP

◆ Przedszkole Samorządowe nr 148 (os. Tysiąclecia 37)

1. remont kapitalny dachu wraz z obróbkami

2. kontynuacja dostosowania kuchni do norm HACCP

◆ Przedszkole Samorządowe nr 152 (os. Piastów 10)

1. cyklinowanie i lakierowanie parkietu w 4 salach

2. remont nawierzchni tarasów

◆ Przedszkole Samorządowe nr 177 (os. Kombatantów 13)

1. kontynuacja wymiany stolarki okiennej

2. dostosowanie kuchni do norm HACCP wg projektu

◆ Przedszkole Samorządowe nr 187 (os. Piastów 48)

1. kontynuacja dostosowania kuchni do norm HACCP

2. malowanie klatki schodowej

Lista ta uwzględniła potrzeby remontowe placówek oświatowych na 2009 rok zgłoszone podczas przeglądu obiektów w marcu i kwietniu 2008 r. Ostateczny podział środków na realizację ww. zadań nastąpi po przedstawieniu przez Wydział Edukacji UMK pełnej kwoty pozostającej do dyspozycji Rady Dzielnic i wartości kosztorysowych sporządzonych przez Zespół Ekonomiki Oświaty „Kraków-Wschód” – dysponenta środków i realizatora zadań.

Druga uchwała również dotyczyła wstępnej listy rankingowej proponowanych prac remontowych żłobków w ramach zadań powierzonych Dzielnic na rok przyszły.

◆ Żłobek Samorządowy nr 6 (os. Piastów 42)

– izolacja pionowa budynku, naprawa obróbek blacharskich na dachu i instalacji wentylacji zewnętrznej

◆ Żłobek Samorządowy nr 22 (os. Tysiąclecia 14)

– wymiana okien (kontynuacja)

Uwzględnione w treści powyższej uchwały potrzeby remontowe żłobków na 2009 rok wynikają z przeglądu obiektów, który odbył się w dniu 14 kwietnia 2008 r. Ostateczny podział środków nastąpi po podaniu informacji przez Biuro ds. Ochrony Zdrowia UMK o wysokości kwoty pozostającej do dyspozycji dzielnic i wartości kosztorysowych sporządzonych przez Zespół Ekonomiki Oświaty „Kraków-Wschód” – dysponenta środków i realizatora zadań.

Kolejna uchwała dotyczyła przeznaczenia środków finansowych – 20 700 zł. pozostających z zadań powierzonych w zakresie prace remontowe dróg i chodników na rok 2008:

– remont chodnika przy ul. Kupały – 3000 zł.

– remont chodnika przy ul. Łęczyckiej – 4400 zł.

Opracowanie koncepcji na budowę miejsc postojowych wraz z remontem chodnika przy ul. Kruszwickiej – 13 300 zł na realizację zadania pn.:

„Opracowanie dokumentacji na budowę miejsc postojowych w istniejącym pasie drogowym przy ul. Kupały w Krakowie”.

W związku z uchwaleniem przez Radę Miasta Krakowa środków budżetowych na realizację inwestycji TRIAL PARK na terenie Plant Mistrzejowickich w Krakowie, radni zrezygnowali z zadania powierzonego „Zagospodarowanie terenu Plant Mistrzejowickich na cele sportowo-rekreacyjne wraz z wykonaniem „TRIAL PARKU” kwoty 130 000 zł.

Zaoszczędzone pieniądze przeznaczone na:

– budowę ogródka jordanowskiego przy ul. Popielidów w rejonie Zespołu Szkół Salezjańskich (os. Piastów) – 120 000 zł.

– dokończenie ogrodzenia ogródka jordanowskiego przy bl. nr 16 w os. Piastów – 10 000 zł.

Dwie następne uchwały to przekazanie środków z tzw. „rezerwy celowej” na realizację zadań priorytetowych jeszcze w tym roku:

– zakup monitora promieniowania gamma PM 1401 M dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 7 Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie – 6000 zł.

– remont chodnika przy ul. Wawelskiej (VI odcinek) – kontynuacja zadania – 56 100 zł.

Rada Dzielnic XV Mistrzejowice zawnioskowała do Biura Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa o przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu, dla którego granice wyznaczają:

→ od strony południowej – os. Piastów, Bohaterów Września, Złotego Wieku

→ od strony zachodniej – Cmentarz Batowice

→ od strony północnej – granica Dzielnic XV Mistrzejowice

ce

→ od strony wschodniej – ul. Mistrzejowicka, ul. Morcinka, Zalew Zesławice;

oraz zabezpieczenie prawidłowych rozwiązań komunikacyjnych, zapewnienie miejsca na budowę obiektów użyteczności publicznej (szkoła, przedszkole, żłobek, ośrodek zdrowia) oraz terenów zielonych (rekreacyjnych) dla wskazanego terenu.

Na ww. obszarze zaobserwować można intensywne plany zabudowy mieszkaniowej realizowane przez wielu inwestorów. Brakuje koncepcji zagospodarowania terenu i rozwiązań komunikacyjnych. Rada Dzielnic widzi konieczność sporządzenia planu dla tego obszaru, ze względu na potrzebę zachowania ładunku przestrzennego i wymogów jego ochrony, jak również utrzymania dobrych warunków jakości życia mieszkańców. Istniejące placówki oświatowe i ośrodki zdrowia na terenie naszej dzielnic nie będą w stanie obsłużyć mieszkańców nowo powstałych osiedli. W trosce o właściwe zagospodarowanie przestrzenne terenu Rada Dzielnic postanowiła, jak wyżej.

Jakie są różnice między konserwacją, remontem i modernizacją?

Czas letni to apogeum prac budowlanych i remontowych. W nowohuckiej aglomeracji zarówno spółdzielnie mieszkaniowe jak i wspólnoty mieszkaniowe podejmują liczne remonty a nawet prace modernizacyjne. Są one finansowane ze specjalnego funduszu remontowego, który jest tworzony w tych podmiotach zarządzających zasobami mieszkaniowymi. Do naszej redakcji wpływają jednak pytania: jakie prace mogą być finansowane z funduszu remontowego i dalej idące, czym się różnią remonty od bieżących prac konserwacyjnych. W poniższym tekście wychodząc naprzeciw oczekiwaniom naszych Czytelników wyjaśniam pojęcia konserwacji, remontów i modernizacji i wskazuję na różnice, jakie dzielą te różne rodzaje prac.

Konserwacja to działania, których celem jest utrzymanie ciągłości eksploatacji budynku oraz naprawa elementów wpływających na jego estetykę. Konserwacja nie powoduje przerw w eksploatacji nieruchomości, nie wymaga również projektu budowlanego oraz pozwolenia na budowę. Jej zaniedbanie nie powoduje bezpośrednio zagrożenia trwałości budynku czy też zdrowia jego

mieszkańców. Koszty bieżącej konserwacji wchodzi w skład kosztów zarządu nieruchomością wspólną (nie powinny być finansowane z funduszu remontowego, a więc również ich koszty nie mogą być odliczane od podatku dochodowego przez właścicieli lokali). Działania konserwacyjne mogą polegać na wymaganej prawem okresowej kontroli technicznej stanu budynku, napraw

ie i uzupełnieniu zużytych elementów instalacji elektrycznych (przepalone żarówki, korki, gniazda itp.), pokrycia dachowego, rur spustowych, uzupełniania spękanych tynków, wymianie stłuczonych szyb na klatkach schodowych, naprawie zamków w drzwiach wejściowych, zamalowywaniu napisów na elewacji zewnętrznej oraz ścianach klatki schodowej itp.

Remontem jest odtworzenie (przywroćenie) budynkowi jego pierwotnej, lub zbliżonej do pierwotnej, wartości użytkowej (pierwotnego stanu technicznego i użytkowego), nie stanowiące konserwacji, przy czym dopuszcza się stosowanie wyrobów budowlanych innych niż użyte w stanie pierwotnym. Przykładem remontu będzie przeczyszczanie instalacji grzewczej, wymiana pokrycia dachowego, odtworzenie ob-

róbek blacharskich itp. Wydatki na konserwację i remonty stanowią koszt uzyskania przychodu w roku, w którym nastąpiły. Inaczej traktuje się koszty związane z ulepszeniem środka trwałego, a więc modernizacją.

Modernizacja jest natomiast inwestycją pozwalającą nadać budynkowi (lub jego części) wartość użytkową większą niż miał on w momencie oddania do użytku, przez rozbudowę, przebudowę lub odbudowę. Modernizacja zmienia charakter działania czy też dotychczasowy system pracy lub użyteczność środka trwałego. Przykładem modernizacji będzie ocieplenie budynku, wymiana okien, montaż krat lub żaluzji, zainstalowanie klimatyzacji, wymiana instalacji centralnego ogrzewania z miejskiej na gazową lub olejową itp.

Charakterystyka działań moderniza-

cyjnych została przedstawiona w piśmie Ministerstwa Finansów z 13.03.1995 r. (Nr PO3-722-160/94) do wszystkich izb skarbowych, w którym stwierdzono że: ◆ przebudowa polega na zmianie (poprawianiu) istniejącego środka trwałego na inny, ◆ rozbudowa to powiększenie (rozszerzenie) składników majątkowych, w szczególności budynków i budowli, linii technologicznych itp., ◆ adaptacja polega na przystosowaniu (przerobieniu) składnika majątkowego do wykorzystania go w innym celu niż ten, do którego był pierwotnie przeznaczony, lub nadaniu mu nowych cech użytkowych, ◆ rekonstrukcja to odtworzenie (odbudowanie) zużytych całkowicie lub częściowo składników majątkowych oraz ◆ modernizacja to unowocześnienie środka trwałego. (p)

Wzgórze Krzesławickie

Nr 7/2008 (67)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

Lipiec 2008 r.

SESJA CZERWCOWA

Na sesji w dniu 26 czerwca Rada Dzielnicy XVII podjęła m. in. uchwałę w sprawie powołania Pani Elżbiety Pieloch w skład Rady Dzielnicy XVII w związku z wygaśnięciem mandatu radnego Roberta Brożka. Elżbieta Pieloch w wyborach uzyskała kolejno największą liczbę głosów i nie utraciła prawa wybieralności. Elżbieta Pieloch została także powołana w skład Komisji Kultury, Oświaty, Sportu i Turystyki Rady Dzielnicy XVII, Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego i Ochrony Środowiska Rady Dzielnicy XVII.

Radni postanowili wnioskować o zmiany w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa. Te wnioski to:

1. Osiedle Grębałów – Lubocza:
– należy rozważyć potrzebę budowy drogi o parametrach KDGP, KDZ biegnącej od ul. Łowińskiego przez os. Lubocza, Wadów

– utworzyć strefę przemysłową ograniczoną ul. Łuczanowicką, rozdzielnią energetyczną Lubocza, ul. Margłową, ul. Jasełkową wokół istniejącej firmy „Colorex”

– przeznaczyć tereny rolne położone w obrębie ul. Kocmyrzowskiej, Darwina, linią kolejową Batowice – Podłęże oraz granicami os. Łuczanowice, Wadów pod budownictwo jednorodzinne i wielorodzinne, z uwzględnieniem terenów przeznaczonych pod zieleni publiczną

2. Osiedle Łuczanowice:
– należy przeznaczyć całość terenu w enklawie ulic Cypriana, Kalwińskiej, Godebskiego pod budownictwo jednorodzinne MN.

– przeznaczyć teren wzdłuż ulicy Kalwińskiej do ul. Soczyny pod budownictwo jednorodzinne MN,
– przeznaczyć część działek w rejonie ul. Orłowskiego pod budownictwo jednorodzinne MN,

– przeznaczyć działki pod budownictwo jednorodzinne MN wzdłuż ul. Łuczanowickiej,
– przeznaczyć teren zamknięty w enklawie ul. Jasełkowej, Łuczanowickiej pod budownictwo jednorodzinne MN,

– przeznaczyć teren zamknięty w enklawie ulic Godebskiego, Figlewicza, Glinik pod budownictwo jednorodzinne MN,
– przeznaczyć teren zamknięty w enklawie ulic Morstina, Mycielskiego, Lasowisko pod budownictwo jednorodzinne MN.

3. Osiedle Wadów – Węgrzynowice:

– należy tereny w enklawie ulic Glinik, linii kolejowej Batowice – Podłęże, os. Lubocza, os. Łuczanowice przeznaczyć pod budownictwo jednorodzinne MN, wielorodzinne MW oraz produkcyjno-usługowe PU,

– tereny w enklawie ulic Glinik, Spławy, Węgrzynowickiej, granic miasta przeznaczyć pod budownictwo jednorodzinne MN, MW.

4. Osiedle Zesławice – Kantorowice:
– należy tereny w enklawie ulic Gustawa Morcinka, Kocmyrzowskiej do granic miasta przeznaczyć pod budownictwo jednorodzinne MN, wielorodzinne MW, usługi publiczne UP, produkcyjno-usługowe PU,

– na terenie osiedla Zesławice – budownictwo wielorodzinne zabezpieczyć teren usług publicznych i zieleni urządzonej UP/ZP.

Wnioski ogólne z terenu Dzielnicy XVII:

– należy skorygować północne obejście autostradowe Miasta Krakowa, tak aby przebiegało ono poza teren Nowej Huty,

– teren wokół Zalewu os. Zesławice przeznaczyć pod zagospodarowanie na tereny rekreacyjno-wypoczynkowe – postuluje się opracowanie tabelarycznego zestawienia ogródków działkowych wraz z ich stanem prawnym

– należy poprawić funkcjonowanie komunikacji zbiorowej na terenie Dzielnicy ze szczególnym uwzględnieniem istniejącej infrastruktury kolejowej Dworzec Główny – Batowice – Podłęże.

Pozytywnie zaopiniowano powołanie Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji przy ul. Sybiraków, Pruskiej i Birkuta w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych dla inwestycji „Budowa kanalizacji z przyłączami przy ul. Sybiraków, Pruskiej i Birkuta”.

Zaopiniowano negatywnie ewentualne

zbycie w trybie bezprzetargowym działek oznaczonych nr 258/4, 259/13, 261/4, 264/4, 265/4, 267/1/B, 268/4, 269/6, 270/5, 271/5, 272/7, 278/5, 279/5, 280/2/B stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, jako dopełnienie do działek przyległych oznaczonych nr 258/2, 259/5, 261/2, 264/2, 265/2, 267/2, 268/1, 269/4, 270/2, 271/2, 272/3, 272/4, 278/2, 279/2, 280/3 stanowiących własność osób fizycznych położonych w obrębie 4 jedn. ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Stary Gościnięc.

Powodem negatywnej opinii jest fakt, że obecnie teren ten nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, a zabezpieczony pas drogowy nie odpowiada obowiązującym normom. Uregulowania również wymaga sprawa braku widoczności na skrzyżowaniu ul. Gerłaha i Stary Gościnięc, a do załatwienia tej sprawy potrzebne jest zabezpieczenie terenu.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków” na rok 2009

Postanowiono przeznaczyć kwotę 15 300 zł w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków” na rok 2009 na następujące zadania:

– Straż Miejska Oddział VI „Wzgórze Krzesławickie” na zakup nagród i wyposażenia – 10 300 zł

– Komisariat Policji VII w Krakowie na zakup wyposażenia – 5000 zł

Podjęto uchwałę w sprawie ustalenia wstępnej listy prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2009.

Postanowiono przedstawić Wydziałowi Edukacji listę prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2009 celem opracowania kosztorysów inwestorskich:

1. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na Stoku 52:
– dostosowanie kuchni do norm HACCP wraz z ociepleniem dachu
– wymiana stolarki okiennej, przeszklenia na klatce schodowej oraz ślusarki na korytarzach

– wymiana instalacji elektrycznej i oświetlenia w całej szkole

2. Gimnazjum nr 43, ul. Łuczanowicka 2a:

– wymiana płytek PCV

– remont instalacji elektrycznej

3. Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34:
– remont kapitalny zaplecza sanitarnego sali gimnastycznej

– wymiana stolarki okiennej

– wymiana płytek PCV w salach

4. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5:

– wymiana instalacji elektrycznej w starej części

– malowanie sal w starej części szkoły

5. Szkoła Podstawowa nr 129, os. Na Wzgórzach 13 a:

– kontynuacja wymiany stolarki okiennej

– wymiana instalacji elektrycznej

6. Przedszkole nr 63, ul. Zagościnięc 1:

– malowanie kuchni

– cyklinowanie parkietu w stołówce

7. Przedszkole nr 63, ul. Łuczanowicka 2:

– remont kapitalny kuchni i stołówki (HACCP)

– malowanie sali oraz pomieszczeń administracyjnych

8. Przedszkole nr 111, os. Na Stoku 21:

– wymiana instalacji elektrycznej w salach

– dokończenie wymiany stolarki okiennej

9. Przedszkole nr 112, os. Na Wzgórzach 11:

– remont zaplecza kuchni (flizy, podłoga)

– malowanie ciągów komunikacyjnych

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków w ramach zadania powierzonego z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2009. Przyznana kwota w wysokości 122 000 zł postanowiono przeznaczyć na zadania:

1. Dokończenie remontu zjazdów i barierek wyjścia ewakuacyjnego dla wózków inwalidzkich w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 35 000 zł

2. Remont platformy (windy) dla osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 10 000 zł

3. Zakup sprzętu rehabilitacyjnego do Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 15 000 zł

4. Zamontowanie poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych na terenie Dzielnicy dla osób niepełnosprawnych – 27 000 zł

5. Obniżenie krawężników przy chodnikach na przejściach dla pieszych na terenie Dzielnicy – 30 000 zł

6. Spotkania i wyjazdy integracyjne dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin

realizowane przez MOPS Filia nr 9 – 5000 zł

Zaopiniowano pozytywnie dzierżawę części działki 98/1 obręb 13 Nowa Huta ograniczoną ulicami Stefczyka, Darwina oznaczoną na załączniku graficznym kolorem zielonym o pow. około 8500 ha

Zaopiniować negatywnie dzierżawę części działki 98/1 obręb 13 Nowa Huta ograniczoną ulicami: Stefczyka, Sybiraków i rowem melioracyjnym. Teren powyższy należy zabezpieczyć pod obecnie projektowany kompleks boisk.

Zaopiniowano pozytywnie koncepcję budowy parkingu wraz z odwodnieniem i oświetleniem przy ul. Architektów w Krakowie.

Radni postanowili wystąpić do Wydziału Skarbu Miasta o zagospodarowanie działek nr 2/17 do 2/27 obr. 4 Nowa Huta przy ul. Gustawa Morcinka z przeznaczeniem na plac zabaw oraz zespół garaży. Rada Dzielnicy deklaruje współfinansowanie wykonania placu zabaw wspólnie ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Ceramik” z siedzibą w Krakowie przy ul. Gustawa Morcinka 5 w ramach zadania powierzonego pn. „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich oraz zieleni i skwerów wraz z małą architekturą”.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków z rezerwy celowej na zadania priorytetowe Dzielnicy XVII w roku 2008. Środki z rezerwy celowej postanowiono przyznać na następujące zadania:

1. Oświata i Wychowanie
– Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – dofinansowanie wyjazdu uczniów na Ekspedycję Naukową na całkowite zaćmienie słońca do Nowosybirsk – 3000 zł

– Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – remont i zakup wyposażenia harcówki w szkole – 4000 zł

2. Edukacyjna Opieka Wychowawcza
– MDK Fort 49 – zakup sprzętu i wyposażenia – 1000 zł

3. Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego

wniosek nr 82 – Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – dofinansowanie zadania „Muzyczne Spotkania Na Wzgórzach” – 2700 zł.

I Turniej Grand Prix Polski w Piłce Siatkowej Mężczyzn Kraków Nowa Huta

SPORT I MUZYKA

Nad Zalewem Nowohuckim przy ul. Bulwarowej, na terenach należących do OSiR „Krakowianka” 27–29 czerwca rozegrany został I Turniej Grand Prix Polski w Piłce Siatkowej Mężczyzn Kraków – Nowa Huta. Była to pierwsza tego typu impreza w Krakowie. W zawodach wystartowały 32 pary najlepszych w Polsce profesjonalnych siatkarzy, w tym cztery międzynarodowe (dwie z Kazachstanu, ze Słowacji i polsko-kazachska).

Turniej wygrali aktualni liderzy rankingu Polskiego Związku Piłki Siatkowej – Grzegorz Fijałek i Mariusz Prudel.

Organizatorami I Grand Prix Polski w Piłce Siatkowej Mężczyzn Kraków – Nowa Huta 2008 byli: Porozumienie Dzielnice Nowohuckich – Dzielnice XIV Czyżyny, XVI Bieżczyce, XVII Wzgórze Krzesławickie, OSiR Krakowianka i Dzielnica XVIII Nowa Huta. Zawody zostały zorganizowane na bardzo wysokim poziomie – podsumował imprezę komisarz zawodów PZPS Henryk Parzykowski.



dek Kultury Kraków – Nowa Huta i Dzielnica XVIII Nowa Huta.

Sam turniej rozpoczął się 17. już koncertem z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?”. Gwiazdą wieczoru był Jose Torres y Salsa Tropical, a koncert tradycyjnie poprowadziła Lidia Jazgar. Organizatorami koncertu byli Porozumienie Dzielnice Nowohuckich – Dzielnice XIV Czyżyny, XVI Bieżczyce, XVII Wzgórze Krzesławickie, Ośrodek

W trosce o nasze najbliższe otoczenie, ochronę środowiska i ekologiczne postawy Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o. o. w Krakowie wzorem europejskich rozwiązań, wdraża „chodnikowy” system odbioru odpadów

gabarytowe z gospodarstw domowych (komunalne, produkcyjne, gruz, odpady segregowane itp.) nie będą odbierane.

Wystawka obejmuje następujące ulice: Gustawa Morcinka od Kocmyrzow-

AKCJA „WYSTAWKA”

dów wielkogabarytowych. Mieszkańcy Dzielnicy XVII będą mogli wystawić wszystkie niepotrzebne, stare lub zużyte meble, wanny, sprzęt AGD oraz inne odpady wielkogabarytowe na chodniki przy wyznaczonych ulicach.

W piątek 18 lipca 2008 r. w godzinach 18 – 20 prosimy o wystawianie takich odpadów. Samochody Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania będą je odbierać w tym samym dniu w godzinach 20 – 22. Odpady inne niż wielko-

skiej do ul. Jeziorany, Kantorowicka (od Kocmyrzowskiej do końca ul. Zakole). Poniatowskiego, Samozwaniec, Kisieliewskiego, Janczarskiego, Jana Kazimierza, Wańkowicza, Lempickiego, Wąwozowa.

Wszelkie dodatkowe informacje są dostępne w Biurze Obsługi Klienta MPO, tel. 012 64 62 225 do 228, 012 64 62 305, 012 64 62 306, 012 64 62 213 oraz w Radzie Dzielnicy XVII.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.

CO RADNI UCHWALILI?

W czerwcu i lipcu br. odbyły się dwie, ostatnie przed wakacjami, sesje Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W ich trakcie radni podjęli 25 uchwał. Poniżej przybliżamy najważniejsze z nich. Treść wszystkich uchwał jest dostępna na oficjalnej stronie internetowej Rady Dzielnicy, pod adresem: www.dzielnica18.krakow.pl.

REMONTY SZKÓŁ

W trakcie XX sesji Rady Dzielnicy ustalona została również wstępna lista rankingowa zadań powierzonych w zakresie prac remontowych szkół podstawowych, gimnazjów, przedszkoli na rok 2009. Na liście znalazły się następujące placówki oświatowe:

- 1) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1, os. Handlowe – naprawa rynien i rur spustowych;
- 2) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, os. Teatralne – wymiana oświetlenia w budynku;
- 3) Zespół Szkół Ogólnokształcących Integrycyjnych nr 5, os. Słoneczne – ciąg dalszy wymiany stolarki okiennej;
- 4) Zespół Szkół Specjalnych nr 6, ul. Ptaszyckiego – częściowa naprawa dachu;
- 5) Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 52, os. Kościelniki, ul. Sawy-Calińskiego – remont pokrycia dachu, obróbek, rynien i rur spustowych;
- 6) Gimnazjum nr 45, os. Willowe – ciąg dalszy remontu sali gimnastycznej;
- 7) Gimnazjum nr 48, os. Kolorowe – wymiana podłóg z płytek PCV;
- 8) Gimnazjum nr 50, os. Zgody – remont sanitariatu uczniowskiego;
- 9) Szkoła Podstawowa nr 37, os. Stalowe – remont sanitariatu uczniowskiego oraz wymiana przyłączy wodno-kanalizacyjnych;
- 10) Szkoła Podstawowa nr 74, ul. Branicka – wykonanie nowej opaski wokół budynku z odwodnieniem terenu;
- 11) Szkoła Podstawowa nr 80, os. Na Skarpie – ciąg dalszy wymiany okien;
- 12) Szkoła Podstawowa nr 88, os. Szklane Domy – wymiana podłóg z PCV na korytarzach;
- 13) Szkoła Podstawowa nr 140, os. Wyciąże, ul. Prawocheńskiego – zabezpieczenie filara przy wejściu głównym przed podmywaniem;

- 14) Szkoła Podstawowa nr 142, os. Wolica, ul. Drożyńska – wymiana ogrodzenia;
 - 15) Przedszkole nr 46, os. Na Skarpie – ciąg dalszy remontu dachu;
 - 16) Przedszkole nr 88, os. Wandy – remont dachu;
 - 17) Przedszkole nr 93, os. Krakowiaków – ciąg dalszy remontu kuchni – magazyn warzyw (dostosowanie do HACCP);
 - 18) Przedszkole nr 94, os. Ogrodowe – wymiana chodników na boisku i placu zabaw;
 - 19) Przedszkole nr 96, os. Zielone – remont kapitalny schodów zewnętrznych, głównych i bocznych;
 - 20) Przedszkole nr 98, os. Centrum B – ciąg dalszy wymiany okien;
 - 21) Przedszkole nr 99, os. Stalowe – remont tarasu (II etapy – I etap wyburzenie, II etap – odtworzenie);
 - 22) Przedszkole nr 100, os. Uroczę – wymiana drzwi wewnętrznych z poszerzeniem;
 - 23) Przedszkole nr 102, os. Szkolne – ciąg dalszy wymiany stolarki okiennej;
 - 24) Przedszkole nr 104, os. Hutnicze – wykonanie izolacji pionowej i usunięcie zagrzebień;
 - 25) Przedszkole nr 105, os. Spółdzielcze – wymiana i cyklinowanie parkietu;
 - 24) Przedszkole nr 107, os. Słoneczne – ciąg dalszy remontu tarasu, doszczelnienie kominów;
 - 25) Przedszkole nr 108, os. Handlowe – ciąg dalszy wymiany stolarki okiennej;
 - 26) Przedszkole nr 109, os. Uroczę – wymiana rynny i wymiana sztendra wraz z udrożnieniem;
 - 27) Przedszkole nr 110, os. Kolorowe – remont elewacji (II etapy).
- Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, wymieniona lista rankingowa została sporządzona w oparciu o komisyjne przeglądy placówek.

REMONTY ŻŁOBKÓW

Ustalona została wstępna lista rankingowa zadań powierzonych w zakresie prac remontowych żłobków na rok 2009. Na liście znalazły się:

- 1) Żłobek Samorządowy nr 5, os. Willowe – ciąg dalszy wymiany stolarki okiennej;
- 2) Żłobek Samorządowy nr 7, os. Zielone – wykonanie izolacji, odgrzybianie fundamentów i przełożenie opaski wokół budynku;
- 3) Żłobek Samorządowy nr 13, os. Centrum A – izolacja ścian fundamentów oraz przełożenie opaski wokół budynku.

REMONTY DRÓG, CHODNIKÓW I OŚWIETLENIA PLANOWANE W ROKU PRZYSZŁYM

Radni specjalną uchwałą ustalili wstępny listę rankingową zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia w roku 2009. Na liście znalazły się remonty i uzupełnienie oświetlenia na terenie Dzielnicy według wykonanych projektów oraz remonty i modernizacja dróg i chodników na terenie Dzielnicy według wskazań i wykonanej dokumentacji. Szczegółowa lista zawiera następujące inwestycje:

- | | |
|---|--|
| 1. ul. Zuchów – remont chodnika od strony os. Wandy, | 16. ul. Prawocheńskiego – remont jezdni, |
| 2. ul. Mierzy – remont chodnika od strony os. Ogrodowego, | 17. al. Przyjaźni – remont chodników, |
| 3. ul. Gen. Karaszewicza-Tokarskiego – ciąg dalszy remontu jezdni, | 18. al. Solidarności – remont chodników, |
| 4. remont dróg polnych, | 19. al. Andersa – remont chodników, |
| 5. ul. Orkana – ciąg dalszy remontu chodnika, | 20. ul. Mościckiego – remont chodników, |
| 6. ul. Daniłowskiego – remont chodnika, | 21. ul. Struga – remont chodników, |
| 7. ul. Kontryma, Flame, Luzara, Pluty Czachowskiego, Plac Marii Turzyny – wykonanie projektu, | 22. ul. Kłosa – remont nawierzchni drogi, |
| 8. ul. Rusiecka – remont jezdni, | 23. ul. Rydza Śmigłego – remont chodnika, |
| 9. ul. Wiśniowieckiego – remont drogi (asfalt), | 24. ul. Zakępie – remont nawierzchni jezdni, |
| 10. ul. Żeromskiego – ciąg dalszy remontu chodnika, | 25. ul. Łozińskiego – remont nawierzchni jezdni, |
| 11. ul. Wojciechowskiego – ciąg dalszy remontu chodnika, | 26. ul. Płoszczyny – remont nawierzchni, |
| 12. ul. Zachemskiego – ciąg dalszy remontu chodnika, | 27. ul. Truskawkowa – remont nawierzchni, |
| 13. ul. Cerchów – ciąg dalszy remontu chodnika, | 28. ul. Spiechowicza – remont chodników. |
| 14. ul. Truskawkowa i Kąkolowa – wykonanie projektu, | Listę rankingową sporządzono na podstawie komisyjnych przeglądów w terenie oraz w oparciu o wnioski mieszkańców i radnych. |
| 15. ul. Sitowiny – remont jezdni, | |

WIŚNIOWY SAD ODZYSKA BLASK



Na rok przyszły radni zaplanowali wykonanie budowy parku Wiśniowy Sad. Zadanie to będzie mogło zostać zrealizowane, gdyż gotowy jest już projekt tej inwestycji. Zaplanowano także wykonanie projektu zagospodarowania terenu zielonego pomiędzy Nowohuckim

Centrum Kultury a ul. Padniewskiego. Oba zadania realizowane są w ramach zadań powierzonych w zakresie tworzenia zieleńców oraz skwerów wraz z małą architekturą na rok 2009.

Z MYŚLĄ O NIEPEŁNOSPRAWNYCH

W ramach zadań powierzonych z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych w roku 2009 Rada Dzielnicy XVIII wprowadziła następujące zadania do realizacji:

1. Wykonanie podjazdu dla niepełnosprawnych w budynku os. Centrum B 11 – 70 000 zł (wg projektu wykonanego w roku 2006).
2. Dofinansowanie tumusu rehabilitacyjno-wczasowego dla dzieci niepełnosprawnych – 20 000 zł.
3. Wykonanie projektu na windę dla niepełnosprawnych w budynku na os. Szkolnym 9 – 20 000 zł.
4. Dostosowanie kuchni dla niepełnosprawnych w budynku na os. Ogrodowym 15 (Klub Wersalik) – 10 000 zł.
5. Wykonanie podjazdu dla niepełnosprawnych w budynku na os. Centrum C 11 (według projektu wykonanego w roku 2007).

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

KRAKÓW ZDRÓJ

Kraków, jako jedyne duże miasto w Polsce, ma szansę na uzdrowisko w swoich granicach. Prawdopodobnie jeszcze jesienią tego roku Rada Ministrów przyzna status uzdrowiska osiedlu Swoszowice. Swoszowice to miejsce wyjątkowe na skalę światową – słyną przede wszystkim z cennej, leczniczej wody siarkowej, której unikatowy skład stawia ją pod względem zawartości gazowego siarkowodoru na czwartym miejscu w Europie i piątym na świecie. Wiedzą o tym mieszkańcy Krakowa – z walerów zdrowotnych Swoszowic korzysta nawet kilkaset osób dziennie. Tutejsze kąpiele siarkowe i okłady borowinowe służą przede wszystkim pacjentom z chorobami reumatycznymi, z dolegliwościami ortopedyczno-urazowymi czy neurologicznymi. Kąpiele siarkowe pomagają również obniżyć poziom cholesterolu i kwasu moczowego. Pacjenci korzystają z oferty uzdrowiska zarówno w ramach kontraktu z NFZ jak i odpłatnie. Aby nie zmarować potencjału Swoszowic i wysiłku włożonego przez ostatnie lata w przywrócenie świetności temu miejscu, konieczne jest uzyskanie dla tego obszaru statusu uzdrowiska. Obecnie Swoszowice posiadają tymczasowy status uzdrowiska nadany uchwałą Rady Miasta z 2006 roku. Warunki dla uzdrowisk określa ustawa z 2005 roku o lecznictwie uzdrowiskowym,

uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz gminach uzdrowiskowych. By je spełnić, miasto musiało podjąć kroki wiążące się m.in. z poprawkami na mapie Krakowa. Zgodnie z ustawą, uzdrowisko musi znajdować się w granicach jednej jednostki administracyjnej – w tym przypadku jednej dzielnicy. Rada Miasta po konsultacjach z mieszkańcami, chce podjąć uchwałę dotyczącą przyłączenia niewielkiej części dzielnicy XI Podgórze Duchackie do dzielnicy X Swoszowice. Ustawa regulująca warunki otrzymania statusu uzdrowiska narzuca również na gminę obowiązek ochrony przyszłych, uzdrowiskowych terenów, poprzez wprowadzenie miejscowego planu zagospodarowania. W Urzędzie Miasta Krakowa trwają prace nad przygotowaniem planów dla Swoszowic-Wschód, Swoszowic-Południe, Wróblowice i osiedla Uzdrowisko-Swoszowice. Plan „Uzdrowisko-Swoszowice” jest obecnie uzgadniany i opiniowany przez Ministerstwo Zdrowia, Wojewodę czy Okręgowy Urząd Górnictwa. Najprawdopodobniej wyłożenie tego planu do publicznego wglądu nastąpi w trzecim kwartale roku. Wtedy również mieszkańcy będą mogli zgłaszać uwagi do projektu wyłożonego planu. Aby uzdrowisko mogło się rozwijać i proponować coraz szerszy zakres usług o coraz wyższym standardzie Miasto planuje w rejonie Swoszowic szereg inwestycji. Biuro Infrastruktury Miasta przygotowuje „Program tworzenia i ulepszenia infrastruktury komunalnej dla osiedla Swoszowice”. (p)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. Kwiecińska

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT USŁUG

POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonawali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
 ◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
 ◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
 ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**, os. Kolorowe 21 (przychodnia), I piętro, pok. 217. (Sławomir Koster, dyplomowany masażysta, kregarż). Bóle kręgosłupa, zawroty głowy, dyskopatia, rwa kulszowa. Przyjmuje codziennie 9-14 i 16-20, www.kostermed.republika.com.pl. Tel. 0602-44-88-68, tel. dom. (012) 413-58-27.
 ◆ **DIATRONIK** - aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią. Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. Skuteczny w leczeniu: choroby Basedowa, tarczycy, zylaków, stanów powylewowych, bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: trzustki, wątroby, nerek, pęcherza i jelit. Dyplomowany fizyoterapeuta Jerzy Jach. Tel. 0 692 537 904.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
 ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19. sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
 ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
 ◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
 ◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
 ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
 ◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
 ◆ **TAPICER MEBLowo-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
 ◆ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
 ◆ **SERWIS RTV**. 0508-08-46-92, 012 647-03-90.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
 ◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
 ◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
 ◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ◆ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
 ◆ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
 ◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
 ◆ **NIERUCHOMOŚCI „DWAJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
 ◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
 ◆ **KREDYTY, POŻYCZKI**
 ◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.
 ◆ **UBEZPIECZENIA**
 ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” - DALEW. os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

◆ **MARGO Zarządzanie Nieruchomościami s.c.** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl, tel. 012 640-91-32, www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
 ◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnymi samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
 ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
 ◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
 ◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
 ◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
 ◆ **serwis klimatyzacji**.
 ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
 ◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
 ◆ **AUTOALARMY**. centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
 ◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport, (012)681-01-41, 0605-100-845.
 ◆ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.
 ◆ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
 ◆ **CHŁODNICE WODY** i klimatyzacji (napełnianie, wymiana, odgrzybianie), montaż i sprzedaż. Kraków, ul. Igołomska 12E, tel. 601-326-017.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A.** Kupię działkę rolną albo budowlaną. 0503-100-123.
 ◆ **ALBION** Profesjonalne Zarządzanie Nieruchomościami i Wspólnotami Mieszkaniowymi. Biuro, os. Hutnicze 1, III klatka, 7p. Tel. 0695-641-508, (012)643-53-24.
 ◆ **ANGIELSKI**, profesjonalne przygotowanie do matury. 0607-745-019, (012)642-08-03.
 ◆ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
 ◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
 ◆ **BOHATERÓW** Września, 46 m², 245 000 zł. Tel. (012)643-76-60.
 ◆ **BOHATERÓW** Września, 50-metrowe, 265 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.

◆ **CENTRUM C**, 36-metrowe, 1 p. (012)644-00-59. www.tara.net.pl.
 ◆ **CZYSZCZENIA** dywanów. (012)649-92-39.
 ◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki, solidnie, niedrogo. 0513-060-318.
 ◆ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
 ◆ **DACHY**. 0790-570-122.
 ◆ **DWUPOKOJOWE**. 37 m², ślepa kuchnia, os. Strusia, 1 p., 200 000 zł, sprzedaż właściciel. 0608-467-132.
 ◆ **FIRMA** przyjmie emerytów, rencistów, studentów - ochrona budowy. 0662-240-540.
 ◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, łazienki. A-Z. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
 ◆ **KAZIMIERZOWSKIE**. 44-metrowe, 230 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
 ◆ **KOCMYRZÓW**, okolice, dom, 359 000 zł. 0500-131-857.
 ◆ **KOLOROWE**. 31 m², 192 000 zł. (012)643-76-60.
 ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
 ◆ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
 ◆ **NA Lotnisku**, 45 m², 265 000 zł. (012)643-76-60.

◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
 ◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0518-527-005.
 ◆ **NA sprzedaż**, Kolorowe. 0602-692-285.
 ◆ **NIEMOŁOMICE**, dom do zamieszkania. 0501-406-227.
 ◆ **ODDAM** stodołę do rozbiórki w zamian za drewno i dachówkę. (012)642-15-94.
 ◆ **PRZYJMĘ** opiekunkę do opieki nad starszą panią z terenu Nowej Huty. (012)644-67-07, 0603-225-828, dzwonić 10.00-14.00.
 ◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
 ◆ **SPRZEDAM** bez pośredników mieszkanie, 38 m², dwa pokoje, jasna kuchnia, loggia, telefon, Internet, TV kablowa, parter, os. Boh. Września, 240 tys. do negocjacji. 0602-523-997.
 ◆ **SPRZEDAMY**. Okulickiego, 2 pokoje. 0602-692-285.
 ◆ **SPRZEDAMY**. Teatralne, Handlowe. 0664-755-875.

◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
 ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
 ◆ **SZUKAM** garażu. 0508-918-916.
 ◆ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
 ◆ **TEATRALNE**, 45-metrowe, 225 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
 ◆ **USŁUGI** bioenergoterapeutyczne w leczeniu chorób między innymi: nowotwory, przerosty prostaty, rwy kulszowe, astmy, bóle kręgosłupa, schorzenia wątrobowe, nerwice. (012)632-65-75.
 ◆ **WARSZTAT** do wynajęcia. 0508-918-916.
 ◆ **WILLOWE**, 63-metrowe, 299 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
 ◆ **ZAMIENIĘ** małe, trzypokojowe, Centrum D 4, własnościowe na większe, 2-, 3-pokojowe, własnościowe lub komunalne. 0602-606-343.
 ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

◆ **ZATRUDNIĘ** kierowcę, rencistę, posiadającego prawo jazdy C+E. 0601-711-531.
 ◆ **ZIELONKI**, dom, 546 000 zł. 0501-406-227.
 ◆ **21 arów** sprzedam przy ul. Czeleńskiej 21 a, ogrodzone, altana. Wiadomość pon.-pt., w godz. 11.00-15.00.
 ◆ **3-POKOJOWE**, 62 m² z możliwością 4 pokoi, w centrum Nowej Huty, sprzedaż właściciel, możliwe raty. 0880-067-085.

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY poza N. Hutą. Chętnie niezabudowany. Tel. 0501-322-255.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
 PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
 (paw. przy pięci tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16
 www.styl.krakow.pl
 e-mail: biuro@styl.krakow.pl
 Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
 Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Oddłużanie mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

Podaję do publicznej wiadomości treść prawomocnego wyroku Sądu Okręgowego w Krakowie IX Wydział Gospodarczy: Sąd nakazał pozwanemu Damirowi Omerović zaniechania używania nazw zawierających „CORDIA” w działalności gospodarczej

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
 ☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
 Stefana Kwietniewskiego z uprawnieniami szkół publicznych
 Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
 prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
 - **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
 3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
 2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
 - **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
 administracja, rachunkowość
 Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

ŻYCIE BEZ STRESU NIE ISTNIEJE

Stres jest pojęciem bardzo szerokim. Mówiąc najbardziej ogólnie, jest to reakcja organizmu na przeszkody, przeciążenia, niebezpieczeństwa, nowe sytuacje życiowe czy silne bodźce. Stres to mobilizacja organizmu do radzenia sobie w określonej sytuacji. Stres może mieć aspekt pozytywny - wtedy mobilizuje, zwiększa energię i pozwala pokonywać przeszkody. Ale stres nadmierny lub długotrwały może wywołać skutki przeciwnie: apatię, niepokój, niezdolność do skutecznego działania a nawet dolegliwości fizyczne.

Człowiek nieustannie znajduje się pod działaniem stresu - nawet przejście przez ruchliwą ulicę jest źródłem pewnego umiarkowanego stresu. Ludzie różnią się między sobą osobowością, dlatego każdy inaczej odczuwa niepokój i napięcie, inna siła bodźca wywołuje stres.

JAK DZIAŁA STRES?

Bodźce będące przyczyną stresu (np. nagły, głośny, gwałtowny pisk opon hamującego samochodu), poprzez impulsy nerwowe docierają do przysadki mózgowej. Przysadka wydziela do krwi hormon, który pobudza nadnercza, do wydzielania zwiększonej ilości adrenaliny i noradrenaliny. Są to „hormony stresu”, nazywane czasem „hormonami walki i ucieczki”. Powodują wzrost ciśnienia krwi, szybszą pracę serca, uwolnienie do krwi większej niż zwykle ilości glukozy, cholesterolu i wolnych kwasów tłuszczowych. Jest to stan podwyższonej gotowości organizmu. Siły fizyczne i psychiczne zostały przygotowane do walki - we krwi jest większa ilość substancji energetycznych, większa jest praca układu krążenia. Jeśli ten stan podwyższonej gotowości organizmu utrzymuje się przez dłuższy czas (mózg w przewlekłym stresie pobudza stale podwyższone wydzielanie hormonów „stresu”), napięcie z nim związane nie zostaje rozładowane, spada odporność organizmu i dość szybko przychodzi wyczerpanie, rozregulowanie organizmu.

STRES POZYTYWNY

Stres ma aspekt pozytywny, ponieważ mobilizuje do działania, zwiększa energię, pozwala pokonać przeszkody. Umiarkowany stres motywuje do pracy, jest siłą napędową, wyzwala energię do podejmowania trudnych wyzwań, pozwala działać szybciej i dokonywać to, czego bez udziału stresu nie udało się dokonać. Taki stres występuje na przykład w trakcie egzaminu. Związany on jest z obawą przed porażką - następuje wtedy mobilizacja do większego wysiłku, wyostroża się uwaga, poprawia koncentracja i zwiększa wydajność pracy mózgu. Podobnie działa stres w trakcie prowadzenia samochodu, gdy na drodze pojawiają się nagłe i niespodziewane przeszkody - stres powoduje wtedy mobilizację i szybsze działanie niż w warunkach spokojnej jazdy. Stres pojawia się również w takich sytuacjach jak rozmowa w sprawie pracy. Przed rozmową z szefem nowej firmy serce bije mocniej, rośnie napięcie - zwiększa się koncentracja, uwaga, następuje mobilizacja.

GDY STRES PRZESZKADZA

Stres może być nadmierny lub długotrwały. Wtedy może spowodować skutki niepożądane: apatię, niepokój, niezdolność do skutecznego działania, a nawet różne dolegliwości. Może doprowadzić do poważnych zaburzeń w funkcjonowaniu narządów, a nawet całego organizmu. Stres może dotyczyć sytuacji, rodzinnej, małżeńskiej czy też zawodowej. Jeśli ma duże nasilenie i/lub jest przewlekły może być powodem zaburzeń. Przykładem takiej sytuacji może być

częste stawianie nowych bardzo wysokich wymagań przez pracodawcę, częste zmienianie wymagań, wyznaczanie nowych trudnych obowiązków. Taka sytuacja zaczyna męczyć - człowiek żyje w ciągłej niepewności, co dzisiaj wydarzy się w pracy. Tej sytuacji nie udaje się zmienić ani przerwać. Na myśl o pójściu do pracy pojawia się niechęć.

Jeśli pojawiają się problemy z zasypianiem, budzenie się w środku nocy, niespokojne myśli, zdarza się nagłe kołatanie serca, bóle głowy, drażliwość, płaczliwość, niecierpliwość, nadmierne reakcje na otoczenie, łatwe poddawanie się nagłemu wzburzeniu, gniewowi lub depresji - mogą to być oznaki negatywnie działającego stresu. Inne objawy to pieczenie i pobołowanie w okolicy żołądka, suchość w ustach, trudności w oddychaniu, pobołowanie w klatce piersiowej. Ważna jest umiejętność rozpoznawania pierwszych objawów stresu.

Długotrwały, przewlekły i nadmierny stres może wywołać negatywne skutki zdrowotne, takie jak: chorobę wieńcową, zawał, zaburzenie rytmu serca, nadciśnienie tętnicze, chorobę wrzodową żołądka i dwunastnicy, nerwice, bezsenność, obniżenie odporności organizmu, zaburzenia miesiączkowania a także zaburzenia erekcji.

JAK SOBIE RADZIĆ ZE STRESEM?

Nagromadzone emocje można rozładować poprzez spacer, gimnastykę, pływanie, bieganie czy sportowe gry zespołowe. Warto zająć się czymś, co sprawia przyjemność (czytanie książki, pielęgnacja kwiatów, łowienie ryb, słuchanie muzyki czy fotografowanie). Ważne jest też prawidłowe odżywianie się (dieta powinna zawierać produkty bogate w magnez), odpowiednio długi sen i odpowiedni czas przeznaczony na rozrywkę. Nie należy brać zbyt wielu spraw na swoje barki, zbyt dużego ciężaru obowiązków. Trzeba obserwować swój stres, poznać czynniki, które go wywołują, próbować sobie z nimi radzić (w jakich sytuacjach pojawiają się objawy stresu? - później w miarę możliwości unikanie tych sytuacji). Trzeba dać sobie czas na odpoczynek - ten czas ma być poświęcony tylko wypoczynkowi - nie należy myśleć wtedy o problemach. Należy oczekiwać najlepszego, pozytywnego załatwienia spraw. Nawet, jeżeli przyjdzie rozczarowanie i coś się nie powiedzie, czas przed rozwiązaniem problemu będzie czasem przeżytym bez stresu. Trzeba nauczyć się w pewnych sytuacjach mówić „nie”, czyli asertywności. Umiejętność odmawiania robienia rzeczy będących przyczyną stresu (nadmierne obciążających) jest ważna. Warto mówić o swoich emocjach, oczywiście umiejętnie, a nie kumulować w sobie negatywne myśli. Ważna jest wreszcie akceptacja siebie ze wszystkimi zaletami i wadami i pamiętanie o tym, że nikt nie jest doskonały.

(f)

(Na podstawie portalu: Zdrowie i medycyna)

REHATRON - NOWOŚĆ Z AUSTRII!

Pierwsze w Polsce urządzenie do indukcji magnetycznej, przyspiesza regenerację tkanek

WSKAZANIA:

- ✓ bóle i obrzęki po skręceniach i złamaniach ✓ bóle stawów i kręgosłupa ✓ padaczka u dzieci, młodzieży i dorosłych ✓ zaburzenia snu i bezsenność ✓ alergia, astma i choroby skóry (atopia)
- ✓ upośledzenia umysłowe ✓ rwa kulszowa, udary mózgowe

Lek. SZYMON WORONKO

RUCZAJ, UL. LIPIŃSKIEGO 7 Tel. 012 429-75-00

www.rehatron-alpha.zgr.pl

RZUĆ PALENIE

- likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut (rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIE - bezbolesne testy i odczulania
 - nerwice ● reumatyzm ● depresje ● nerwobóle ● bóle kręgosłupa i stawów ● astmę
- Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,

Rej. tel. 012 642-07-03 pon.-pt w godz. 10.00-17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

☎ 012 644-96-29

W ostatnim numerze „GTN” pisaliśmy o zuchwałym napadzie na sklep jubilerski w os. Boh. Września. Wcześniej pisaliśmy o napadzie 16 czerwca na sklep jubilerski w hipermarkecie M1. Dziś informujemy o zatrzymaniu trzech mężczyzn podejrzanych o dokonanie tego napa-

przyniosła efekty kilka dni wcześniej, kiedy to zatrzymali dwóch z trzech sprawców biorących udział w napadzie. Decyzją sądu dwaj mężczyźni (w wieku 21 i 27 lat) zostali tymczasowo aresztowani. Zostały im przedstawione zarzuty napadu na sklep jubilera, a jednemu z nich do-

ZATRZYMANO GANGSTERÓW

du. Jak nas poinformował małopolski rzecznik prasowy **Dariusz Nowak**, 14 lipca policjanci z Komendy Wojewódzkiej Policji zatrzymali kolejną, trzecią z osób, które 16 czerwca dokonały zuchwałego napadu na sklep jubilerski w galerii handlowej. Bandyci, w ciągu trwającego niespełna 40 sekund napadu, obezwładnili za pomocą gazu łzawiącego trzy osoby z personelu sklepowego, po czym rozbili młotkami kilka gablot, z których zrabowali najcenniejsze przedmioty wykonane ze złota i brylantów. Wartość skradzionych przedmiotów oszacowano na ponad 400 tys. zł. Za złapanie bandytów została wyznaczona nagroda w wysokości 100 tys. zł. Gigantyczna praca policjantów poszukujących bandytów

datkowo zarzut posiadania narkotyków. 14 lipca zatrzymano kolejną, trzecią osobę, która brała udział w organizowaniu i przeprowadzeniu napadu. Jak ustalono 30-letni Bartłomiej D. pomagał trzem bezpośrednim sprawcom napadu w przygotowaniach do niego, m.in. pomagał w zdobyciu przez nich odpowiednich środków technicznych potrzebnych do jego przeprowadzenia. Będzie miał przedstawiony zarzut pomocnictwa w napadzie. Wszyscy zatrzymani są mieszkańcami Krakowa. Napad był planowany od dawna. W jego planowanie i przygotowanie zamieszanych jest więcej osób. Przewidywane są kolejne zatrzymania. Na pytanie, czy tych dwóch napadów dokonali ci sami sprawcy, odpowie śledztwo.

CHWILE GROZY

...przeżyło małżeństwo, które 13 lipca ok. godz. 15.00 jechało oplem przez os. Boh. Września. W pobliżu Urzędu Skarbowego kierujący oplem wykonał niedozwolony manewr skrętu, czym utrudnił jazdę kierowcy jadącemu za nim mercedesem. Kierujący oplem, jadąc dalej, zauważył, że jedzie za nim mercedes. Pewno nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby w pewnym momencie nie usłyszał huku wystrzału. Spojrzał w lusterko i zobaczył wystawioną przez uchylone okno rękę kierującego mercedesem, w której ten trzymał pistolet i strzelał do nich. W sumie oddał trzy strzały. Żona kierującego oplem zadzwoniła na policję. Wjechali w os. Piastów. Z przerażeniem stwierdzili, że mercedes jedzie za nimi. Zatrzymali się w pobliżu placu budowy, gdzie było dużo ludzi. Mercedes też tam się zatrzymał. Wysiadł z niego mężczyzna, skierował się w ich stronę i z trzymanego w ręce pistoletu oddał jeszcze jeden strzał. Po czym odjechał. Trwają czynności zmierzające do ujęcia sprawcy zdarzenia. Zabezpieczono ślady. Policja dysponuje numerem rejestracyjnym mercedesa.

9 lipca o godz. 22.00 do stojącego na przystanku MPK przy pl. Centralnym mężczyzny podszedł inny mężczyzna, który zażądał od niego pieniędzy na wódkę. Niedoszły pasażer odmówił. Wtedy zawiedziony amator mocnego

straży miejskiej. Poinformował o zdarzeniu strażników. Ci niedaleko miejsca zdarzenia zatrzymali jednego z napastników i przekazali go policji. Zatrzymanemu przedstawiono zarzut usiłowania rozboju, za co przypominij-

POTRZEBOWALI NA WÓDKĘ

trunku odszedł, niedaleko zresztą, po to tylko, by poinformować swojego kumpla, że nic z tego nie będzie. Po chwili do upatrzonej ofiary podeszli obaj. Zaczęli mężczyznę bić pięściami po głowie i szarpać. Udało im się wyrwać mu plecak. Tylko przez chwilę cieszyli się łupem, gdyż pokrzywdzony odebrał go im i uciekł do siedziby

my, grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności. Decyzją sądu sprawca został tymczasowo aresztowany na okres trzech miesięcy. Ma 24 lata. Był już wielokrotnie karany za podobne przestępstwa. Trzy miesiące temu wyszedł z więzienia. Jest mieszkańcem starej części Nowej Huty.

ZNOWU NIETRZEŻY KIERUJĄCY

14 lipca po południu na os. Dywizjonu 303 policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli fiata bravo. W czasie wykonywanych czynności okazało się, że kierowca jest nietrzeźwy. Poddano go badaniu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu. Miał 2,7 promila. Pijanemu kierowcy zabrano prawo jazdy. Samochód odholowano na policyjny parking. Gdy wytrzeźwiał, przedstawiono mu zarzut jazdy po pijanemu. Za to przestępstwo grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności i inne przewidziane kodeksem dolegliwości. A był prawie już w domu. Zatrzymany nietrzeźwy mieszka w os. Dywizjonu 303.

Rubrykę przygotowała Janina Dziuro

JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY KONSERWACJE**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut)

648-46-19,
0502-587-520

NAJNIŻSZE CENY

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „GOPAL”

Okna PCV

P.H.U. OMAR
ul. Ciepłownicza 28
tel. (012) 68-44-000
tel./faks (012) 68-62-007

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwa samoobsługa na 1100 m.kw.
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

BALBUD investment **BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762**

www.bal-bud.com.pl **SPRZEDAŻ MIESZKAŃ**

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Promocja wakacyjna -10%

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

WKOPTYK **WIEŚŁAW KOZDROŃSKI**

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

przy zakupie okularów **BEZPŁATNE** badania lekarskie

WYBIERZ FIRMĘ, ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

Zapraszamy pn.-pt. 10-18
KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 012 649 66 66

ELEKTRONICZNO - OPTYCZNE URZĄDZENIA WYKORZYSTAJĄCE WIDZENIE

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Teraz nie myśl o dobrach materialnych. To nie najlepszy czas na tego typu sprawy. Lato kusi złocistą plażą i ciepłym słońcem. Pomyśl o zmianie środowiska i dłuższym, relaksującym wypoczynku.

BYK (21 IV-20 V). Korzystne kontakty towarzyskie w pracy sprawią, że te upalne dni łatwiej zniesiesz przy biurku. Uda ci się pozyskać sympatię wielu osób, które dotychczas nie były w kręgu Twojego zainteresowania.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Nowa, ciekawa znajomość na horyzoncie. W przypadkowych okolicznościach zwrócisz uwagę na kogoś

wyróżniającego się z tłumu. Choć to nie poważnego, po prostu przyjemnie spędzisz czas.

RAK (22 VI-22 VII). Osiągniesz to na czym najbardziej Ci zależało, a będą pieniądze, które spadną jakby wprost z nieba. Otrzymasz solidne wsparcie finansowe z jakiegokolwiek pewnego źródła, a to pomoże Ci rozkręcić zaplanowaną inwestycję.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie walcz ze wszystkimi i o wszystko. Wbrew pozorom wokół Ciebie jest wiele życzliwych osób, które w każdej chwili mogłyby podać przyjazną dłoń. Cóż, trzeba tylko chcieć z tego gestu skorzystać.

PANNA (23 VIII-22 IX). Jest w Twojej rodzinie przyjazna dusza. Może to być starsza pani, krewna, z której rad warto skorzystać. To taki opiekuńczy parasol, pod który można się skryć w przypadku życiowych problemów.

WAGA (23 IX-22 X). Przed Tobą zmiana miejsca zamieszkania, choćby na okres wakacji. Będzie to szczęśliwa wyprawa, pełna nowych wrażeń, a może i ciekawych znajomości. Długo pozostanie miłym wspomnieniem.

SKORPION (23 X-21 XI). W najbliższym czasie zapewne zajmiesz się swoim zdrowiem. Masz po prostu trochę czasu dla siebie i mądrze go wykorzystasz, bo cóż jest ważniejszego niż szlachetne zdrowie, które trzeba cenić.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Strzeley w stałych związkach będą się cieszyć dobrymi relacjami z partnerem, wzajemnym zrozumie-

niem. Single mogą poznać bratnią duszę i w tym układzie będą się rozumieć bez słów.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Wierzysz mocno we własne siły i nic nie zdola zachwiać tej wiary. To dobry fundament dla nowych koncepcji i interesów. Możesz teraz z powodzeniem zmienić firmę, mieszkanie...

WODNIK (20 I-18 II). Jesteś w typowo wakacyjnym nastroju. Skłonny do rozrywek, biesiadowania w większym gronie. Po prostu miło będziesz spędzać czas, ale potem trzeba będzie wrócić do codziennych obowiązków.

RYBY (19 II-20 III). Zanadto bierzesz wszystko do serca, a przecież wiesz, że w życiu jak w kalejdoskopie, raz lepiej, raz trudniej. Nie tylko Ty miewasz problemy. Poleniuchuj trochę, pozwól sobie na luksus relaksu.

SAMANTA

Jasio poszedł z tatą do cyrku. Podczas przedstawienia z uwagą obserwuje, jak mężczyzna przebrany za kowboja jeździ wokół areny na koniu i rzuca nożami w ścianę, pod którą stoi kobieta. Widzowie klaszczą.

– Z czego oni się tak cieszą? – dziwi się Jasio. – Przecież ani razu nie trafił!

Szef TVN24 do dziennikarzy: Koledzy, przez dwa lata waliliśmy w obóz rządzący. Tak daleko być nie może. Jesteśmy telewizją niezależną, a to do czegoś zobowiązuje. Teraz będziemy kopać w opozycję.

Jasio wraca ze szkoły z pokrwawionym nosem.

– Co ci się stało, synku? – pyta mama.

– To przez magika z cyrku, który był u nas w szkole. Podczas przedstawienia wyciągnął mi z nosa pięć złotych.

– I zostawił cię w takim stanie?

– On nie! Dopiero potem, jak poszedł, moi koledzy szukali następnych monet...

TAGLIATELLE Z SOSEM PESTO

Składniki: 50 dag makaronu tagliatelle (wstążki), 3 łyżki orzeszków piniowych, 2 szklanki liści bazylii, 2 ząbki czosnku, 1/4 łyżeczki soli, 4 łyżki startego parmezanu, 1/4 szklanki oliwy, pieprz.

Ugotować makaron *al dente*, odcedzić, trzymać w ciepłej wodzie. Uprażyć orzeszki na złocistą barwę (ok. 3 min). Odstawić w chłodne miejsce. Do malaksera włożyć orzeszki, liście bazylii, czosnek i sól, ucierać 10 sekund. Wrzucić starty parmezan do malaksera i ucierać chwilę dolewając oliwę. Sos po doprowadzeniu pieprzem włożyć do rondła z makaronem, wymieszać i od razu podać.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Simia simia est, etami si aurea gestat insignia (łac.) – Małpa pozostaje małpą, nawet jeśli nosi złote insygnia.

§ Akta sprawy... Swoista gościnność

Wakacje to nie tylko przyjemności, niekiedy przyjazd w nowe miejsce może oznaczać problemy. Szczególnie, gdy od razu ktoś kradnie nasz bagaż. Johann R., mieszkaniec Amsterdamu, którego spotkała ta strata, miał to szczęście, że był ubezpieczony na taki wypadek, a co najważniejsze pieniądze i karty kredytowe miał przy sobie.

Przedstawiciel holenderskiej firmy zajmującej się prowadzeniem z Polski wyrobów hutniczych, po kilku wizytach w naszym kraju postanowił dwa tygodnie wakacji spędzić w polskich Tatrach, które poznał, ale zgola powierzchownie w ramach zawodowych kontaktów. I korzystając z pośrednictwa polskich kontrahentów zarezerwował sobie pensjonat w stolicy Tatr. A do samego Krakowa dotarł samolotem.

Podróż przebiegała bezproblemowo przynajmniej do pewnego momentu. Samolot z Berlina wylądował na krakowskim lotnisku zgodnie z czasem, niestety, już po przylocie pan Johann dostał telefon, że znajomy krakowianin nie może po niego przyjechać na czas, gdyż zatrzymały go śródmiejskie korki. Dlatego pchając wózek z bagażami Holender zaczął się

rozglądać za transportem alternatywnym. Zanim jednak zdolał dotrzeć do czekających przy wyjściu taksówek, podszedł do niego mężczyzna i płynną angielszczyzną zaproponował mu podwiezienie do hotelu.

Jak stwierdził, także miał odebrać kogoś z lotniska, ale osoba ta nie dotarła do Krakowa. Holender zaskoczony uprzejmością, zdecydował się na podróż – do bagażnika włożył torbę podróżną, a przy sobie trzymał neseser. Niebieski volkswagen skierował się w stronę centrum Krakowa. W pewnym momencie kierowca przeprosił, że musi na moment zjechać na stację benzynową, bo kończy mu się benzyna. Stanęli więc na stacji, właściciel auta nalał szybko do baku paliwo, zapłacił, a przed tym jak zajął miejsce za kierownicą, zachęcił swego pasażera do opuszczenia auta, by mu coś pokazać. Johann R. wysiadł i zaskoczony nagle zobaczył, że pojazd odjeżdża razem z jego bagażami.

Wezwano policję, ale niestety, ani uszkodzowany, ani personel nie był w stanie podać np. dokładnych numerów rejestracyjnych poszukiwanego pojazdu. Nie zarejestrowała ich także przemysłowa kamera – po sprawdzeniu przez policję okazało się, że auto kilka dni wcześniej zostało skradzione.

Mimo tych wszystkich przeciwności losu mieszkaniec Amsterdamu niezrażony wszelkimi nieprzyjemnościami, dzięki pomocy innych naszych rodaków, dojechał szczęśliwie do Zakopanego, wcześniej, dzięki swym zasobom finansowym, dokonując stosownych zakupów. Ciesząc się, że sprzęt foto miał przy sobie, a z zabrania laptopa zrezygnował w ostatniej chwili, stwierdzając, że woli czas spędzić na górskich szlakach niż w internecie. Wakacje były w sumie udane, jest więc nadzieja, iż Holender być może jeszcze odwiedzi nasz kraj niekoniernie w celach służbowych.

(mar)

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:

ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK

oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl

SKLEPY INTERNETOWE

Hotel Restauracja

- ✓ Drink-Bar
- ✓ Sala konferencyjna

Bezpłatny dostęp do Internetu

Kraków
os. Złotej Jesieni 12
☎ (012) 648 48 67

www.puhit.com.pl; grandfelix@puhit.com.pl